Canon

EOS D30

Manual de usuario de la cámara

DPOF™

Lea este manual de instrucciones detenidamente antes de utilizar la cámara EOS D30.Guarde el manual en un lugar seguro de forma que pueda utilizarlo como referencia en un futuro.

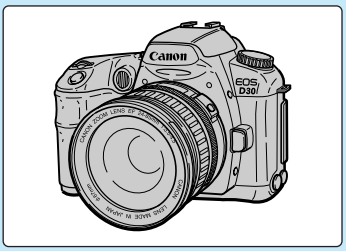
ESPAÑOL

Manuales de referencia e instrucciones de manejo de la cámara digital

La cámara EOS D30 posee dos manuales: el Manual del usuario de la cámara EOS D30 y la Guía de iniciación al software.

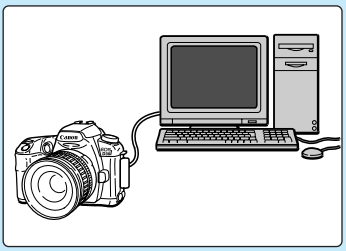
Manual del usuario de la cámara EOS D30 (este documento)

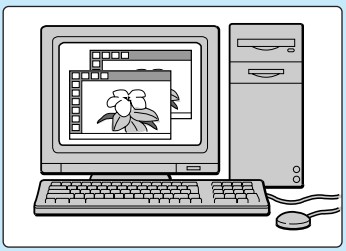
1. **Prepare la cámara para utilizarla**
2. **Realice fotografías**
3. **Compruebe las fotografías**



Guía de iniciación al software | **Ayuda**

1. **Instale el software del**
   Disco de soluciones para cámara digital Canon
2. **Conecte la cámara a un ordenador**
3. **Cargue las imágenes en el ordenador**
4. **Procese las imágenes con el software**





Gracias por adquirir este producto Canon

La cámara Canon EOS D30 es una cámara réflex digital de objetivo único de gran precisión y altas prestaciones con un sensor C-MOS que permite un total de 3,25 millones de píxeles. Las numerosas prestaciones y opciones para imágenes de esta cámara la convierten en ideal para cualquier uso fotográfico, desde fotografías totalmente automáticas para principiantes hasta otros usos avanzados para expertos.
La cámara utiliza como soporte de grabación una tarjeta CompactFlash* (Tipo de tarjeta CF Ⅰ, Ⅱ).

Antes de utilizar la cámara, lea este manual de instrucciones detenidamente con la cámara disponible. De esta forma, se familiarizará con ella y aprenderá a utilizarla correctamente.

* Le recomendamos que utilice una tarjeta CF de Canon.

Fotografías de prueba y garantía de las imágenes fotográficas

Le recomendamos encarecidamente que realice varias fotografías de prueba para asegurarse de que la cámara funciona correctamente antes de usarla en acontecimientos importantes. El fabricante no se hace responsable de los daños producidos por el funcionamiento incorrecto de la cámara EOS D30 o del soporte de grabación (tarjeta CF), que tenga como consecuencia un fallo al grabar o transferir una imagen a un ordenador.

Aviso sobre violación de los derechos de Copyright

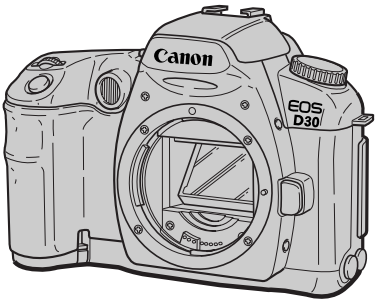
La finalidad de la cámara Canon EOS D30 es el uso personal y no debe utilizarse de ningún otro modo que infrinja o viole las normas y leyes de Copyright nacionales o internacionales. Tenga en cuenta que fotografiar espectáculos, exposiciones o propiedades comerciales puede suponer una violación de los derechos de Copyright o legales, incluso si la fotografía es para uso personal.

- Canon y EOS son marcas registradas de Canon, Inc.
- Adobe y Photoshop son marcas registradas de Adobe Systems Incorporated.
- CompactFlash es una marca registrada de SanDisk Corporation.
- Los ordenadores IBM PC/AT son marcas registradas o marcas comerciales de International Business Machines Corporation (IBM) en los EE.UU.
- Macintosh es una marca registrada de Apple Computers (EE.UU.), registrada en los EE.UU. y en otros países.
- Otros nombres de productos o marcas utilizados en este documento son marcas registradas o comerciales de sus respectivas corporaciones.

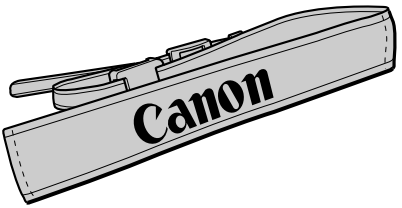
Comprobación de los accesorios

Antes de utilizar la cámara, compruebe que dispone de todos los accesorios que se muestran en las siguientes páginas. Si nota que falta alguno, póngase en contacto con el establecimiento dónde adquirió la cámara.

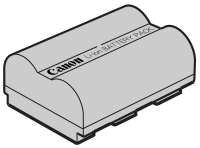
① Cámara EOS D30



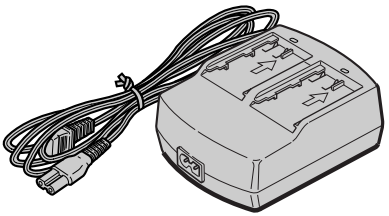
② Correa (con tapa de visor)



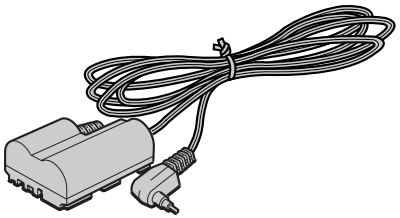
③ Pila BP-511



④ Adaptador de corriente compacto CA-PS400

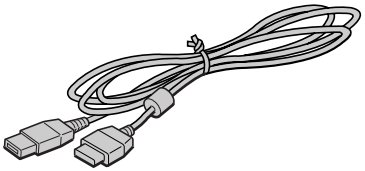


⑤ Conector de corriente continua (CD) DR-400

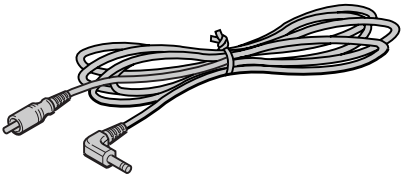


⑥ Tarjeta CompactFlash FC-16M

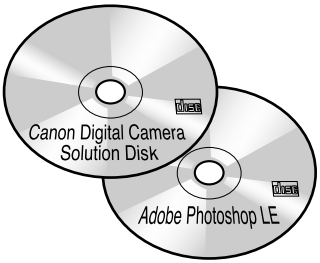
⑦ **Cable de interfaz IFC-200 PCU**



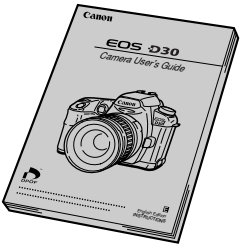
⑧ **Cable de vídeoVC-100**



⑨ **Disco de soluciones para cámara digital Canon, Disco de Adobe Photoshop LE**



⑩ **Manual del usuario de la cámara EOS D30 (este documento)**



⑪ **Guía de iniciación al software**

⑫ **Garantía**

Índice

Introducción

Guía de referencia y de instrucciones de manejo de la cámara digital 2
Comprobación de los accesorios 4
Precauciones de manejo 12
Guía rápida 14
Nomenclatura 16
Símbolos utilizados en este manual 22

1 Antes de comenzar 23

Cambio de la pila de reserva 24
Carga de la pila 25
Introducción y extracción de la pila 27
Introducción de la pila 27
Extracción de la pila 28
Utilización del suministro eléctrico doméstico 29
Montaje y desmontaje de un objetivo 30
Montaje de un objetivo 30
Desmontaje de un objetivo 30
Introducción de la tarjeta CF 31
Extracción de la tarjeta CF 31
MENU El sistema de numeración de archivos 32
Operaciones básicas 33
El interruptor principal 33
El botón de obturador 33
Utilización de los diales electrónicos 34
El monitor de cristal líquido (LCD) 35
Ajustes y funciones del menú 36
MENU Ajuste de fecha y hora 38
Ajuste dióptrico en la parte interna del visor 40
Cómo sostener la cámara 40

2 Realización sencilla de fotografías 41

Realización de fotografías en modo totalmente automático 42
Flash incorporado automático 43
Luz auxiliar AF 43
Comprobación inmediata de imágenes 44
Comprobación de la imagen en modo PLAY 44
MENU Comprobación de imágenes después de haberse realizado 45
MENU Visualización de las imágenes para su comprobación 46
Borrado de una imagen grabada (Borrado de una única imagen) 47
Modo Retrato 48
Modo Paisaje 49
Modo Primer plano 50
Modo Deportes 51
Modo Escena nocturna 52

3 Operaciones avanzadas 53

MENU Selección de calidad 54
MENU Sensibilidad ISO 55
MENU Selección de parámetros 56
Parámetros 57
AF Selección del modo AF 58
AF foto a foto para sujetos estáticos 59
AF Servo AI para sujetos en movimiento 60
AF Foco AI 60
Selección del punto de enfoque 61
Enfoque de sujetos alejados del centro 62
Problemas relacionados con el enfoque automático 63
MF Enfoque manual 63
INFO. Comprobación de los ajustes de la cámara 64
Selección del modo de medición 65
Modos de medición 66
Selección del modo de avance 67
WB Ajuste del balance de blancos 68
Ajustes del balance de blancos 69
MENU Ajuste del balance de blancos personalizable 70
P Programa AE 72
Tv AE con prioridad de velocidad de obturación 74
Av AE con prioridad de la abertura 76
Comprobación de la profundidad de campo 77
M Exposición manual 78
A-DEP AE con profundidad de campo automática 80
Ajuste de la compensación de la exposición 81
MENU Sub/sobreexposición automática secuencial 82
Bloqueo AE 84

Funcionamiento del disparo temporizado 85
Utilización de la tapa de visor 86
Exposiciones largas 87
Bloqueo de espejo 88

4 Fotografías con flash 89

Utilización del flash incorporado 90
Utilización del flash incorporado en la zona de disparo sencillo....90
Utilización del flash incorporado en la zona creativa....90
Alcance del flash incorporado....91
Abertura y velocidad de obturación ....
Sincronizada con flash....91
MENU Reducción de ojos rojos 93
Bloqueo FE....94
Compensación de la exposición con flash 95
Fotografías con flash mediante el Speedlite 550EX para EOS 96
Flash totalmente automático 97
Fotografías con flash con los distintos modos de disparo 97
Sincronización de alta velocidad (Flash FP) 98
Sub/sobreexposición automática con flash (FEB) 98
Bloqueo FE....99
Compensación de la exposición con flash 99
Flash de modelado 99
Fotografías con sistema de flashes múltiples E-TTL sin cables 99
Utilización de otros flashes (no Canon)....100

5 Reproducción y borrado de imágenes grabadas....101

Visualización de imágenes grabadas 102
Visualización de una única imagen...102
Visualización del índice 102
Visualización de imágenes ampliadas 103
JUMP Salto a otras imágenes....103
INFO. Encendido y apagado de la pantalla de información 104
MENU Reproducción automática de imágenes grabadas....105
MENU Rotación de una imagen....106
MENU Protección de una imagen 107
Borrado de imágenes (Borrado de todas las imágenes)....108
MENU Formateo de la tarjeta CF Card 109
MENU Orden de impresión 110
Selección de imagénes para impresión.111
Tipo de ìmpresión 113
Impresión de fecha....114
Impresión de número de archivo....115
Conexión a la televisión 116
MENU Limpieza del elemento de imagen CMOS....117

6 Ajustes y funcionesdel menú 119

MENU Lista de funciones del menú 120
Ajustes y funciones personalizables 124

7 Referencia....130

Terminología básica de cámaras digitales y fotografía digital....130
Tabla de funciones disponibles 134
Modos AF y de avance....134
Avisos de exposición 135
Efectos del bloqueo AE para las combinaciones de selección de punto de enfoque y método de medición 135
Línea de programa 136
Lecturas de la velocidad de obturacíóny del valor de abertura 137
Solución de problemas....138
Accesorios principales (se vendepor separado)....140
Especificaciones principales....142
Lista de mensajes....145
Mapa del sistema....146
Índice 147

EOS D30

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for class B digital devices, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

— Reorient or relocate the receiving antenna.
— Increase the separation between the equipment and receiver.
— Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
— Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Use of shielded cable is required to comply with class B limits in Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

Do not make any changes or modifications to the equipment unless otherwise specified in the manual. If such changes or modifications should be made, you could be required to stop operation of the equipment.

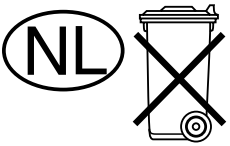
Canon U.S.A. Inc.
One Canon Plaza, Lake Success, NY 11042, U.S.A.
Tel No. (516)328-5600

This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the interference-causing equipment standard entitled “Digital Apparatus”, ICES-003 of the Industry Canada.

Cet appareil numérique respecte les limites de bruits radioélectriques applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans la norme sur le matériel brouilleur: “Appareils Numériques”, NMB-003 édictée par l’Industrie Canada.

CE La Marca CE es una marca de conformidad con la directiva de la Comunidad Europea (CE).

This mark indicates that the product complies with Australia’s EMC regulations



Bij dit produkt zijn batterijen geleverd. Wanneer deze leeg zijn, moet u ze niet weggoolen maar inleveren als KCA

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Antes de utilizar la cámara, lea atentamente y verifique que ha comprendido las precauciones sobre seguridad descritas en este apartado. Asegúrese siempre de que utiliza la cámara correctamente.
- Las precauciones sobre seguridad siguientes tienen como objetivo informar sobre el uso correcto y seguro de la cámara y accesorios para prevenir que puedan ocasionar una lesión o daño al usuario, a otras personas o al aparato.
- En las siguientes páginas, se emplea el término “aparato” para hacer referencia a la cámara y a sus accesorios eléctricos.

AVISOS

- No dirija la cámara hacia el sol directamente o hacia cualquier otra fuente de luz intensa que pueda dañar la vista.
- No accione el flash cerca de los ojos de personas o animales. La exposición a la luz intensa producida por el flash puede dañar la vista. En concreto, mantenga una distancia mínima de un metro (39 pulgadas) al utilizar el flash con niños.
- Guarde el aparato fuera del alcance de los niños. Los daños resultado de un accidente con la cámara o pilas, que haya sido provocado por niños, pueden ocasionar graves lesiones. Además, la colocación de la correa, destinada a la muñeca, en el cuello de un niño puede producir asfixia.
- Preste especial atención y guarde las pilas de botón (litio CR2025) de la cámara fuera del alcance de los niños. Si un niño se traga una pila, solicite la asistencia de personal médico inmediatamente.
- No intente desmontar o cambiar, de ningún modo, alguna de las piezas de este aparato, si no se ha descrito expresamente en este manual. El desmontaje o alteración puede causar una descarga eléctrica de alto voltaje. Las inspecciones, alteraciones o reparaciones internas deberán realizarse exclusivamente por personal cualificado que esté autorizado por el distribuidor o el servicio de asistencia técnica a clientes de Canon.
- Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica de alto voltaje, no toque la parte correspondiente al flash de la cámara si éste está dañado. Del mismo modo, no toque ninguna parte interna de la cámara que haya quedado visible como resultado del daño. Existe el riesgo de una descarga eléctrica de alto voltaje. Consulte lo antes posible a su distribuidor o al servicio de asistencia técnica para clientes de Canon.
- Interrumpa el uso de la cámara inmediatamente si nota la emisión de humo o gases tóxicos. De lo contrario, se podría ocasionar una descarga eléctrica o incendio. Ajuste el interruptor principal de la cámara a la posición OFF y extraiga la pila o desenchufe el cable de corriente del suministro eléctrico inmediatamente. Confirme que han cesado las emisiones de humo o fuego. Consulte a su distribuidor o al servicio de asistencia técnica para clientes de Canon más cercano.
- Interrumpa el uso del aparato si se ha caído o la cubierta está dañada. De lo contrario, se podría ocasionar una descarga eléctrica o incendio. Ajuste el interruptor principal de la cámara a la posición OFF y extraiga la pila o desenchufe el cable de corriente del suministro eléctrico inmediatamente. Consulte a su distribuidor o al servicio de asistencia técnica para clientes de Canon más cercano.
- Evite que el aparato entre en contacto o se sumerja en agua y otros líquidos. No permita que se introduzcan líquidos en el interior. Esta cámara no es resistente al agua. Si la parte exterior entra en contacto con líquidos o salitre, séquela con un paño suave y absorbente. Si se introduce agua u otras substancias extrañas en la cámara, ajuste el interruptor principal a la posición OFF inmediatamente y extraiga la pila o desenchufe el cable de corriente del suministro eléctrico inmediatamente. De lo contrario, se podría ocasionar una descarga eléctrica o incendio. Consulte a su distribuidor o al servicio de asistencia técnica para clientes de Canon más cercano.

- No utilice sustancias que contengan alcohol, benceno, disolventes u otras substancias inflamables para limpiar el aparato. El uso de estas substancias puede provocar un incendio.
- No corte, dañe, altere o coloque artículos pesados en el cable de corriente. Cualquiera de estas acciones puede provocar un cortocircuito eléctrico y, a su vez, un incendio o descarga eléctrica. Sustituya el cable de corriente si está roto o dañado.
- No toque el cable de corriente con las manos mojadas. Esto puede provocar una descarga eléctrica. Al desenchufar el cable, asegúrese de que lo sujeta por la parte rígida del enchufe. Si tira de la parte flexible del cable, puede dañar o dejar al descubierto el cable y material aislante, lo que puede ocasionar un incendio o descarga eléctrica.
- El uso de fuentes de electricidad no recomendadas expresamente para este aparato puede dar lugar a un sobrecalentamiento, distorsión del aparato, incendio, descarga eléctrica u otros riesgos. Utilice únicamente los accesorios eléctricos recomendados.
- Apague el ordenador y desenchufe el cable de corriente antes de conectar el cable de interfaz para evitar el riesgo de descarga eléctrica.
- No coloque las pilas cerca de una fuente de calor ni las exponga a una llama directa o calor. Tampoco debe sumergirlas en agua. Esto puede dañar las pilas y ocasionar un escape de líquidos corrosivos, incendio, descarga eléctrica, explosión o daños graves.
- No intente desarmar, alterar o calentar las pilas. Su explosión puede ocasionar graves daños. Enjuague inmediatamente con agua cualquier parte del cuerpo, incluida la zona de los ojos y boca, o ropa que haya entrado en contacto con el contenido de una pila. Si los ojos o boca llegan a entrar en contacto con estas sustancias, enjuáguelos inmediatamente con agua y solicite la asistencia de personal médico.
- Evite que se caigan las pilas o que sufran impactos graves que podrían dañar la cubierta. Esto podría dar lugar a un escape y producir daños.
- No cortocircuite los polos de las pilas con objetos metálicos tales como llaveros. Esto podría ocasionar un sobrecalentamiento, quemaduras y otros daños. Utilice la funda suministrada para transportar o almacenar las pilas.
- Antes de deshacerse de una pila, cubra los polos con cinta u otro aislante para evitar el contacto directo con otros objetos. El contacto con los componentes metálicos de otros materiales en los contenedores de basura puede producir fuego o explosiones. Deseche las pilas en contenedores especiales si están disponibles en su entorno.
- El uso de pilas que no estén expresamente recomendadas para este aparato puede producir explosiones o escapes, que a su vez pueden provocar fuego, heridas o daños al entorno. Utilice únicamente las pilas y accesorios recomendados.
- Utilice únicamente el adaptador de corriente compacto recomendado para cargar las pilas recargables de la batería BP-511. El uso de cargadores que no estén recomendados expresamente puede producir sobrecalentamiento, distorsión, fuego o descarga eléctrica.
- Desconecte el adaptador de corriente compacto tanto de la cámara como de la toma de corriente, una vez que haya efectuado la recarga y cuando no utilice la cámara, con el fin de evitar un incendio y otros riesgos.
- El terminal de la cámara del cable de corriente compacto está diseñado para su uso exclusivo con la cámara EOS D30. No lo utilice con ningún otro producto o pilas. Existe un peligro de incendio y otros riesgos.

PRECAUCIONES

- Evite colocar o almacenar el aparato en lugares que estén expuestos a la luz directa del sol o a altas temperaturas, tales como el salpicadero o el maletero de un coche. La exposición a la luz directa del sol y calor puede dar lugar a un escape de las pilas, sobrecalentamiento o explosión; provocando un incendio, quemaduras y otros daños. Las altas temperaturas también pueden deformar la cubierta. Compruebe que hay buena ventilación cuando utilice el adaptador de corriente compacto para cargar las pilas o encender la cámara.
- No guarde el aparato en lugares húmedos o cubiertos de polvo. Esto puede ocasionar un incendio, descargas eléctricas u otros daños.
- Tenga cuidado de no golpear la cámara o someterla a impactos o choques fuertes que pudieran ocasionar daños en el aparato cuando lo sostenga mediante la correa de muñeca.
- Asegúrese de que no cubre el flash con los dedos al realizar fotografías. Tampoco debe tocar la superficie del flash cuando haya realizado varias fotografías seguidas. Ambos pueden provocar quemaduras.

Prevención de funcionamiento incorrecto

Evite los campos magnéticos fuertes

No deje nunca la cámara cerca de motores eléctricos o cualquier otro material que genere campos electromagnéticos fuertes. La exposición a campos magnéticos fuertes puede resultar en un funcionamiento incorrecto de la cámara o dañar las imágenes.

Evite los problemas de condensación

El paso rápido de la cámara de temperaturas altas a bajas puede provocar condensación (pequeñas gotas de agua) en las superficies internas o externas. Para evitarlo, coloque la cámara en una bolsa de plástico hermética para que se ajuste a los cambios de temperatura lentamente antes de extraerla de la bolsa.

Si se forma condensación dentro de la cámara

Si detecta que se ha producido condensación, deje de utilizar la cámara inmediatamente. Puede dañarla si continúa utilizándola. Extraiga la tarjeta CF y la pila o el cable de corriente (si está conectado) y espere a que se haya evaporado la humedad totalmente antes de volver a utilizarla.

Almacenamiento durante periodos de tiempo prolongados

Si no va utilizar la cámara durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga la pila (excepto la pila de botón de litio CR2025) y guarde la cámara en un lugar seguro. Si guarda la cámara durante un largo periodo de tiempo con una pila, ésta se descargará y podría dañar la cámara.

Funciones de seguridad importantes y medidas preventivas

- No extraiga la tarjeta CF de la cámara cuando la lámpara de acceso esté parpadeando. La tarjeta está leyendo o registrando datos si la lámpara parpadea, de modo que extraerla en ese momento podría dañar la tarjeta.
- No utilice ningún cable que no sea el que incorpora la cámara. Utilice el cable de interfaz suministrado para conectar la cámara al ordenador. El uso de cualquier otro cable puede provocar un funcionamiento incorrecto de la cámara.

Precauciones de manejo

La cámara

(1) La cámara es un instrumento de precisión. Tenga cuidado de que no se le caiga y no la someta a golpes.
(2) Esta cámara no es resistente al agua y no debe utilizarse en condiciones de lluvia o sumergirse en el agua. Si la cámara se moja, llévela al servicio oficial Canon más próximo a la mayor brevedad posible. Seque cualquier gota que pueda caer en la cámara con un paño seco y limpio. Si la cámara ha estado expuesta al salitre, límpiela cuidadosamente con un paño ligeramente húmedo.
(3) No deje la cámara cerca de un aparato que genere campos electromagnéticos fuertes, tales como imanes o motores eléctricos. No utilice o deje la cámara en zonas dónde se generen señales electromagnéticas fuertes, tales como las proximidades de estaciones de transmisiones eléctricas. La exposición de la cámara a señales electromagnéticas fuertes puede provocar el funcionamiento incorrecto y la destrucción de las imágenes.
(4) No deje la cámara en lugares con altas temperaturas, como el interior de un coche expuesto a la luz directa del sol. Las altas temperaturas pueden dañar la cámara.
(5) La cámara contiene circuitos de precisión. No intente desmontarla o repararla.
(6) Utilice uno de los cepillos disponibles en los comercios para eliminar el polvo acumulado en el objetivo, la parte interna del visor, el espejo o la pantalla de enfoque. No utilice limpiadores con disolventes orgánicos para limpiar el objetivo o la cámara. Si la cámara está muy sucia, consulte al servicio oficial Canon más próximo.
(7) No toque los contactos eléctricos de la cámara con las manos. Esto podría corroer los contactos e interferir en el funcionamiento normal de la cámara.
(8) Si la cámara pasa rápidamente de un lugar frío o otro de calor, puede formarse condensación en la parte exterior e interior de la misma. Para evitarlo, coloque la cámara en una bolsa de plástico hermética hasta que se adapte a la nueva temperatura.
(9) No utilice la cámara si se ha formado condensación ya que podría dañarla. Si ocurriera esto, extraiga la tarjeta CF y la pila de la cámara; y espere a que la condensación se haya evaporado totalmente antes de volver a utilizarla.
(10) Si no va a utilizar la cámara durante un periodo de tiempo prolongado, extraiga la pila y guarde la cámara en un lugar fresco, seco y con buena ventilación. Durante el almacenamiento, accione el obturador periódicamente para comprobar que funciona.
(11) Evite almacenar la cámara en lugares donde se utilicen productos químicos que puedan ser corrosivos, tales como un laboratorio.
(12) Si la cámara ha estado almacenada durante un periodo de tiempo prolongado, compruebe sus componentes antes de volver a utilizarla. Si no ha utilizado la cámara durante un periodo de tiempo prolongado o tiene planificado utilizarla en acontecimientos especiales, llévela al servicio oficial Canon para que la revisen o comprueben que los componentes funcionan correctamente.

Panel informativo de cristal líquido y monitor de cristal líquido

(1) Los paneles de cristal líquido se fabrican con tecnología de alta precisión. A pesar de esto, es posible que aparezcan de vez en cuando puntos negros, rojos o verdes muy pequeños en el panel. Esto queda dentro del rango normal de 99,98% de elementos válidos de fotografías (píxeles) y no es indicativo de una avería. Tales anomalías en la pantalla no afectan a las imágenes grabadas.
(2) No apriete el panel de cristal líquido o lo someta a impactos, ya que esto puede ocasionar fallos de visualización o averías.

(3) Si el panel de cristal líquido está sucio, límpielo con uno de los cepillos disponibles en los comercios o con un paño suave, teniendo cuidado de no rayar la pantalla. Si el panel de cristal líquido está muy sucio, consulte al servicio oficial Canon más próximo.
(4) Por su naturaleza, los paneles de cristal líquido reaccionan más lentamente a temperaturas bajas y pueden aparecer oscuros con temperaturas altas. El panel volverá a su estado normal a temperatura ambiente.

Pila de litio de reserva

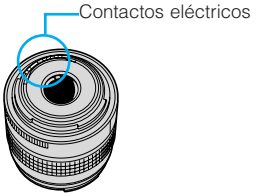
(1) Guarde las pilas de litio fuera del alcance de los niños. Los productos químicos que contienen estas pilas son muy peligrosos si se traga la pila por error. Si ocurriera esto, acuda al médico inmediatamente.
(2) No utilice instrumentos metálicos tales como pinzas para sostener la pila, esto podría causar un cortocircuito.
(3) No desmonte o caliente la pila, esto podría reventarla.

Tarjeta CF

(1) La tarjeta CF es un dispositivo de precisión. Tenga cuidado de que no se le caiga y no la exponga a vibraciones. Esto podría resultar en una pérdida de las imágenes grabadas.
(2) No guarde o utilice las tarjetas CF en las proximidades de objetos que generen campos magnéticos, tales como televisores, altavoces o imanes; o en cualquier lugar que esté afectado por electricidad estática. Esto podría ocasionar una pérdida de las imágenes grabadas.
(3) No exponga las tarjetas CF a la luz directa del sol o cerca de aparatos de calefacción. Esto podría deformarla y podría quedar inservible.
(4) No derrame líquidos sobre las tarjetas CF.
(5) Guarde las tarjetas CF en una caja o contenedor para proteger los datos almacenados en ellas.
(6) Utilice únicamente las tarjetas especificadas por Canon. De otro modo, es posible que no se puedan grabar o reproducir las imágenes.
(7) No doble las tarjetas CF ni las exponga a impactos fuertes.
(8) No guarde las tarjetas CF en lugares con altas temperaturas, polvo o humedad; o en lugares expuestos a electricidad estática o campos magnéticos.

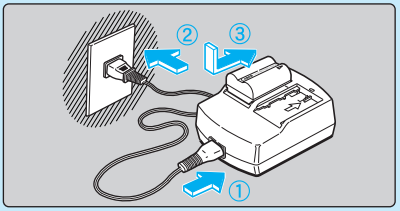
Contactos eléctricos del objetivo

Al extraer un objetivo de la cámara EOS D30, colóquelo boca arriba y póngale la tapa de protección para evitar dañar los contactos eléctricos y la superficie del objetivo.



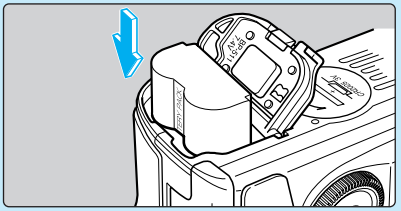
Guía rápida

Para obtener más información, consulte la página indicada entre paréntesis (→ ■).



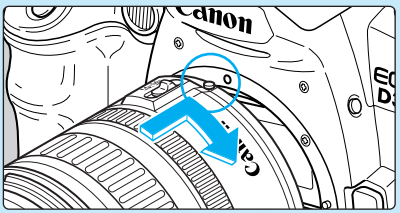
1 Cargue la pila

Conecte el cable de corriente al adaptador y coloque la pila. Cuando la lámpara del cargador deje de parpadear y permanezca encendida, la pila estará totalmente cargada. Una carga completa de la pila tarda aproximadamente 90 minutos. (→25)



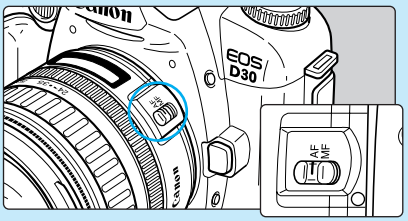
2 Introduzca la pila

Abra la tapa del compartimento de la pila y deslícela hasta que quede bloqueada en su lugar.
Presione la tapa para cerrarla hasta que suene un chasquido. (→27)



5 Monte el objetivo

Alinee los puntos rojos del objetivo con la cámara y gire el objetivo en la dirección mostrada por la flecha en el dibujo hasta que suene un chasquido. (→30)



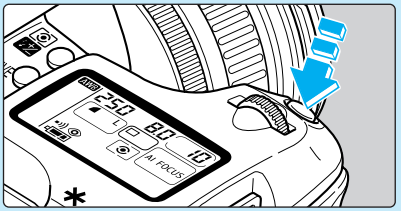
6 Ajuste el modo de enfoque del objetivo a la posición AF.

(→30)

9 Enfoque el sujeto

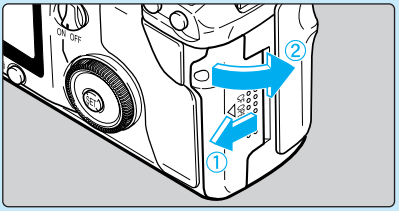
Mire por la parte interna del visor y enfoque el sujeto de modo que quede encuadrado dentro del marco AF. Presione el botón de obturador hasta la mitad para enfocar. (→33)

- En condiciones de poca luz o a contraluz, el flash incorporado se activa automáticamente. (→90)



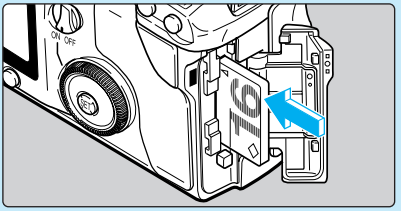
10 Realice la fotografía

Presione el botón de obturador hasta el fondo. (→33)



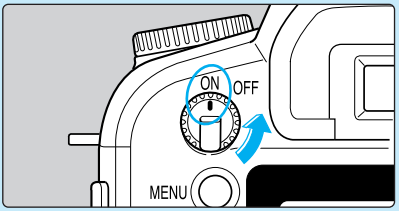
3 Abra la tapa de la ranura de la tarjeta CF

Deslice la tapa en la dirección mostrada por la flecha y, a continuación, ábrala. (→31)



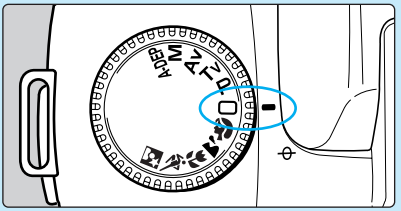
4 Introduzca la tarjeta CF

Inserte la tarjeta CF y, a continuación, cierre la tapa. (→31)



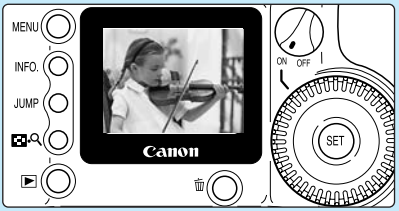
7 Ajuste el interruptor principal a la posición ⟨ON⟩.

(→33)



8 Ajuste el dial de órdenes a la posición de totalmente automático ⟨ ▭ ⟩ (Full Auto).

(→42)

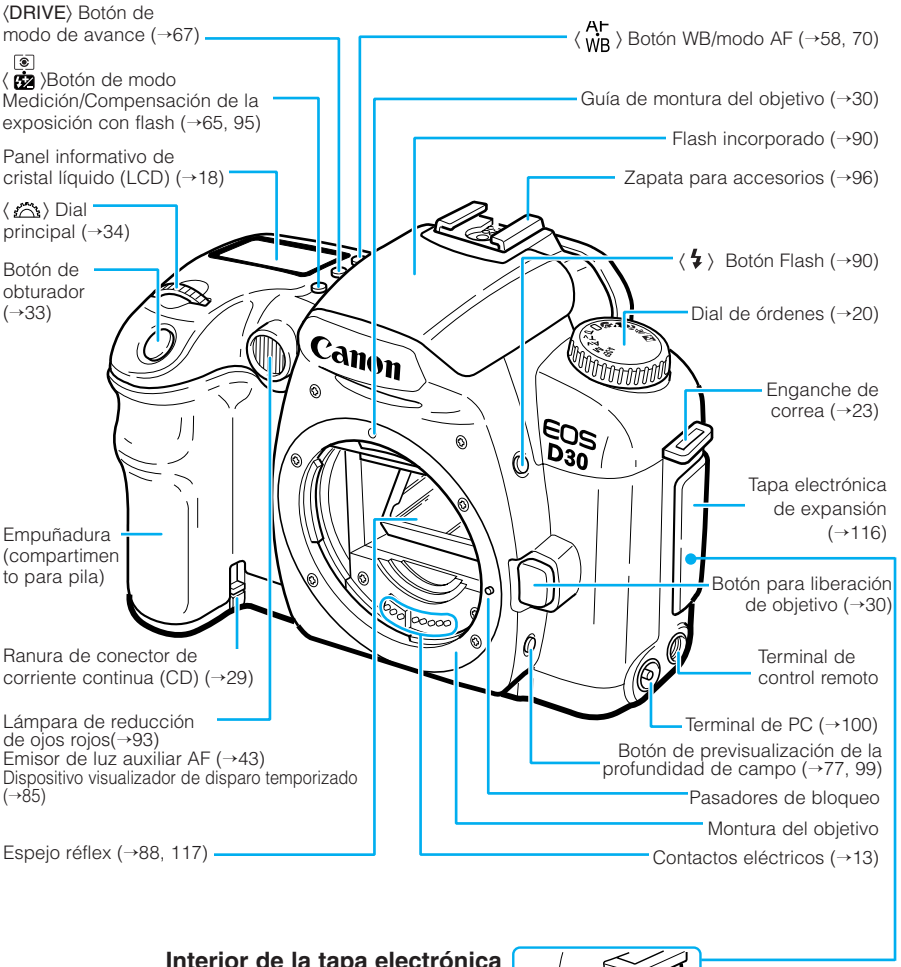


11 Compruebe la imagen

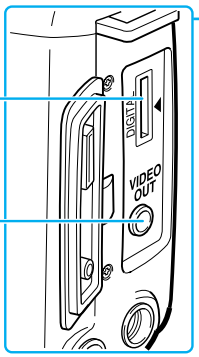
La imagen estará visible durante aproximadamente 2 segundos desde que se realiza la fotografía. (→44)

- Para comprobar otras imágenes realizadas anteriormente, consulte los apartados “Comprobación inmediata de imágenes” (→44) y “Visualización de imágens grabadas” (→102).
- Para borrar imágenes realizadas anteriormente, consulte el apartado “Borrado de imágenes grabadas (Borrado de todas las imágenes)” (→47).

Nomenclatura


〈DRIVE〉 Botón de modo de avance (→67)
〈 〉Botón de modo Medición/Compensación de la exposición con flash (→65, 95)
Panel informativo de cristal líquido (LCD) (→18)
〈 〉 Dial principal (→34)
Botón de obturador (→33)
Empuñadura (compartimento para pila)
Ranura de conector de corriente continua (CD) (→29)
Lámpara de reducción de ojos rojos(→93)
Emisor de luz auxiliar AF (→43)
Dispositivo visualizador de disparo temporizado (→85)
Espejo réflex (→88, 117)
〈AF WB〉 Botón WB/modo AF (→58, 70)
Guía de montura del objetivo (→30)
Flash incorporado (→90)
Zapata para accesorios (→96)
〈 〉 Botón Flash (→90)
Dial de órdenes (→20)
Enganche de correa (→23)
Tapa electrónica de expansión (→116)
Botón para liberación de objetivo (→30)
Terminal de control remoto
Terminal de PC (→100)
Botón de previsualización de la profundidad de campo (→77, 99)
Pasadores de bloqueo
Montura del objetivo
Contactos eléctricos (→13)
Canon
EOS D30

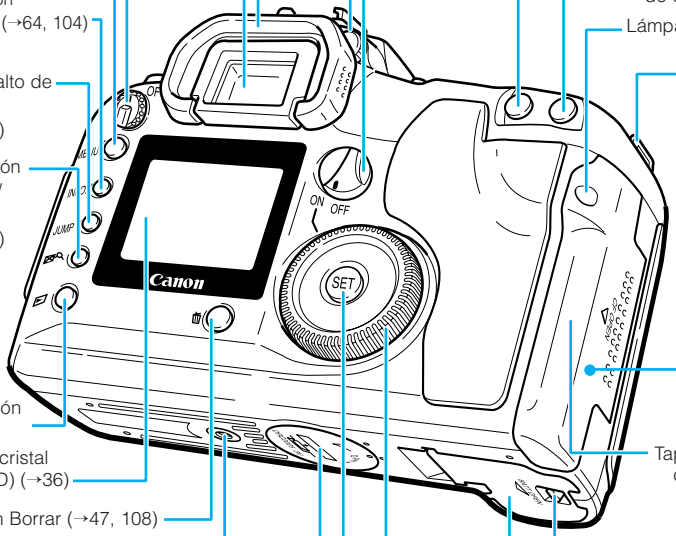
Interior de la tapa electrónica de expansión



Terminal DIGITAL (consulte la Guía de iniciación al software)

Terminal de salida de vídeo (→116)

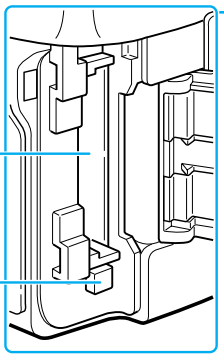
Para obtener más información, consulte la página indicada entre paréntesis (→■).



Visor (→86)
Parte interna del visor (→19)
Interruptor principal (→33)
〈**MENU**〉 Botón Menú (→36)
〈**INFO.**〉 Botón información (→64, 104)
〈**JUMP**〉 Botón de salto de imágenes (→103, 104)
〈 〉 Botón Ampliación/ Índice (→102, 103)
〈 〉 Botón Reproducción (→44, 102)
Monitor de cristal líquido (LCD) (→36)
〈 〉 Botón Borrar (→47, 108)
Rosca para el trípode
Tapa del compartimento de la pila de reserva (→24)
〈SET〉 Botón SET (→36)
〈 〉 Dial de control rápido (→35)

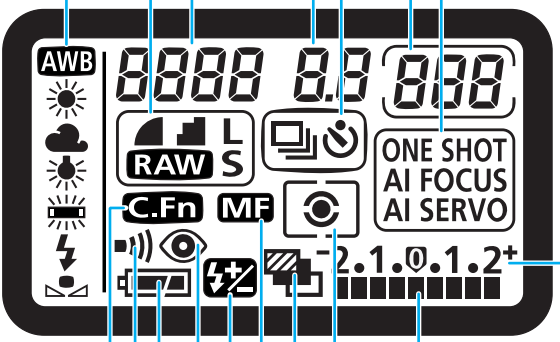
Selector de ajuste de dioptría (→40)
Interruptor del dial de control rápido (→35)
〈 〉 Botón de bloqueo AE/FE (→84, 94)
〈 〉 Selector de punto de enfoque (→61)
Lámpara de acceso (→31)
Enganche de correa (→23)
Tapa de ranura de tarjeta CF (→31)
Palanca para la liberación de la tapa de las pilas (→27)
Tapa del compartimento de las pilas (→27)

Interior de la tapa de ranura de la tarjeta CF



Ranura de tarjeta CF (permite el uso de tarjetas tipo Ⅰ o Ⅱ) (→31)
Botón de expulsión de tarjeta CF (→31)

Panel informativo de cristal líquido (LCD)



Velocidad de obturación (4000 - 30", bulb)
Procesamiento de datos (busy)
Aviso de la pila de reserva (E bC)
Aviso de limpieza (AC)
Parámetros (PA- 1~PA-3)
Sensibilidad ISO (100 ~ 1600)

Aviso de tarjeta CF llena (FuLL CF)
Aviso de error en CF (Err CF)
Punto de enfoque (ooo)
Código de error (Err 01- 99)
Limpieza (CLEAn)

Calidad
- L Alta/Fina
- L Alta/Normal
- S Baja/Fina
- S Baja/Normal
- RAW RAW

Modo de balance de blancos
- AWB Automático
- Luz de día
- Borroso
- Tungsteno
- Fluorescente
- Flash
- Personalizable

Valor de abertura (00-91)

Modo de avance
- Foto a foto
- Continuo
- Disparo temporizado

Nº de fotos posibles que pueden hacerse (999 - 0)
Contador de disparo temporizado (10- 1)
Tiempo de exposición larga (0- 999)
Sensibilidad ISO (150)

Modo AF AF FOTO
A FOTO AF
FOCO AI AF
SERVO AI

Escala de nivel de exposición

Nivel de exposición
Cantidad de compensación de la exposición
Nivel AEB
Nivel de corrección de ajuste del flash
Acceso de escritura a la tarjeta CF

C.Fn Icono de función personalizable

Icono de aviso sonoro

Icono de comprobación de las pilas

Icono de reducción de ojos rojos

Icono de compensación de la exposición con flash

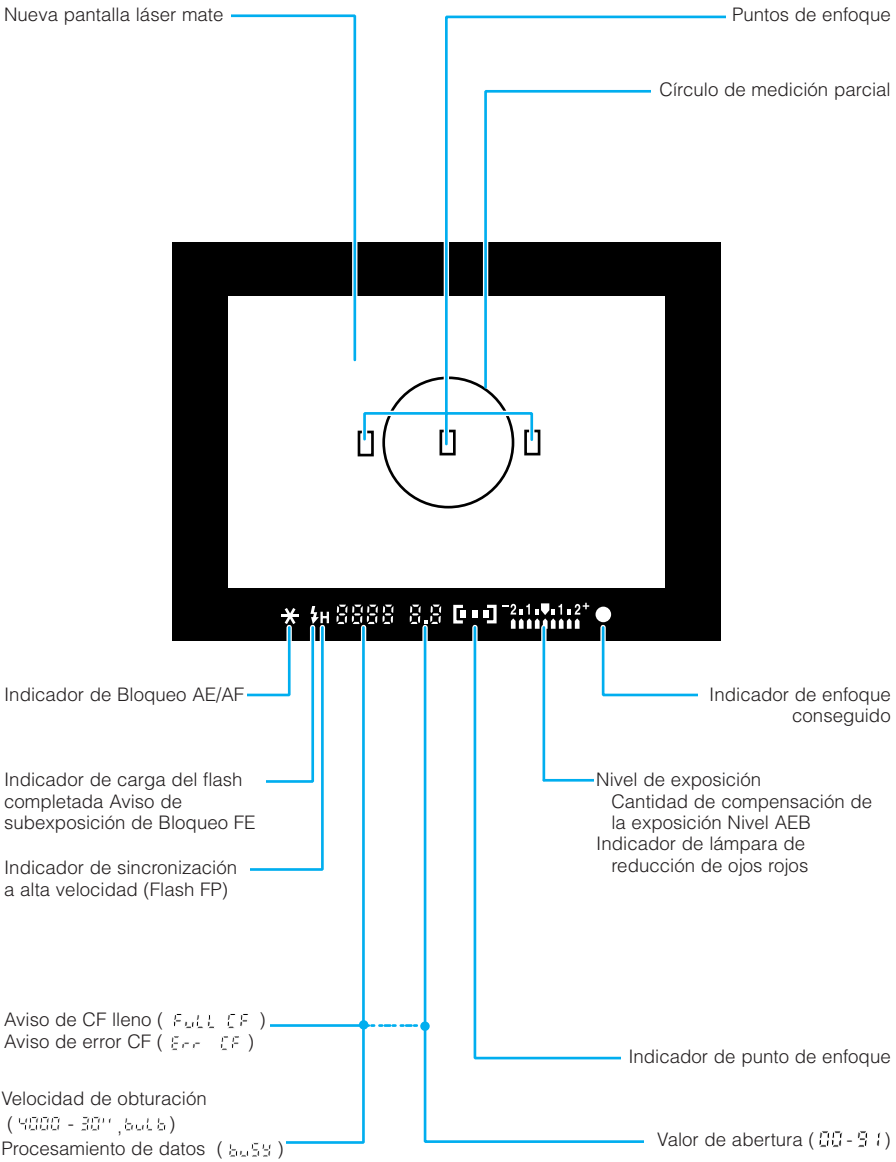
Modo de medición
- Medición evaluativa
- Medición parcial
- Medición ponderada en el centro

AEB

MF Icono de foco manual

En el dibujo superior se muestra el panel de cristal líquido con todos los iconos e indicadores activados. Cuando use la cámara, los elementos que aparezcan en el panel dependerán de los ajustes de la cámara.

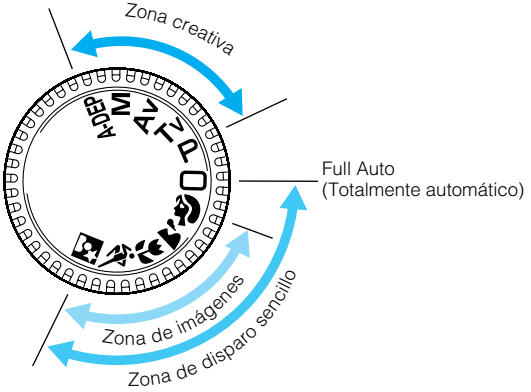
Información de la parte interna del visor


Nueva pantalla láser mate
Puntos de enfoque
Círculo de medición parcial
Indicador de Bloqueo AE/AF
Indicador de carga del flash completada Aviso de subexposición de Bloqueo FE
Indicador de sincronización a alta velocidad (Flash FP)
Aviso de CF lleno (FuLL CF)
Aviso de error CF (Err CF)
Velocidad de obturación (4000 - 30'' ,bulb)
Procesamiento de datos (buSY)
Indicador de enfoque conseguido
Nivel de exposición
Cantidad de compensación de la exposición Nivel AEB
Indicador de lámpara de reducción de ojos rojos
Indicador de punto de enfoque
Valor de abertura (00 - 91)

En el dibujo superior se muestra el visor con todos los iconos e indicadores activados. Cuando use la cámara, los elementos que aparezcan en el panel dependerán de los ajustes de la cámara.

Dial de órdenes

El dial de órdenes se divide en dos zonas funcionales.



① Zona de disparo sencillo

- Sólo es necesario apretar el botón de obturador.

:Totalmente automático (→42)
Permite la realización de fotografías totalmente automáticas: la cámara realiza todos los ajustes.

Zona de imágenes

Permite la realización de fotografías totalmente automáticas en situaciones concretas.

- : Retrato (→48)
- : Paisaje (→49)
- : Primer plano (→50)
- : Deportes (→51)
- : Noche (→52)

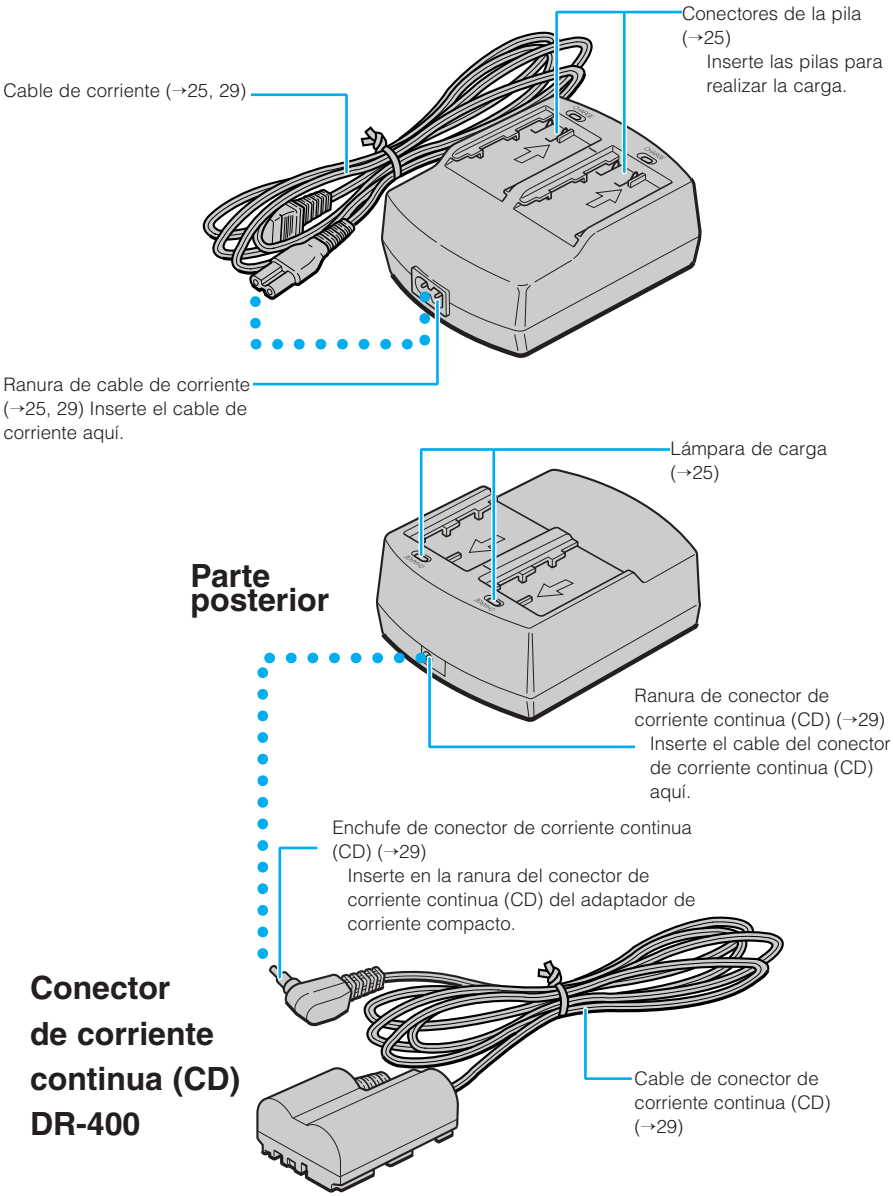
② Zona creativa

Le permite realizar una variedad de ajustes.

- **P** : Programa AE (→72)
- **Tv** : AE con prioridad de velocidad de obturación (→74)
- **Av** : AE con prioridad de la abertura (→76)
- **M** : Exposición manual (→78)
- **A-DEP** : AE con prioridad de profundidad de campo automática (→80)

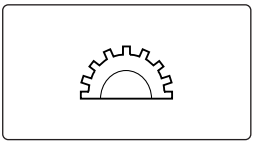
Para obtener más información, consulte la página indicada entre paréntesis (→■).

Adaptador de corriente compacto CA-PS400

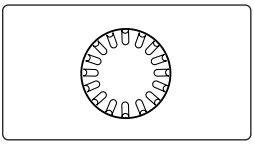

Conectores de la pila (→25)
Inserte las pilas para realizar la carga.
Cable de corriente (→25, 29)
Ranura de cable de corriente (→25, 29) Inserte el cable de corriente aquí.
Lámpara de carga (→25)
Parte posterior
Ranura de conector de corriente continua (CD) (→29)
Inserte el cable del conector de corriente continua (CD) aquí.
Enchufe de conector de corriente continua (CD) (→29)
Inserte en la ranura del conector de corriente continua (CD) del adaptador de corriente compacto.
Conector de corriente continua (CD) DR-400
Cable de conector de corriente continua (CD) (→29)

Símbolos utilizados en este manual

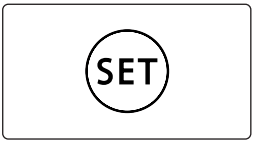
- Todas las descripciones utilizadas en este manual asumen que el interruptor principal está en la posición ⟨ON⟩. Ajústelo a la posición ⟨ON⟩ antes de realizar ninguna operación.



- En este manual, el icono ⟨ ⟩ indica el dial principal.



- En este manual el icono ⟨ ⟩ indica el dial de control rápido.



- En este manual el icono ⟨SET⟩ indica el botón SET, que sirve para ajustar las funciones del menú y las funciones personalizables.

- En este manual, el icono [C.Fn] indica una aclaración breve de la respectiva función personalizable. Para obtener más información, consulte el apartado Ajuste de las funciones personalizables (→124).

- Los iconos y marcas de control de este manual corresponden a los iconos y marcas de la cámara. Consulte el apartado Nomenclatura en la página 16.
- Los números de las páginas de referencia aparecen entre paréntesis (→■).
- Los procesos descritos en este manual utilizan un objetivo Canon EF 24-85mm F3,5-4,5 USM como referencia.
- Las descripciones contenidas en este manual asumen que las funciones de menú y personalizables están ajustadas a los valores originales.
- Los iconos (⏱4), (⏱6), y (⏱16) indican que la cámara está funcionando en modo temporizado y se mantendrán activados hasta que se desactive el botón. Los iconos representan 4, 6 o 16 segundos respectivamente.
- En general, las ilustraciones utilizadas en este manual para explicar los procesos se han tomado con una cámara réflex de objetivo único y una película de 35 mm.

■ Este manual de usuario utiliza los siguientes símbolos:

Indica precauciones sobre posibles problemas al realizar fotografías.

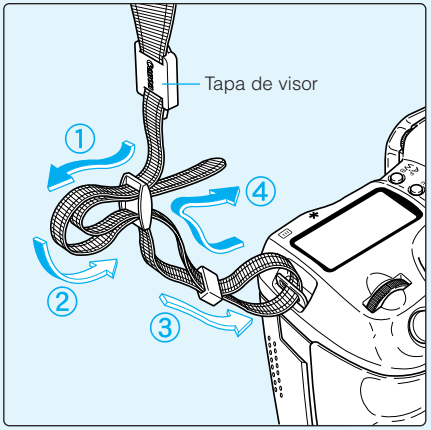
Indica información adicional que puede resultar de utilidad.

Indica sugerencias para obtener un mejor funcionamiento de la cámara o mejores fotografías.

Antes de comenzar

1

En este capítulo se explican una serie de preparativos y ajustes preliminares que deben realizarse antes de hacer fotografías, así como el modo de funcionamiento del botón de obturador.



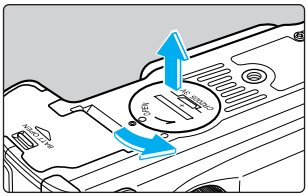
Colocación de la correa

Pase el extremo de la correa a través del enganche por la parte inferior y por la hebilla, tal y como se muestra en el dibujo. Tire de la correa para comprobar que no se sale de la hebilla.

- La tapa de visor está sujeta a la correa. (→86)

Cambio de la pila de reserva

Si el nivel de carga de la pila alcanza un nivel bajo, aparecerá el mensaje "C bC" en el panel informativo de cristal líquido (LCD).
Si ocurriera esto, deberá adquirir una pila CR2025 de repuesto y sustituir la pila de la cámara de la siguiente forma: si sustituye la pila mientras la cámara está conectada a una batería con nivel de carga suficiente o a un conector de corriente continua (DC), la fecha, hora y otras funciones del menú mantendrán sus valores.



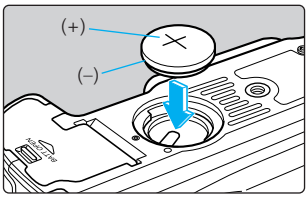
1 Ajuste el interruptor principal a la posición ⟨OFF⟩.

2 Abra la tapa del compartimento de la pila girándolo 45 grados en dirección contraria a las agujas del reloj, tal y como se muestra en el dibujo.

- Tenga cuidado de no girarla más de 45 grados.

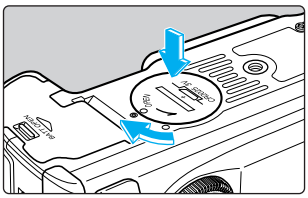
3 Extraiga la pila antigua.

- Gire la cámara de forma que el compartimento de la pila quede hacia abajo y presione el filo de la pila para extraerla.



4 Introduzca una pila nueva.

- Asegúrese de que el polo positivo de la pila queda en la parte superior.

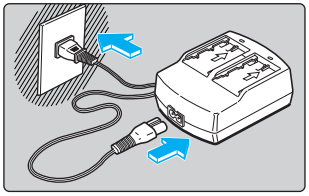


5 Cierre la tapa girándola en sentido de las agujas del reloj, tal y como muestra la flecha del dibujo.

- Si la fecha y hora que muestra el panel informativo de cristal líquido (LCD) son incorrectas, deberá volver a ajustarlas. (→38)

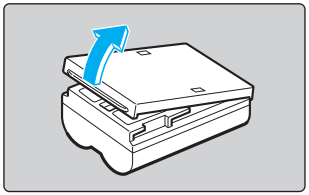
Sólo debe utilizar pilas de litio del tipo botón CR2025.

Carga de la pila



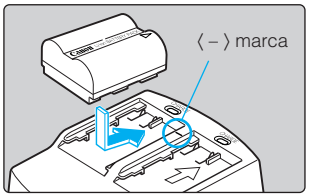
1 Conecte el cable de corriente.

- Conecte el cable de corriente al adaptador de corriente compacto.
- Enchufe el cable a la toma de corriente.



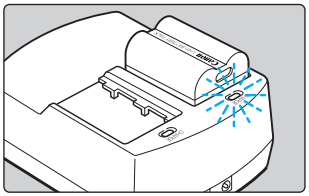
2 Quite la tapa.

- Guarde la tapa en un lugar seguro.
- Si extrae la pila de la cámara, asegúrese de volver a colocar la tapa para protegerla de un cortocircuito.



3 Coloque la pila en el adaptador.

- Alinee el filo de la pila con la marca 〈 – 〉 en el adaptador, presione la pila y deslícela hasta que quede en su lugar.
- Para extraerla, realice los pasos contrarios a los descritos.
- Pueden cargarse pilas tanto en el lado derecho como izquierdo del adaptador.



4 Cargue las pilas

- ➡ Tan pronto como haya colocado las pilas en el adaptador, la lámpara de carga empezará a parpadear y se iniciará la carga.
- ➡ Cuando ha finalizado la carga, la lámpara deja de parpadear y permanece encendida.
- ➡ **Una pila puede tardar hasta 90 minutos en cargarse por completo.**
- Puede comprobar si la pila está cargada observando si la lámpara parpadea o permanece encendida.
- ➡ Cuando ha finalizado la carga, la lámpara deja de parpadear y permanece encendida. Puede dejar la pila una hora adicional aproximadamente para alcanzar la carga máxima.
- Una vez se haya efectuado la carga, extraiga la pila y desenchufe el cable de corriente de la toma.

Carga de la pila	Lámpara de carga
0–50%	Parpadea una vez por segundo
50–75%	Parpadea dos veces por segundo
Más del 75%	Parpadea tres veces por segundo
100%	Permanece encendida

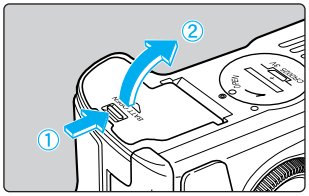
- **Si el conector de corriente continua (DC) está conectado al adaptador de corriente compacto, no podrá utilizar el adaptador para cargar las pilas.**
- No utilice ningún otro modelo de pilas distinto al BP-511.
- Si la pila está dentro de la cámara, se irá descargando con el tiempo incluso si no la utiliza. Esto también reduce la vida útil de la misma. Si no va a utilizar la cámara, extraiga las pilas y guárdelas con su tapa protectora. Vuelva a cargarlas antes de utilizarlas.
- Para proteger las pilas y evitar una pérdida de capacidad, no las recargue de forma continuada durante más de 24 horas.
- Si la duración de la pila se ve reducida drásticamente incluso después de realizar una recarga normal, habrá sobrepasado su vida útil. Cámbiela por otra nueva.

- Puede introducir y cargar dos pilas en el adaptador. La carga empezará una vez haya introducido la primera pila. Una vez cargada la primera pila, se encenderá la lámpara de carga y se iniciará la carga de la segunda pila. Una vez haya recargado las dos pilas, cuando las dos lámparas estén encendidas, déjelas en el cargador durante otras dos horas, una por cada pila, para que se carguen totalmente.
- El tiempo de carga dependerá de la temperatura ambiente y del nivel de carga previo de las pilas.
- Si la carga de la pila es baja, parpadeará el icono 〈 〉 en el panel informativo de cristal líquido (LCD). Extraiga la pila de la cámara y recárguela.
- Las pilas pueden funcionar en temperaturas de 0ºC a 40ºC (32ºF a 104º). Sin embargo, para obtener un rendimiento óptimo, se recomienda su uso a temperaturas comprendidas entre 10ºC (50ºF) y 30ºC (86ºF). En lugares con bajas temperaturas tales como estaciones de esquí, bajará temporalmente el rendimiento de la pila y puede reducirse la duración de la misma.

Introducción y extracción de la pila

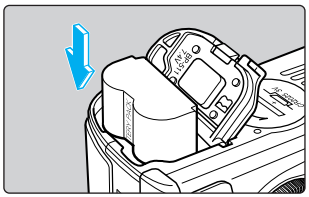
Introducción de la pila

Introduzca una pila BP-511 con carga completa en la cámara.



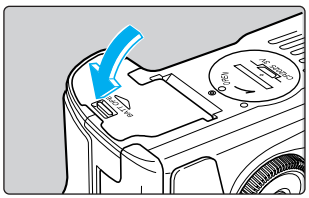
1 Abra la tapa del compartimento de la pila.

- Deslice la palanca en la dirección mostrada por la flecha en el dibujo y abra la tapa, como se indica.



2 Introduzca la pila en la cámara.

- Asegúrese de que está en la posición correcta e introdúzcala en el compartimento adecuado.
- Introdúzcala hasta que quede bloqueada en su sitio.

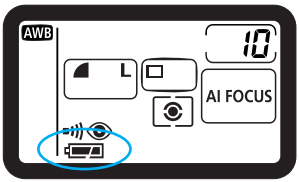


3 Cierre la tapa.

- Presione la tapa para cerrarla hasta que suene un chasquido.

Iconos de nivel de carga de la pila

Cuando el interruptor principal está en la posición ⟨ **ON** ⟩, podrá ver el nivel de carga de la pila mediante uno de los siguientes indicadores: (→33)



: Nivel de carga suficiente.
: Nivel de carga bajo.
: Pila agotada, debe recargarse.

Si el nivel de carga restante se agota al utilizar la pantalla de menús o reproducir una imagen, aparecerá un aviso de pila agotada en el monitor de cristal líquido(LCD). Si ocurriera esto, extraiga la pila y recárguela.

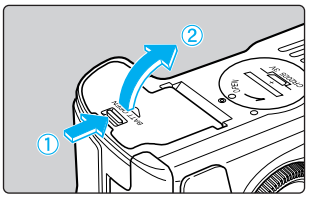
Número de fotos disponibles

Temperatura	Shooting conditions	
	Sin flash	Flash al 50%
Normal (20°C/68°F)	Aprox. 680	Aprox. 540
Baja (0°C/32ºF)	Aprox. 480	Aprox. 400

- Estos datos se han obtenido bajo las siguientes condiciones de prueba de Canon: pila con carga completa, objetivo EF de 50 mm F1.4 USM, función Review (revisión) en posición [On], Review Time (tiempo de revisión) ajustado a [2 seg.], Quality (calidad) ajustada a [Large ◢]).
- La reproducción en el monitor de cristal líquido tiene una duración aproximada de 140 minutos a temperatura normal (reproducción continua automática).

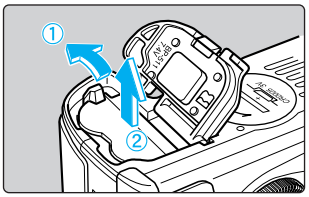
- El número de disparos disponibles puede ser inferior al indicado en algunos casos. Esto se debe a las diferencias en las condiciones de funcionamiento.
- El número de disparos disponibles se reduce si se utiliza el monitor de cristal líquido (LCD) con frecuencia.
- El número de disparos disponibles se reduce si se aprieta el botón de obturador hasta la mitad durante periodos prolongados para hacer uso de la función AF (enfoque automático) sin llegar a realizar fotos.
- El número de disparos disponibles puede ser inferior al indicado en lugares con bajas temperaturas (0°C/32°F).
- Para consultar el número de disparos disponibles si se utiliza el soporte para pilas BG-ED3, consulte el manual del usuario de este producto.

Extracción de la pila



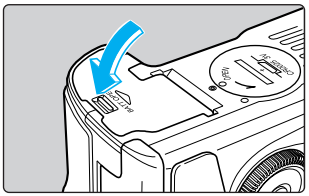
1 Abra la tapa del compartimento de la pila.

- Deslice la palanca en la dirección mostrada por la flecha en el dibujo y abra la tapa como se indica.



2 Extraiga la pila.

- Deslice la palanca de bloqueo de la pila en la dirección mostrada por la flecha y proceda a extraerla.

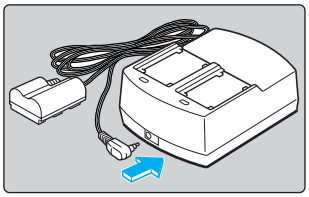


3 Cierre la tapa.

- Presione la tapa para cerrarla hasta que suene un chasquido.

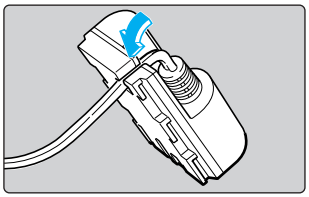
Utilización del suministro eléctrico doméstico

La cámara EOS D30 se puede utilizar en una toma de corriente doméstica mediante el uso de un conector de corriente continua (DC). De esta forma puede utilizar la cámara sin necesidad de pilas durante todo el tiempo que desee.



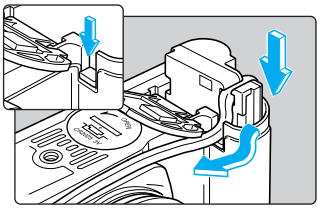
1 Conecte el conector de corriente continua (DC).

- Inserte el conector de corriente continua (CD) en el adaptador de corriente compacto.



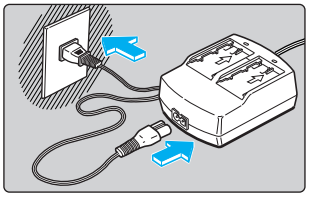
2 Coloque el cable en la hendidura.

- Coloque el cable cuidadosamente en la hendidura.



3 Introduzca el conector de corriente continua (DC) en la cámara.

- Abra la tapa (→27) y baje la cubierta de la ranura del cable.
- Introduzca el conector de corriente continua (DC) y coloque el cable dentro de la ranura.
- Compruebe que el cable queda ajustado en la ranura y deslice el conector en el compartimento hasta que quede encajado en su sitio.
- Cierre la tapa hasta que quede encajada con un clic.



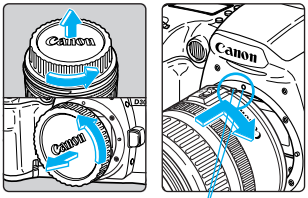
4 Conecte el cable de corriente.

- Conecte el cable de corriente al adaptador de corriente compacto.
- Enchufe el cable a la toma de corriente.
- Desenchufe el cable de la toma de corriente cuando haya terminado.

- No utilice ningún conector de corriente continua (DC) que no sea el que incorpora su cámara EOS D30.
- No utilice ningún conector de corriente continua (DC) que no sea el que incorpora su cámara EOS D30.

Montaje y desmontaje de un objetivo

Montaje de un objetivo



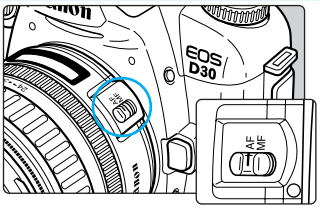
Guía de montura del objetivo

1 Quite las tapas.

- Quite las tapas posteriores y principales mediante un giro tal y como se muestra con las flechas en el dibujo.

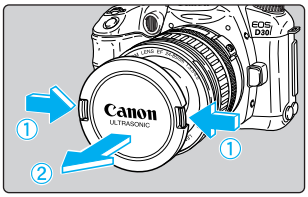
2 Monte el objetivo.

- Alinee los puntos rojos del objetivo con la cámara y gire el objetivo en la dirección mostrada por la flecha en el dibujo hasta que suene un chasquido.



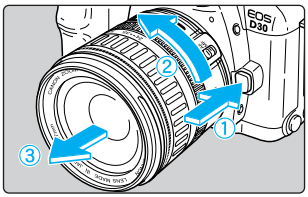
3 Ajuste el interruptor de modo de enfoque del objetivo a la posición ⟨AF⟩.

- Si el interruptor modo de enfoque del objetivo está en la posición ⟨**MF**⟩ (o ⟨**M**⟩ en modelos de objetivos más antiguos), no funcionará el enfoque automático y verá ⟨ MF ⟩ en el panel informativo de cristal líquido (LCD).



4 Quite la tapa frontal del objetivo.

Desmontaje de un objetivo

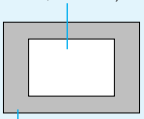


Presione y mantenga presionado el botón de liberación del objetivo y, a continuación, gire el objetivo en la dirección mostrada por la flecha en el dibujo.

- Gire el objetivo hasta que la marca del índice quede en la parte superior y extráigalo.

- La cámara EOS D30 tiene una zona de sensor más pequeña que una cámara de 35 mm y, por este motivo, el ángulo de visión de todos los objetivos EF es diferente. La distancia de enfoque real de todos los objetivos se multiplica por el factor 1,6, por ejemplo, un objetivo de 50 mm tiene aproximadamente el mismo ángulo de visión que un objetivo de 80 mm.
- **AF** corresponde a enfoque automático.
- **MF** o **M** corresponde a enfoque manual.
- Tenga cuidado de no perder la tapa protectora o principal del objetivo.

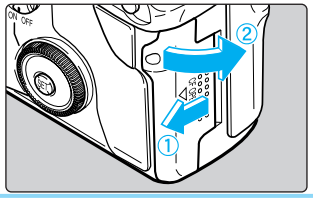
Campo de imagen EOS D30 (22,7 × 15,1 mm / 0,89 × 0,59 PDA)



Campo de imagen 35 mm (36 × 24 mm / 1,42 × 0,94 PDA)

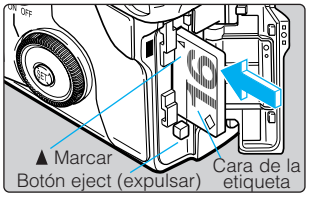
Introducción de la tarjeta CF

La cámara EOS D30 almacena las imágenes en una tarjeta CF (CompactFlash).
La cámara es compatible tanto con el tipo Ⅰ como con el tipo Ⅱ de tarjeta CF.



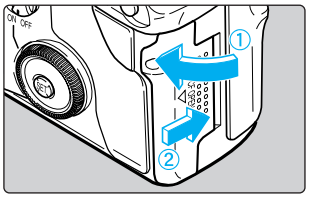
1 Abra la tapa.

- Deslice la tapa en la dirección mostrada por la flecha y ábrala, según indica el dibujo.



2 Introduzca la tarjeta CF.

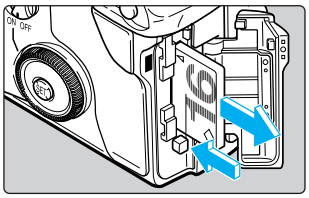
- Con la cara de la tarjeta que contiene la etiqueta (la cara que tiene la marca impresa ▲) orientada hacia la parte posterior de la cámara, deslice la tarjeta en la dirección de la marca ▲ dentro de la ranura.
- ➡ El botón de expulsión salta hacia afuera.



3 Cierre la tapa.

- Cierre la tapa y deslícela en la dirección mostrada por la flecha hasta que encaje con un clic.

Extracción de la tarjeta CF



1 Abra la tapa.

- Coloque el interruptor principal en la posición ⟨**OFF**⟩.
- Compruebe que no aparece el mensaje en el panel informativo de cristal líquido.
- Compruebe que la lámpara de acceso está apagada (→17) y abra la tapa.

2 Extraiga la tarjeta CF.

- Presione el botón Eject (expulsar).
  La tarjeta CF queda expulsada.
- Cierre la tapa.

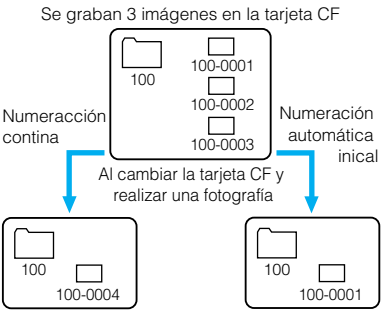
- Observe las siguientes advertencias cuando aparezcan los mensajes " buSY " y " FULL CF " en el panel informativo de cristal líquido (LCD) y en el visor o cuando la lámpara de acceso parpadee. De lo contrario, existe el riesgo de destrucción de las imágenes o de provocar daños a la cámara:
  - No agite la cámara o la someta a ningún impacto.
  - No abra la tapa de la ranura de la tarjeta CF.
  - No extraiga la tarjeta CF.
  - No abra la tapa de la pila.
  - No extraiga la pila.
- No se puede utilizar la función de menú o reproducir imágenes grabadas mientras se registra información en la tarjeta CF (la lámpara de acceso parpadea (→17)). Si pulsa ⟨**MENU**⟩ o el botón ▶, el mensaje de advertencia de " buSY " (→137) aparecerá en el panel informativo.
- Si introduce una tarjeta CF sin formatear o con información dañada, el panel informativo de cristal líquido (LCD) mostrará el mensaje: . Si ocurriera esto, consulte el apartado "Formateo de la tarjeta CF" (→109) para obtener más información.

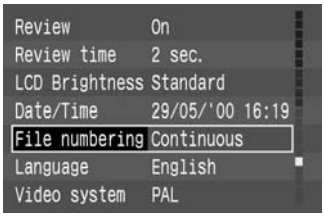
MENU El sistema de numeración de archivos

Al realizar fotografías, la cámara asigna automáticamente números de archivo del 0001 al 9900, que se almacenan en carpetas de 100 imágenes. Cada carpeta de la tarjeta está numerada del 100 al 998. La numeración automática de los archivos se puede realizar mediante numeración continua o numeración automática inicial (el valor predeterminado es numeración continua).

(1) Numeración continua: La numeración es continua entre tarjetas, de forma que el primer número asignado a una tarjeta CF nueva es uno superior al último número asignado a la tarjeta CF antigua.

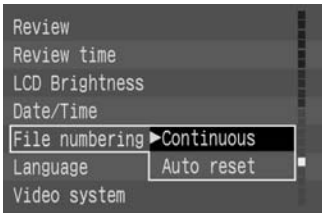
(2) Numeración automática inicial: Cada vez que introduzca una tarjeta CF, el número de archivos vuelve al valor predeterminado (100-0001). Si la tarjeta ya contiene archivos, se le asigna el siguiente número disponible.





1 En el menú, seleccione el elemento de númeración de archivos [File Numbering].

- Presione el botón ⟨**MENU**⟩.
- Gire el dial ⟨ ⟩ para seleccionar [File Numbering] y, a continuación, presione el botón ⟨ ⟩.



2 Ajuste los valores que desee.

- Gire el dial ⟨ ⟩ para seleccionar numeración continua [Continuous] o numeración automática inicial [Auto reset] y, a continuación, presione el botón ⟨ ⟩. La selección queda registrada y la pantalla vuelve a mostrar el menú.
- Presione el botón ⟨**MENU**⟩ para borrar la pantalla y salir del menú.

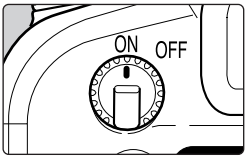
- Los números de archivo se utilizan del mismo modo que los números de fotogramas en una cámara con película.
- Para obtener más información sobre la numeración de archivos, consulte el apartado “Teminología básica de cámaras digitales y fotografía digital” (→131).
- Las fotografías realizadas con disparo continuo deben almacenarse en la misma carpeta, por lo tanto, puede haber más de 101 imágenes en la misma carpeta.

La numeración continua evita la duplicación de números de archivos de imágenes, de modo que es muy práctica para procesar las imágenes en un ordenador.

Operaciones básicas

El interruptor principal

La cámara funciona únicamente cuando el interruptor principal está en la posición ⟨**ON**⟩.

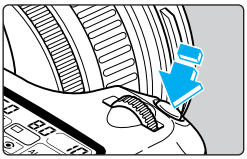


⟨**ON**⟩: Ajústelo a esta posición cuando vaya a utilizar la cámara.
⟨**OFF**⟩ : La cámara no funciona. Ajústelo a esta posición cuando no vaya a utilizar la cámara.

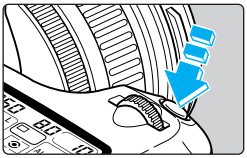
- Para ahorrar el consumo de carga de la pila, la cámara se apaga automáticamente si no la utiliza durante un minuto aproximadamente (función de apagado automático). Para volver a utilizarla, presione el botón de obturador hasta la mitad o coloque el interruptor principal en la posición ⟨**OFF**⟩ y, a continuación en la posición ⟨**ON**⟩ de nuevo. Puede utilizar las funciones del menú para ajustar el apagado automático a 1, 2, 4, 8, 15 o 30 minutos, o bien desactivarlo. (→121)
- Si ajusta el interruptor principal a la posición ⟨**OFF**⟩ justo después de realizar una fotografía, es posible que la lámpara de acceso parpadee durante unos segundos puesto que la imagen se graba en la tarjeta CF. Cuando la imagen esté grabada en la tarjeta, se apagarán automáticamente la lámpara de acceso y la cámara.

El botón de obturador

El botón de obturador tiene dos posiciones. Puede presionarlo hasta la mitad o hasta el fondo. Las dos funciones correspondientes son:



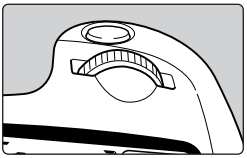
(1) Hasta la mitad (⏱4)
Al presionar el botón de obturador hasta la mitad se activa el enfoque automático (AF) y se enfoca la cámara. Además también se activa el mecanismo de exposición automática y se ajusta la velocidad de obturación y el valor de abertura. La exposición (combinación de la velocidad de obturación y el valor de abertura) aparece en el panel informativo de cristal líquido y en la parte interna del visor.



(2) Hasta el fondo
Se libera el obturador y se realiza la fotografía.

- Esta cámara se ha diseñado con el objetivo principal de realizar fotografías y se ha dado prioridad a esta operación sobre otras. A no ser que la memoria interna esté llena, siempre podrá realizar fotografías inmediatamente presionando el botón de obturador hasta el fondo.
- Independientemente del estado de la cámara (reproducción en curso, selección de menú en curso, grabación de imágenes en curso, etc.), podrá volver al modo disparo inmediatamente al pulsar el botón de obturador hasta la mitad.

Utilización de los diales electrónicos

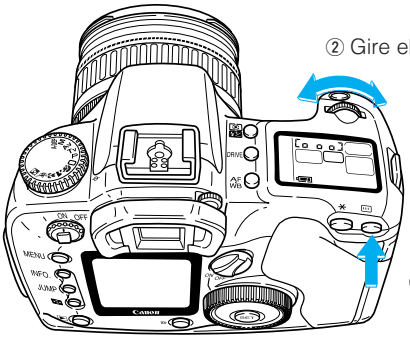


Operaciones básicas con el dial principal 〈 〉

El dial principal 〈 〉 se utiliza para realizar ajustes únicamente cuando se tomen fotografías. Se puede utilizar de dos modos.

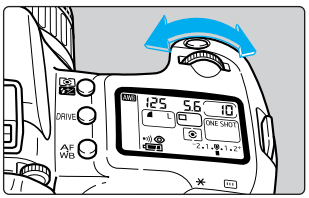
(1) Presione un botón y gire el dial principal 〈 〉.

Al presionar un botón, su función quedará activada mientras funciona un temporizador (6). Durante este tiempo puede girar el dial 〈 〉 y visualizar los ajustes en el panel informativo de cristal líquido (LCD). Cuando el temporizador termine o usted presione el botón de obturador hasta la mitad, la cámara estará lista para hacer una fotografía.



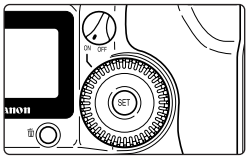
Utilice el dial como se indica para ajustar el modo AF, el punto de enfoque, o el modo de medición o de avance.

(2) Simplemente gire el dial 〈 〉.



Gire el dial principal 〈 〉 con el panel informativo de cristal líquido frente a usted.

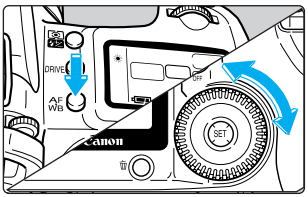
Utilice el dial como se indica para ajustar la velocidad de obturación y el valor de abertura.



Operaciones básicas con el dial ⟨ ⟩.

El dial ⟨ ⟩ sólo puede utilizarse si el interruptor del dial de control rápido está en la posición ⟨**ON**⟩. Utilice este dial para seleccionar y ajustar los modos de disparo y las funciones de menú del monitor de cristal líquido (LCD). Dispone de dos opciones de utilización del dial de control rápido ⟨ ⟩ para realizar operaciones básicas:

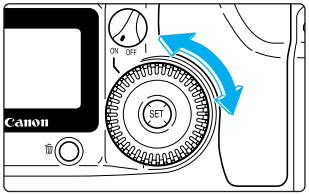
(1) Presione un botón y gire el dial de control rápido ⟨ ⟩.



Al presionar un botón, su función quedará activada mientras funciona un temporizador (6) . Durante este tiempo puede girar el dial ⟨ ⟩ y visualizar los ajustes en el panel informativo de cristal líquido (LCD). Las funciones del temporizador y la vuelta al modo disparo son las mismas que las del dial ⟨ ⟩.

Utilice el dial como se indica para seleccionar y ajustar los modos de balance de blancos y de avance, así como la compensación de la exposición con flash.

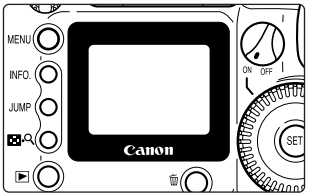
(2) Simplemente gire el dial ⟨ ⟩.



Cuando vaya a realizar fotografías, gire el dial ⟨ ⟩ con la parte interna del visor o el panel informativo de cristal líquido frente a usted. Cuando realice selecciones y ajustes en el monitor de cristal líquido, gire el dial mientras observa el monitor.

- Cuando realice fotografías, utilice el dial para ajustar la compensación de la exposición y el valor de abertura manual.
- Cuando utilice el monitor de cristal líquido, utilice el dial para revisar y seleccionar las imágenes grabadas y las funciones del menú.

El monitor de cristal líquido (LCD)



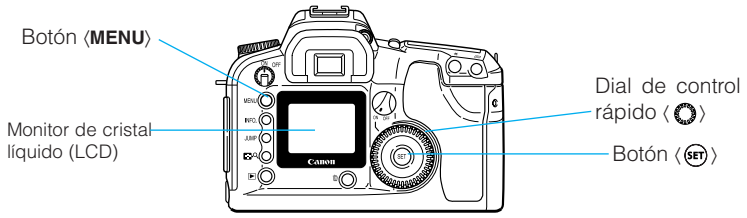
El monitor de cristal líquido (LCD), situado en la parte posterior de la cámara, sirve para revisar y seleccionar imágenes, así como para seleccionar y ajustar funciones del menú.

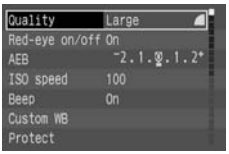
No puede utilizar el monitor de cristal líquido como visor al realizar fotografías.

Puede utilizar el dial ⟨ ⟩ si está utilizando el monitor de cristal líquido (LCD), incluso si el interruptor del dial de control rápido está en la posición ⟨**OFF**⟩.

Ajustes y funciones del menú

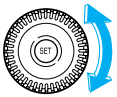
La cámara Canon EOS D30 utiliza funciones de menú para ajustar funciones tales como la calidad, fecha y hora, y funciones personalizables. Para usar las funciones del menú, observe el monitor de cristal líquido y utilice el botón ⟨**MENU**⟩ , el dial de control rápido ⟨ ◯ ⟩ y el botón ⟨(SET)⟩, tal y como se muestra en el dibujo.

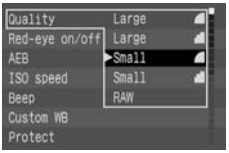




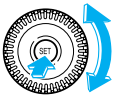
1. Active el menú.
Presione el botón ⟨**MENU**⟩ para mostrar el menú. Presione el botón de nuevo para borrar la pantalla.

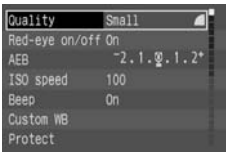
2. Seleccione el elemento de menú.
Gire el dial ⟨ ◯ ⟩ para seleccionar el elemento deseado.





3. Observe las opciones correspondientes al elemento de menú y realice su selección.
Presione el botón ⟨(SET)⟩ para mostrar la lista de opciones y, a continuación, gire el dial ⟨ ◯ ⟩ para realizar su selección.





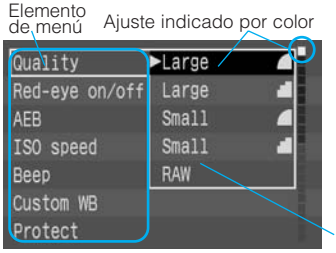
4. Realice el ajuste.
Presione el botón ⟨(SET)⟩ .

5. Salga del menú.
Presione el botón ⟨**MENU**⟩ para salir del menú.

- Cuando el menú aparezca en pantalla, puede realizar fotografías simplemente presionando el botón del obturador hasta el fondo.
- Puede finalizar de realizar un ajuste de una función simplemente presionando el botón de obturador hasta la mitad.
- Puede saltar entre los distintos elementos y listas de opciones del menú.
- Puede visualizar la información en otros tres idiomas además de inglés. (→122)
- Si presiona el botón ⟨**JUMP**⟩ mientras está visible la pantalla de menús, puede saltar entre las primeras opciones de los submenús de grabación, reproducción y definición en ese orden, cada vez que presione el botón.

Ajustes y funciones predeterminadas del menú

En la pantalla de menús, los elementos y ajustes aparecen en distintos colores dependiendo de las funciones que controlen. Los elementos seleccionados aparecen dentro de un marco.



Color	Tipo de ajuste	Descripción
Rojo	Grabación	Elementos de menú relativos a la realización de fotografías.
Azul	Reproducción	Elementos de menú relativos a la reproducción de imágenes grabadas.
Amarillo	Definición	Elementos de menú relativos a funciones básicas de la cámara.

: Ajuste predeterminado

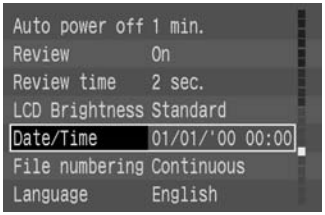
	Elemento de menú	Ajustes disponibles			Pág.
Grabación (Rojo)	Calidad *2	Alta	Grande	Pequeña	54
		Baja	RAW		
	Reducción de ojos rojos activada/desactivada *3	Activada	Desactivado		93
	AEB *2	-2.1.0.1.2+	-2.1.0.1.2+	-2.1.0.1.2+	82
		-2.1.0.1.2+	-2.1.0.1.2+		
	Sensibilidad ISO	100	200	400	55
		800	1600		
	Sonido	Activado	Desactivado		120
	Balance de blancos personalizable *2	Ajuste de balance de blancos personalizable			70
Reproducción (Azul)	Parámetros *1*2	Estándar	Ajuste 1		56
		Serie 2	Ajuste 3		
	Protección	Proteger imagen grabada			107
	Rotación	Girar imagen grabada			106
	Orden de impresión	Orden de impresión de imagen grabada			110
	Reproducción automática	Reproducción automática de imagen grabada			105
Definición (Amarillo)	Apagado automático	1 min.	2 min.	4 min.	121
		8 min.	15 min.	30 min.	
		Desactivado			
	Revisión	Desactivada	Activado	Activado (Info)	45
	Tiempo de revisión	2 seg.	4 seg.		46
		8 seg.	Hold (Retenido)		
	Brillo de pantalla de cristal líquido (LCD)	Normal	Bright (Brillo)		122
	Fecha/Hora	mm/dd/aa	dd/mm/aa	aa/mm/dd	38
	Numeración de archivos	Continuo	Reinicio automático		32
	Idioma	Inglés	Alemán		122
		Francés	Japonés		
	Sistema de vídeo	NTSC	PAL		123
	Formatear	Formateo de tarjeta CF			109
	C.Fn *2	Adjuste de funciones personalizadas			124

*1: No aparece en el menú si no se ha ajustado o registrado.
*2: No aparece en el menú si se ha seleccionado Zona de disparo sencillo (→20).
*3: No aparece en el menú en los modos ⟨ ⟩ y ⟨ ⟩.

- El idioma por defecto del menú es inglés. El menú no está disponible en español.

Ajuste de fecha y hora

Ajuste la fecha y hora, tal y como se muestra a continuación. La fecha y hora quedan grabadas junto con los datos de imagen de cada fotografía.



1 En el menú, seleccione la fecha y hora [Date/Time].

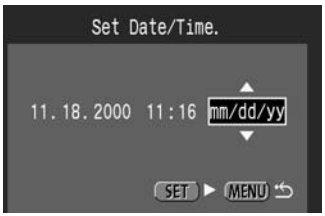
- Presione el botón ⟨**MENU**⟩.
- Gire el dial de control rápido ⟨◯⟩ para seleccionar [Date/Time].

2 Presione el botón ⟨(SET)⟩.

➡ Aparecerá la pantalla de ajuste de fecha/hora.

3 Ajuste la fecha y la hora.

- Gire el dial ⟨◯⟩ para ajustar los valores de fecha y hora y, a continuación, presione el botón ⟨(SET)⟩.
- Una vez introducido el ajuste, pase al siguiente elemento.



4 Seleccione el orden de visualización.

- Utilice el dial ⟨◯⟩ para seleccionar el orden y, a continuación, presione el botón ⟨(SET)⟩.
- Gire el dial ⟨◯⟩ para saltar entre las distintas opciones en el orden mostrado.

5 **Presione el botón ⟨(SET)⟩.**

➡ La fecha y hora queda ajustada y la pantalla vuelve a presentar el menú.

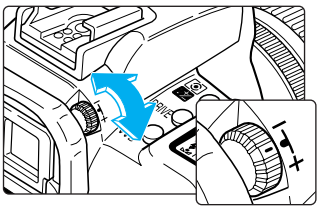
● Presione el botón ⟨**MENU**⟩ para borrar la pantalla y salir del menú.

● Cada fotografía se graba con la fecha y hora en la que se tomó. Si no se ha ajustado la fecha y hora, éstas no podrán grabarse correctamente. Asegúrese de ajustar la fecha y hora correctamente.

● La fecha y hora se graban utilizando la pila de repuesto.

Ajuste dióptrico en la parte interna del visor

Utilice el ajuste dióptrico del visor según sus preferencias de visión. Este ajuste permite a los usuarios de lentes correctoras ver claramente a través del visor, incluso sin utilizar las lentes. El rango dióptrico que se puede ajustar en la cámara es de —3 a +1 dioptrías.



Gire el selector de ajuste dióptrico

- Gire el selector hacia la derecha o izquierda hasta que el punto de enfoque o el círculo de medición puntual central aparezcan definidos de forma nítida en la parte interna del visor.
- En el dibujo se muestra el selector ajustado a la dioptría estándar (-1dpt).

Si la imagen no aparece nítida en la parte interna del visor una vez haya ajustado el selector, le recomendamos que pruebe uno de los objetivos de ajuste dióptrico de la serie E (se vende por separado). (→140)

Cómo sostener la cámara

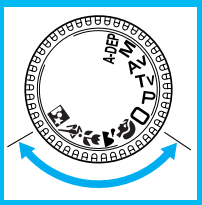
Para obtener fotografías nítidas, sostenga la cámara moviéndola lo menos posible.

Posición Paisaje Posición Retrato

- Sostenga la empuñadura con fuerza con la mano derecha y apoye el codo derecho ligeramente sobre el cuerpo.
- Sostenga el objetivo por la parte inferior con la mano izquierda.
- Sostenga la cámara cerca de la cara y mire por la parte interna del visor.
- Para mantener una postura firme, coloque un pie ligeramente delante del otro.

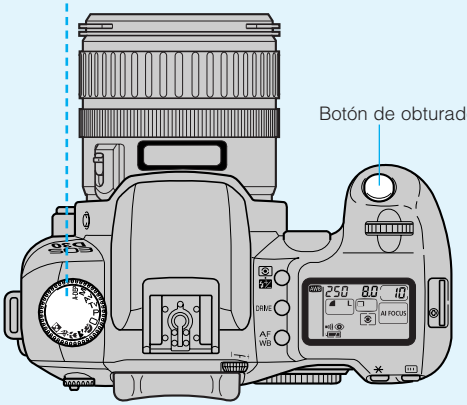
Realización sencilla de fotografías

2



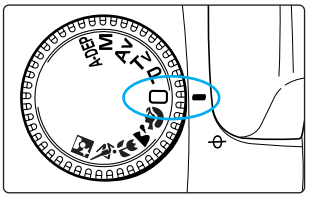
Zona de disparo sencillo

Este capítulo describe cómo utilizar la Zona de disparo sencillo del Dial de órdenes 〈 〉, 〈 〉, 〈 〉, 〈 〉, 〈 〉, 〈 〉 para realizar fotografías sencillas. Esta zona permite a cualquier persona realizar fotografías de una manera muy fácil con simplemente presionar el botón del obturador. Además, con el fin de evitar posibles errores como consecuencia de un uso inadecuado de la cámara, el dial 〈 〉 y los botones 〈 〉, 〈 〉, 〈 〉, y 〈 〉 no funcionan de modo que no hay que preocuparse de que se produzca un error por accidente.



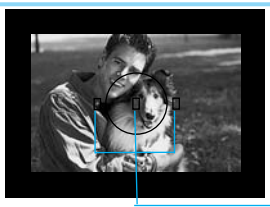
Realización de fotografías en modo totalmente automático

Puede realizar fotografías de cualquier sujeto fácilmente y con un óptimo resultado con simplemente presionar el botón de obturador. La cámara Canon EOS D30 permite capturar sujetos desde cualquiera de los tres puntos de enfoque, con lo cual cualquier persona puede realizar fotografías de una manera muy sencilla.



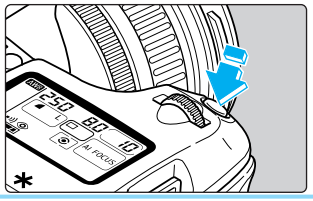
1 Ajuste el Dial de órdenes a 〈 〉.

- El modo AF se ajusta automáticamente como 〈AI Focus〉 (→60), el modo de medición como 〈 〉 y el modo de avance como 〈 〉 (Single shot).
- El ajuste de calidad se establece automáticamente como Alta/Fina (2160 × 1440).



2 Sitúe uno de los puntos de enfoque en el sujeto.

- La cámara determina la posición del sujeto y usa el punto de enfoque más adecuado.
- Para enfocar un sujeto que no está en ninguno de los tres puntos de enfoque, consulte “Enfoque de sujetos alejados del centro” (→62).

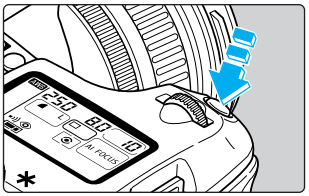


3 Ajuste el foco.

- Presione el botón de obturador hasta la mitad para ajustar el foco.
  La cámara emite un sonido cuando la imagen está enfocada y el indicador de enfoque conseguido 〈●〉 se ilumina en la parte interna del visor en el punto de enfoque utilizado por la cámara.

4 Compruebe la imagen.

- La cámara determina la velocidad de obturación y el valor de abertura automáticamente y muestra estos valores en la parte interna del visor y en el panel informativo de cristal líquido (LCD).



5 Realice la fotografía.

- Encuadre la imagen y presione el botón del obturador hasta el fondo.
- La imagen se presenta durante aproximadamente 2 segundos en el monitor de cristal líquido.

- Si la tarjeta CF se llena, aparecerá el mensaje de tarjeta llena "FULL CF" en el panel informativo de cristal líquido y en la parte interna del visor, de modo que no será posible realizar más fotografías con la cámara. Sustituya la tarjeta CF por otra igual que disponga de espacio.
- Si el indicador de enfoque conseguido ⟨●⟩ está parpadeando, la cámara no podrá realizar fotografías. (→63, 139)

- El enfoque y la exposición se bloquean cuando se consigue el enfoque totalmente automático.
- La cámara automáticamente encuadra en el punto de enfoque que está en el sujeto más próximo a la cámara.
- Puede ajustar el sonido que indica que se ha enfocado al sujeto, así como el sonido que indica si el disparo temporizado está activo o desactivo. (→37, 120)

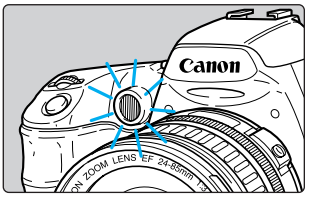
Flash incorporado automático

En la Zona de disparo sencillo (aparte de ⟨ ⟩ y ⟨ ⟩), el flash se dispara automáticamente y se enciende en condiciones de baja luminosidad o a contraluz. Retire el flash cuando haya terminado de utilizarlo.

- Si algún objeto bloquea el flash impidiendo que se dispare automáticamente, aparecerá el código de error "Err 03" (→137) en el panel informativo de cristal líquido (LCD). Si se produce esto, coloque el Interruptor principal en la posición ⟨**OFF**⟩ y, a continuación, vuelva a ajustarlo a modo de ⟨**ON**⟩.
- Para obtener más información y conocer las precauciones que deben tenerse en cuenta a la hora de utilizar el flash incorporado, consulte el apartado "Fotografías con flash" (→90).

- Para hacer fotografías con flash en áreas en las que esté prohibido su uso o con iluminación interna, se recomienda utilizar el modo ⟨P⟩ (Programa) (→72).
- Cuando se hagan fotografías de personas durante la noche o en interiores oscuros, se recomienda utilizar la "Reducción de ojos rojos" (→93).

Luz auxiliar AF

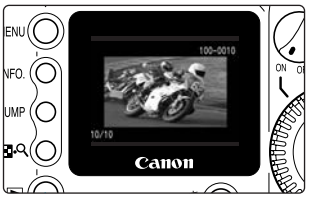


- Cuando, en lugares oscuros, se presiona el botón de obturador hasta la mitad se ilumina el emisor de luz de auxiliar AF. La luz auxiliar AF ayuda a la función AF a enfocar el disparo.

- El alcance efectivo de la luz auxiliar AF para el enfoque es de aproximadamente 3,8 m/12,5 pies.
- Al utilizar un flash de la serie EX para la cámara EOS (se vende por separado), se activará la luz auxiliar AF de la cámara o el flash, en función de las condiciones de disparo.

Comprobación inmediata de la imagen

Las imágenes realizadas pueden visualizarse inmediatamente en el monitor de cristal líquido que se encuentra en la parte posterior de la cámara.

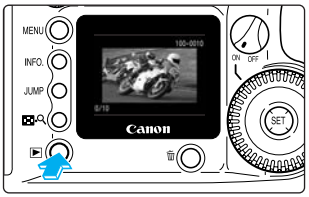


1 Realice la fotografía

- Después de realizar la fotografía, su imagen aparecerá en el monitor de cristal líquido, tal y como se haya disparado.
- La imagen se presenta durante aproximadamente 2 segundos.

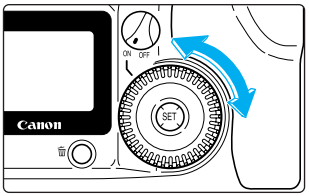
- Puede activar o desactivar la función review (revisión), así como mostrar la pantalla de información de imágenes. (→45)
- Puede cambiar la cantidad de tiempo en el que se muestra la imagen. (→46)
- Puede cambiar el brillo del monitor de cristal líquido. (→122)
- Mientras se muestra una imagen puede pulsar el botón ⟨🗑⟩ para borrarla. (→47) Esta acción eliminara la imagen del monitor de cristal líquido antes de grabarla en la tarjeta CF.

▶ Comprobación de la imagen en modo PLAY



1 Visualice la imagen

- Presione el botón ⟨▶⟩.
- Aparecerá la última imagen grabada.
- Presione el botón ⟨▶⟩ de nuevo para borrar la imagen del monitor de cristal líquido y salir del modo PLAY (reproducción).



2 Modifique la imagen mostrada

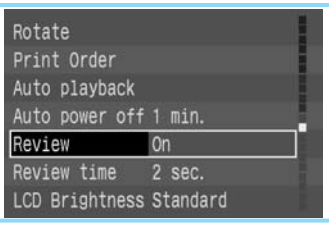
- Gire el dial ⟨◯⟩ en el sentido contrario de las agujas del reloj para retroceder a las imágenes previamente realizadas, desde la más reciente a la más antigua.
- Gire el dial ⟨◯⟩ en el sentido de las agujas del reloj para avanzar por las imágenes, desde la más antigua a la más reciente.

Mientras se están registrando los datos de imágenes en la tarjeta CF, no es posible utilizar la función de menú o reproducir las imágenes grabadas. Si presiona <MENU> o el botón, <▶>, el mensaje de advertencia " buSY ." (→137) aparecerá en el panel informativo."

Las imágenes que ha realizado podrá también visualizarlas en forma de índice (→102) o en forma ampliada (→103).

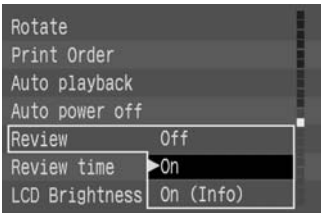
MENU Comprobación de la imagen después de la toma

La cámara se puede ajustar para que muestre en el monitor de cristal líquido cada imagen conforme se va realizando. Para ello, dispone de dos maneras: Seleccione [On] para que solamente aparezca la imagen o seleccione [On (Info)](→104) para que se muestre la imagen junto con información de grabación. Seleccione [Off] si no desea ver la imagen. La cámara está ajustada por defecto en [On].



1 En el Menú, seleccione el ajuste de revisión [Review].

- Presione el botón ⟨**MENU**⟩.
- Gire el dial ⟨◎⟩ hasta seleccionar [Review] y, a continuación, presione el botón ⟨(SET)⟩.



2 Seleccione Review.

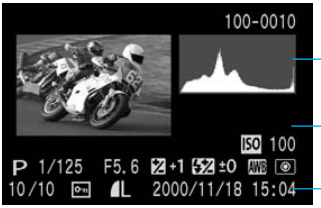
- Gire el dial ⟨◎⟩ para seleccionar la opción deseada y, posteriormente, presione el botón ⟨(SET)⟩.
- ➡ El ajuste se ha registrado y en el visor se vuelve a presentar el menú.
- Presione el botón ⟨**MENU**⟩ para borrar la pantalla y salir del menú.

3 Realice la fotografía

- ➡ Después de realizar la fotografía, su imagen aparecerá en el monitor de cristal líquido tal y como se haya disparado.
- ➡ El tiempo de visualización de la imagen depende del ajuste seleccionado como tiempo de revisión. (→46)
- La visualización es distinta según si se ha seleccionado [On] o [On (Info)].

[On] seleccionado

[On (Info)] seleccionado (→104)



Histograma (→104)

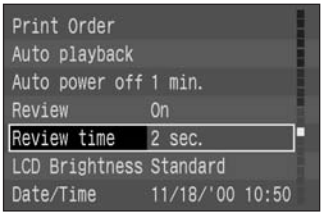
Información de la imagen (→104)

Fecha/Hora (→38)

Puede modificar la opción de tiempo de revisión. (→46)

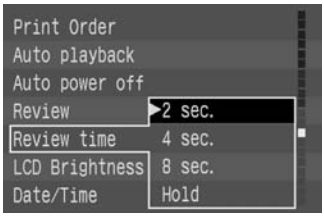
MENU Visualización de las imágenes para su comprobación

Se puede controlar el tiempo de visualización de una imagen ajustando el tiempo de revisión, [2 seg.], [4 seg.], [8 seg.], o reteniendo la imagen en pantalla [Hold]. La cámara está ajustada por defecto en [2 seg.].



1 En el Menú, seleccione el ajuste correspondiente al tiempo de revisión [Review time].

- Presione el botón ⟨**MENU**⟩.
- Gire el dial ⟨ ◎ ⟩ hasta seleccionar [Review time] y, a continuación, presione el botón ⟨ (SET) ⟩.

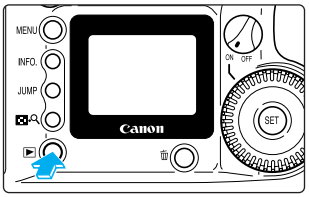


2 Ajuste el tiempo de revisión.

- Gire el dial ⟨ ◎ ⟩ hasta seleccionar el tiempo de revisión deseado y, a continuación, presione el botón ⟨ (SET) ⟩.
  - ➡ El ajuste se ha registrado y se vuelve a presentar el menú.
- Presione el botón ⟨**MENU**⟩ para borrar la pantalla y salir del menú.

- Si esta función está ajustada como [Hold], la imagen se muestra hasta que se presiona el botón de obturador hasta la mitad. Recuerde que la cámara se apagará automáticamente cuando el tiempo de apagado automático (→33, 121) ajustado finalice.
- El ajuste [Review time] es válido mientras que la función [Review] esté activada como [On] o como [On (Info)].

Borrado de una imagen grabada (Borrado de imágenes individuales)



1 Ajuste la cámara en modo Play

- Presione el botón ⟨▶⟩ para introducir el modo Play.

➡ Aparecerá la imagen más reciente.

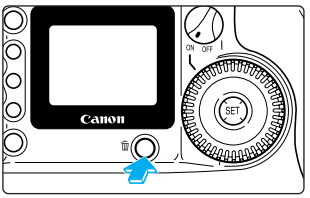
2 Seleccione la imagen que desea borrar.

- Gire el dial ⟨◎⟩ hasta seleccionar la imagen que desea borrar.

3 Abra el menú Erase (borrar)

- Presione el botón ⟨🗑⟩.

➡ En la parte inferior del monitor de pantalla de cristal líquido aparecerá el menú Erase.



4 Borre la imagen.

- Gire el dial ⟨◎⟩ hasta seleccionar [Erase]

  y, a continuación, presione el botón ⟨(SET)⟩.

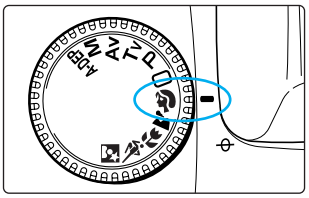
➡ La lámpara de acceso parpadea y la imagen se borra.

No se pueden recuperar las imágenes que se han borrado. Por ello, debe estar seguro de que desea borrarlas.

- Las imágenes se pueden proteger (→107) para evitar que sean borradas accidentalmente.
- Para borrar todas las imágenes grabadas en la tarjeta CF, consulte el apartado “Borrado de imágenes (Borrado de todas las imágenes) ” (→108).

Modo Retrato

Este modo desenfoca el fondo para que el sujeto aparezca en primer plano.



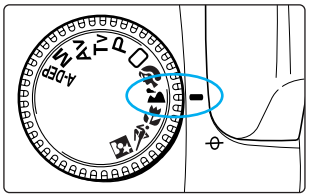
Ajuste el Dial de órdenes a ⟨ ⟩.

- La manera de realizar las fotografías es igual a la del modo totalmente automático (Full Auto) ⟨ ⟩. (→42)
- El modo AF se ajusta automáticamente como ⟨ONE SHOT⟩ (foto a foto), el modo de avance como ⟨ ⟩, y el modo de medición como ⟨ ⟩.
- El ajuste de calidad se establece automáticamente como alta/fina (2160 × 1440).

- Las fotografías encuadradas hacia la cabeza y hombros ofrecen el mejor efecto de desenfoque del fondo. Igualmente, cuanto más retirado esté el sujeto del fondo, más desenfocado aparecerá el fondo.
- Utilice un teleobjetivo para que el fondo quede más desenfocado. Si utiliza objetivos zoom, cuanto mayor sea la distancia focal, más eficaz será el resultado (por ejemplo, un objetivo de 24-85 mm alcanza 85 mm).

Modo Paisaje

Este modo se utiliza para paisajes, atardeceres, etc.



Ajuste el Dial de órdenes a 〈 〉.

- La manera de realizar las fotografías es igual a la del modo totalmente automático (Full Auto) 〈 〉. (→42)
- ➡ El modo AF se ajusta automáticamente como 〈ONE SHOT〉, el modo de avance como 〈 〉 (Single shot) y el modo de medición como 〈 〉.
- ➡ El ajuste de calidad se establece automáticamente como Alta/Fina (2160 × 1440).

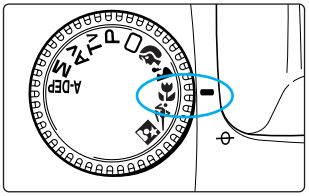
ISi el indicador de velocidad de obturación parpadea, tal vez esta velocidad sea demasiado lenta para evitar que la imagen se desenfoque al mover la cámara. Se recomienda utilizar un trípode para realizar fotografías de paisajes. (El indicador de velocidad de obturación seguirá parpadeando si se usa un trípode, pero un movimiento de la cámara no causará ningún problema.)

El flash incorporado no se activa en el modo Paisaje, incluso si está hacia arriba.

Un objetivo de ángulo amplio proporciona una mayor profundidad desde el primer plano al fondo, así como una imagen más amplia. Si utiliza objetivos zoom, cuanto menor sea la distancia focal, más eficaz será el resultado (por ejemplo, un objetivo de 24-85 mm ajustado como 24 mm).

Modo Primer plano

Este modo se utiliza para realizar primeros planos de plantas, insectos y otros pequeños objetos.



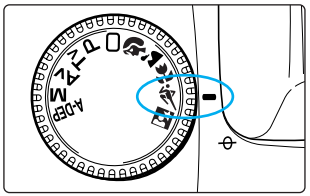
Ajuste el Dial de órdenes a 〈 〉.

- La manera de realizar las fotografías es igual a la del modo totalmente automático (Full Auto) 〈 〉 (→42)
- El modo AF se ajusta automáticamente como (ONE SHOT), el modo de avance como 〈 〉 (Single shot), y el modo de medición como 〈 〉.
- El ajuste de calidad se establece automáticamente como Alta/Fina (2160 × 1440).

- El modo de primer plano es más eficaz si el sujeto se encuentra a la distancia de enfoque mínima del objetivo.
- Si utiliza objetivos zoom, a mayor distancia focal obtendrá una ampliación superior.
- Para obtener unos mejores resultados en las fotografías de primeros planos, se recomienda utilizar objetivos macro para EOS y el anillo de marco Lite MR-14EX.

Modo Deportes

Este modo se utiliza para las fotografías deportivas y para capturar sujetos en rápido movimiento.



Ajuste el Dial de órdenes a 〈 〉.

- La manera de realizar las fotografías es igual a la del modo totalmente automático (Full Auto) 〈 〉. (→42)
- El modo AF se ajusta automáticamente como (AI Servo), el modo de avance como 〈 〉 y el modo de medición como 〈 〉.
- El ajuste de calidad se establece automáticamente como Alta/Fina (2160 × 1440).

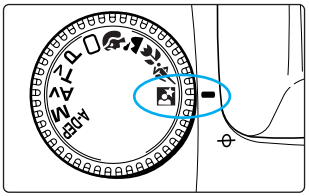
Si el indicador de velocidad de obturación parpadea, tal vez esta velocidad sea demasiado lenta para evitar que la imagen se desenfoque al mover la cámara. Asegúrese de sujetar la cámara firmemente y de presionar el botón de obturador suavemente, o bien use un trípode. (El indicador de velocidad de obturación seguirá parpadeando si se utiliza un trípode, pero un movimiento de la cámara no causará ningún problema.)

El flash incorporado no se activa en el modo Deportes, incluso si está hacia arriba.

- Para obtener mejores resultados en el modo Deportes, utilice una sensibilidad de película equivalente a ISO 400 o superior. (→55, 120)
- Para las fotografías deportivas, se recomienda utilizar teleobjetivos de 200-300 mm.

Modo Escena nocturna

Este modo se utiliza para fotografiar a personas en atardeceres o por la noche. Se sirve del flash para iluminar a la persona y de una velocidad de obturación lenta para que la exposición del fondo resulte natural.



Ajuste el Dial de órdenes a ⟨ ⟩.

- La manera de realizar las fotografías es igual a la del modo totalmente automático (Full Auto) ⟨ ⟩. (→42)
- ➡ El modo AF se ajusta automáticamente como ⟨ONE SHOT⟩, el modo de avance como ⟨ ⟩ (Single shot) y el modo de medición como ⟨ ⟩.
- ➡ El ajuste de calidad se establece automáticamente como Alta/Fina (2160 × 1440).

- Para evitar que la cámara se mueva, utilice siempre un trípode.
- Si la velocidad de obturación se ha ajustado automáticamente a 1-2 segundos, se tardará un segundo en realizar la fotografía desde el momento en que se presiona el botón de obturador. Mantenga presionado el botón del obturador hasta que se haga la fotografía.

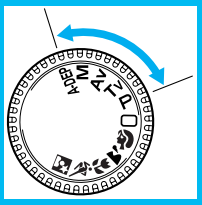
- Si sólo va a capturar imágenes de paisajes (no de personas), utilice el modo Paisaje ⟨ ⟩.
- Pida a las personas que no se muevan durante unos segundos después de que se encienda el flash.
- Puede utilizar el modo Escena nocturna ⟨ ⟩ con un flash Speedlite de la serie EX.
- A la luz del día, el modo Escena nocturna ⟨ ⟩ funciona de igual manera que el modo totalmente automático (Full Auto) ⟨ ⟩.

Para obtener mejores resultados en el modo Escena nocturna, utilice una sensibilidad de película equivalente a ISO 400 o superior. (→55, 120)

Operaciones avanzadas

3

Zona creativa



Los modos de disparo para las funciones de la Zona creativa permiten seleccionar la velocidad de obturación o el valor de abertura, así como modificar usted mismo la exposición, lo cual ofrece una mayor flexibilidad de cara a configurar la cámara para una gran variedad de modos de disparo. Este capítulo describe el modo de utilizar más eficazmente cada una de estas funciones.

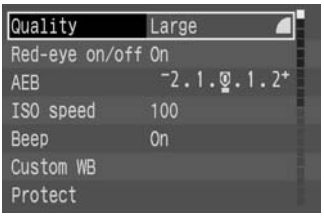
- El icono 〈 〉 representa el Dial de órdenes y el icono 〈 〉 representa el Dial de control rápido.
- Presione hasta la mitad el botón de obturador y suéltelo. Un temporizador mostrará el ajuste de exposición durante aproximadamente 4 segundos en el panel informativo de cristal líquido y en la parte interna del visor.
- Las funciones de bloqueo AE, compensación de la exposición, AEB, exposiciones largas y profundidad de campo sólo funcionan con los modos de la Zona creativa.
- Las funciones del menú calidad, AEB, balance de blancos (WB) personalizable, parámetros y funciones personalizables (C.Fn) sólo funcionan en la Zona creativa.

MENU Selección de calidad

Utilice la función del menú para seleccionar entre cinco ajustes de Calidad:

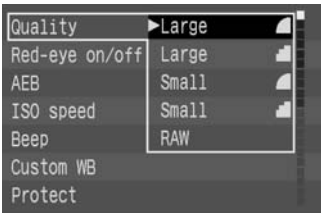
Calidad	Icon	Tamaño de grabación	Recording method	Ratio de compresión	Tamaño de una imagen	Capacidad de grabación
Alta/Fina	L	2160 × 1440	JPEG	Bajo	1,3 Mbyte	Aprox. 10 disparos
Alta/Normal	L			Alto	0,7 Mbyte	Aprox. 21 disparos
Baja/Fina	S	1440 × 960		Bajo	0,7 Mbyte	Aprox. 22 disparos
Baja/Normal	S			Alto	0,4 Mbyte	Aprox. 40 disparos
RAW	RAW	2160 × 1440	RAW	–	3,4 Mbyte	Aprox. 3 disparos

- Basados en las normas de prueba de Canon (ajustes ISO 100).
- La capacidad de grabación es el número de fotogramas que se pueden almacenar en la tarjeta CF/FC-16M que se proporciona junto con la cámara EOS D30.
- El número de imágenes que se pueden grabar depende del sujeto y de los modos utilizados.



1 En el menú, seleccione la función de calidad [Quality].

- Presione el botón ⟨**MENU**⟩.
- Gire el dial ⟨ ⟩ para seleccionar [Quality] y, a continuación, presione el botón ⟨ (SET) ⟩.



2 Ajuste la calidad.

- Gire el dial ⟨ ⟩ para seleccionar la calidad deseada y, a continuación, presione el botón ⟨ (SET) ⟩.

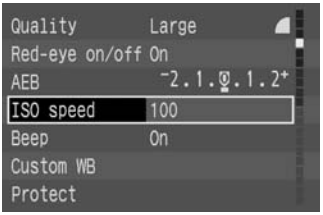
  El ajuste de calidad se ha registrado y en la pantalla se vuelve a presentar el menú.
- Presione el botón ⟨**MENU**⟩ para borrar la pantalla y salir del menú.

- No puede ajustar el ajuste de calidad mientras se está utilizando alguno de los modos de la Zona de disparo sencillo (→20).
- Para poder abrir las imágenes, grabadas en formato RAW, en un ordenador es necesario utilizar el controlador específico que se proporciona con la cámara. Para obtener más información, consulte la Guía de iniciación al software.

C.Fn Puede ajustar la Calidad presionando el botón ⟨ (SET) ⟩ y girando el ⟨ (SET) ⟩, o el dial ⟨ (SET) ⟩ con el panel informativo de cristal líquido frente a usted. (C.Fn-12-1 →128)

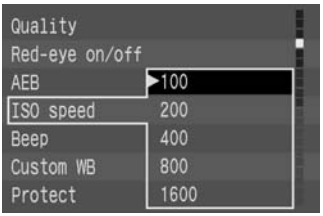
MENU Sensibilidad ISO

La sensibilidad ISO es un número índice que representa la sensibilidad fotográfica de una película de haluro de plata. Las cámaras digitales no utilizan películas pero su fotosensibilidad comúnmente se describe en términos de valor de sensibilidad del "equivalente ISO". (→132)
A mayor número, superior es la sensibilidad. Las películas más sensibles son las más adecuadas para realizar fotografías de sujetos en movimiento o en situaciones con poca luz, pero como consecuencia las fotografías también tendrán más ruido y, por tanto, serán menos nítidas. Y a la inversa, aquellas menos sensibles son menos adecuadas para la captura de sujetos en movimiento o en condiciones de poca luz, pero las imágenes son mucho más nítidas y detalladas.
La cámara Canon EOS D30 ofrece valores de sensibilidad ISO comprendidos enre ISO 100 e ISO 1600, en intervalos unitarios.



1 Seleccione la sensibilidad ISO [ISO Speed].

- Presione el botón ⟨**MENU**⟩.
- Gire el dial ⟨ ⟩ para seleccionar [ISO Speed] y, a continuación, presione el botón ⟨SET⟩.



2 Ajuste la sensibilidad ISO.

- Gire el dial ⟨ ⟩ para seleccionar la sensibilidad ISO deseada y, a continuación, presione el botón ⟨SET⟩
  - ➡ La sensibilidad ISO seleccionada queda registrada y se vuelve a presentar el menú.
- Presione el botón ⟨**MENU**⟩ para borrar la pantalla y salir del menú.

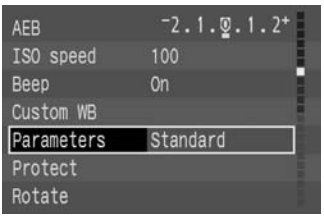
C.Fn La sensibilidad ISO se puede ajustar presionando el botón ⟨SET⟩ y girando el dial ⟨ ⟩ o ⟨ ⟩ con el panel informativo de cristal líquido frente a usted.
(C.Fn-12-2 →128)

MENU Selección de parámetros

Además de los parámetros estándar que la cámara aplica automáticamente para el procesamiento de las imágenes grabadas, se pueden registrar hasta tres series de parámetros personalizados. Los ajustes de los parámetros se realizan con un ordenador y el software proporcionado con la cámara EOS D30.

Estos se almacenan en la cámara mediante la conexión del ordenador a la cámara con el cable de interfaz que se proporciona con esta última. Para obtener instrucciones sobre el ajuste de parámetros mediante el software proporcionado con la cámara EOS D·30, así como para registrar nuevos parámetros en la misma y conectar esta última al ordenador, consulte la Guía de iniciación al software.

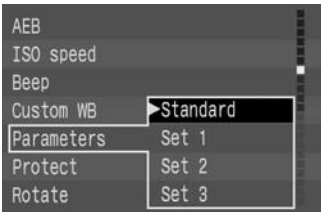
Recuerde que si no se define o almacena ningún parámetro personalizado utilizando esta función, este elemento no aparecerá en el menú.



1 En el menú, seleccione la función de parámetros [Parameters].

- Presione el botón ⟨**MENU**⟩.
- Gire el dial ⟨ ⟩ para seleccionar [Parameters] y, a continuación, presione el botón ⟨ (SET) ⟩.

➡ El monitor de cristal líquido muestra los parámetros disponibles.



2 Ajuste los parámetros que desee.

- Gire el dial ⟨ ⟩ para seleccionar los parámetros y, a continuación, presione el botón ⟨ (SET) ⟩.

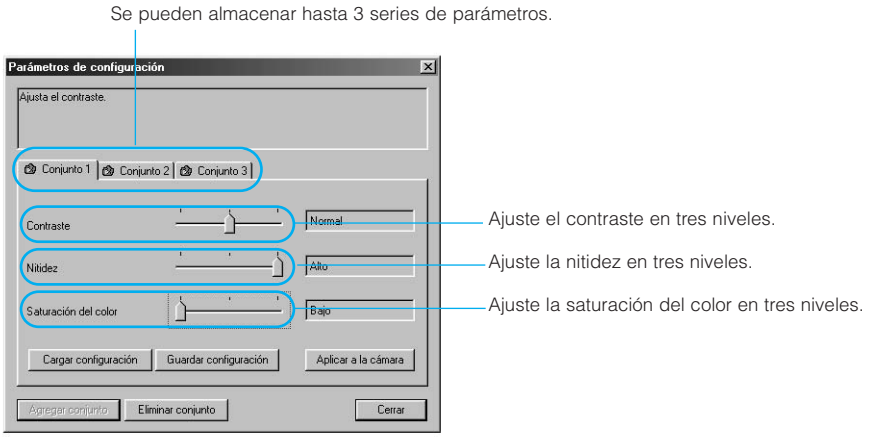
➡ Los parámetros seleccionados quedan registrados y se vuelve a presentar el menú.

- Presione el botón ⟨**MENU**⟩ para borrar la pantalla y salir del menú.

C.Fn Puede ajustar los parámetros presionando el botón ⟨ (SET) ⟩ y girando el dial ⟨ (SET) ⟩ o ⟨ ⟩ con el panel informativo de cristal líquido frente a usted. No obstante, si no se ha registrado ningún parámetro, aparecerá el mensaje "PR-0" en el panel informativo de cristal líquido y no podrá ajustar los parámetros. (C.Fn-12-3 →128)

Parámetros

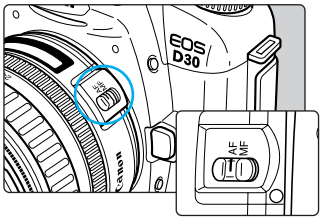
La cámara puede almacenar hasta tres series de parámetros, cada una correspondiente a una combinación de ajustes para Contraste, Nitidez y Saturación del color. Para obtener más información, consulte la Guía de iniciación al software.



Parámetros	Ajuste	Nivel	Efecto
Contraste	Ajuste de contraste	Bajo	Fotografías con menor contraste.
		Normal	Fotografías con contraste normal.
		Alto	Fotografías con mayor contraste
Nitidez	Ajuste de nitidez	Bajo	Fotografías con menor nitidez.
		Normal	Fotografías con nitidez normal.
		Alto	Fotografías con mayor nitidez.
Saturación de color	Ajuste de saturación de color	Bajo	Fotografías con colores apagados.
		Normal	Fotografías con saturación de color normal.
		Alto	Fotografías con colores intensos.

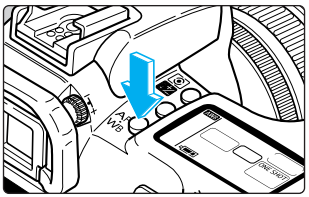
AF Selección del modo AF

El ajuste del modo AF controla la manera de funcionamiento de las funciones del autofoco. La cámara posee dos modos AF: AF foto a foto para sujetos estáticos y AF Servo AI para sujetos en movimiento. La selección del modo AF está disponible en todos los ajustes de la Zona creativa, excepto para 〈 A-DEP 〉.

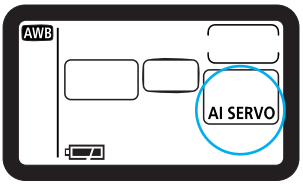


1 Ajuste el modo de enfoque del objetivo en 〈AF〉.

2 Ajuste el Dial de órdenes a un modo de la Zona creativa distinto a 〈 A-DEP 〉.

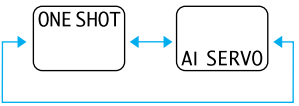


3 Presione el botón 〈 AF WB 〉. (⏱6)



4 Seleccione el modo AF.

- Gire el dial 〈◊〉 para realizar la selección.



- Presione el botón de obturador hasta la mitad para que su estado indique que está listo para fotografiar.

- Además de los dos modos AF arriba indicados, la cámara EOS D30 también cuenta con el modo AF Foco AI, que automáticamente cambia entre los modos Foto a foto y AF Servo AI según el estado del sujeto. AF Foco AI se selecciona de manera automática cuando está activo el modo totalmente automático (Full Auto) 〈🖵〉.
- Gire el dial 〈◎〉 para seleccionar el balance de blancos (→68).

AF foto a foto para sujetos estáticos

ONE SHOT

Presione el botón de obturador hasta la mitad para activar el funcionamiento del modo AF y de enfoque a la vez.

- ➡ Cuando se haya enfocado la cámara, se iluminarán al mismo tiempo el indicador de punto de enfoque y el indicador de enfoque conseguido ⟨●⟩.
- ● Cuando se utiliza la medición evaluativa, el ajuste de exposición se determina al conseguir enfoque. El ajuste de exposición y de enfoque permanecen bloqueados hasta que se presiona el botón de obturador hasta la mitad. En ese momento, puede volver a encuadrar la imagen sin que varien los ajustes de la exposición y de enfoque (→62).

Si no es posible enfocar, el indicador de enfoque conseguido (●) parpadeará en la parte interna del visor. Si esto ocurriera, no será posible hacer la foto aunque se presione el botón de obturador hasta el fondo. En su lugar, reencuadre la imagen y vuelva a enfocar. Consulte también el apartado “Enfoque manual” (→63).

AF Servo AI para sujetos en movimiento

Presione el botón de obturador, sin soltarlo, hasta la mitad para que la cámara enfoque la imagen de forma continuada.

- Este modo es adecuado para sujetos en movimiento con una distancia de enfoque en constante cambio.
- Con la función predictiva AF, la cámara puede incluso seguir a un sujeto que se está acercando o alejando de la cámara.
- El ajuste de la exposición se realiza justo antes de que se realice la fotografía.

Si parpadea el indicador de enfoque conseguido ⟨●⟩ en la parte interna del visor, la cámara no ha conseguido enfocar el sujeto.

C.Fn Se puede ajustar la cámara de modo que, durante el funcionamiento en modo AF Servo AI, al presionar el botón ⟨✱⟩ el enfoque se bloquee momentáneamente mientras se mantiene presionado el botón. (C. Fn-2-2→124)

Sobre el AF predictivo

Si el sujeto se acerca o aleja de la cámara a una velocidad constante, la función de enfoque puede seguir al sujeto y predecir inmediatamente la distancia de enfoque antes de hacer la foto. Esto permite conseguir el enfoque adecuado antes de la exposición.

- Cuando la selección del punto de enfoque es automática, la cámara utiliza uno de los tres puntos de enfoque para enfocar el sujeto. El seguimiento y enfoque predictivo se realiza utilizando el punto de enfoque seleccionado.
- Cuando la selección del punto de enfoque es manual (→61), el punto de enfoque seleccionado realiza un seguimiento del sujeto.

AF Foco AI

AF Foco AI se ajusta automáticamente en modo totalmente automático (Full Auto) ⟨🖵⟩. En el momento del disparo, la cámara selecciona automáticamente el modo Foto a foto o AF Servo AI según el estado del sujeto.

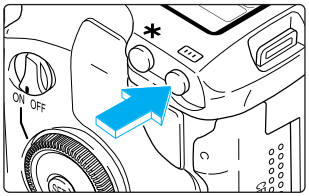
Si el sujeto se ha enfocado con el modo AF foto a foto y el sujeto comienza a desplazarse continuamente, la cámara detecta el movimiento y de manera automática cambia al modo AF Servo AI, enfocándolo de modo continuo mientras realiza el seguimiento del sujeto.

Selección del punto de enfoque

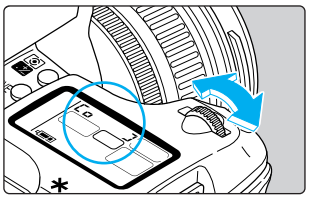
El punto de enfoque es el marco utilizado para enfocar el sujeto. Se puede seleccionar de manera automática o manual. En la Zona de disparo sencillo y en el modo 〈 A-DEP 〉 la seleccción es automática, pero en los modos 〈 P 〉, 〈 Tv 〉, 〈 Av 〉, y 〈 M 〉 se puede cambiar entre selección manual o automática del punto de enfoque.

Selección manual AF: La cámara selecciona el punto de enfoque automáticamente según las condiciones.

Selección manual AF: Se puede seleccionar uno de los tres puntos de enfoque manualmente. Este modo es más adecuado si quiere estar seguro de enfocar un sujeto concreto o si desea utilizar la velocidad de la función de enfoque AF como ayuda para encuadrar una imagen determinada rápidamente.

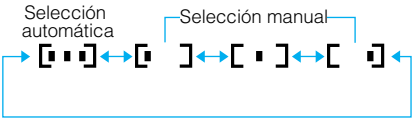


1 Presione el botón 〈 ▭ 〉. (⏱6)



2 Seleccione el punto de enfoque.

➡ Observe el panel informativo de cristal líquido o la pantalla de la parte interna del visor conforme gira el dial 〈 ⏢ 〉 o 〈 ◎ 〉.



● Presione el botón de obturador hasta la mitad para que su estado indique que está listo para fotografiar.

Enfoque de sujetos alejados del centro

Para enfocar un sujeto que no está en el alcance de los tres puntos de enfoque, siga el procedimiento que se indica a continuación. Esta técnica es conocida como Bloqueo del enfoque. El bloqueo del enfoque sólo funciona en el modo AF foto a foto.

1 **Seleccione un punto de enfoque.**

(→61)

2 **Enfoque el sujeto.**

- Sitúe el punto del enfoque en el sujeto y presione el botón de obturador hasta la mitad.

3 **Sin soltar el botón de obturador, reencuadre la imagen.**

4 **Realice la fotografía.**

La función de bloqueo del enfoque también también puede utilizarla en la Zona de disparo sencillo (excepto en el modo 〈 〉); para ello, siga los procedimientos desde el paso 2.

Para obtener unos mejores resultados, utilice la combinación de modo AF foto a foto con el bloqueo AE aplicado en el punto de enfoque con el que se realiza el enfoque y con la medición evaluativa.

Problemas relacionados con el enfoque automático

La cámara EOS D30 posee un sistema AF de precisión que permite enfocar la mayoría de los sujetos. Sin embargo, puede no ser capaz de enfocar sujetos (el indicador de enfoque conseguido ⟨●⟩ parpadea) en condiciones concretas como las que se relacionan a continuación:

Sujetos difíciles de enfocar

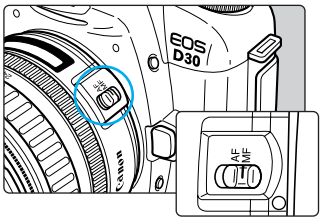
- Sujetos con muy poco contraste, como cielo azul o paredes de un único color
- Sujetos en lugares muy oscuros
- Sujetos muy reflectantes o con iluminación a contraluz muy intensa, como un coche nuevo muy brillante
- Objetos próximos y lejanos que se superponen, como las barras de una jaula y el animal dentro de la jaula

En estos casos, siga uno de los siguientes procedimientos:

(1) Enfoque un sujeto que esté situado a la misma distancia que el deseado, bloquee el enfoque y reencuadre la imagen.

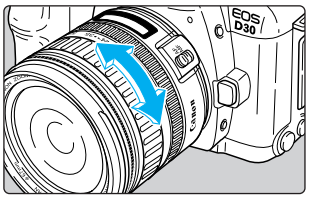
(2) Ajuste el modo de enfoque del objetivo a modo MF (o M en los objetivos más antiguos) y enfoque manualmente.

MF Enfoque manual



1 Coloque el interruptor de modo de enfoque del objetivo en la posición ⟨MF⟩ (o ⟨M⟩ en los objetivos más antiguos).

➡ El icono ⟨⟩ aparecerá en el panel informativo de cristal líquido.



2 Enfoque el sujeto.

- Gire el anillo de enfoque manual del objetivo hasta que el sujeto aparezca nítido en la parte interna del visor.

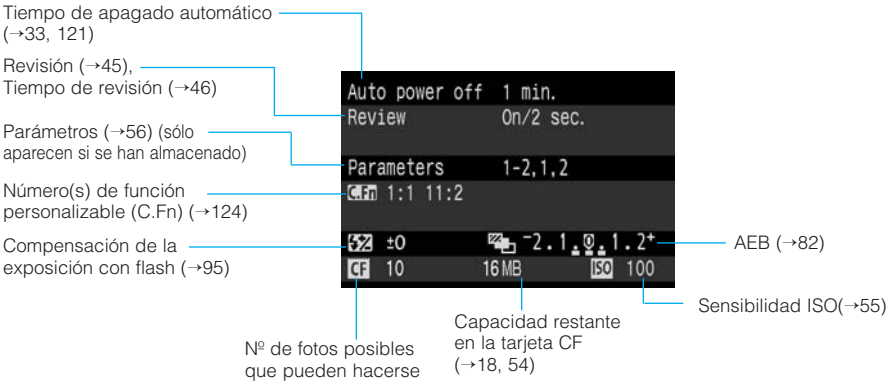
Si presiona el botón de obturador hasta la mitad y no lo suelta mientras realiza el enfoque manualmente, podrá ver el punto de enfoque utilizado con el sujeto y el indicador de enfoque conseguido ⟨●⟩ se iluminará.

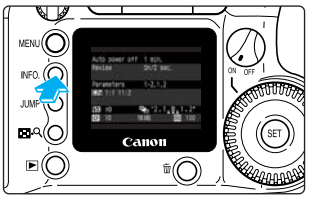
INFO. Comprobación de los ajustes de la cámara

Cuando la cámara esté lista para disparar una foto, presione el botón ⟨**INFO.**⟩ para ver los ajustes actuales de la cámara en el monitor de cristal líquido.

Información de ajustes de la cámara

La siguiente información aparece en el monitor de cristal líquido:


Tiempo de apagado automático (→33, 121)
Revisión (→45), Tiempo de revisión (→46)
Parámetros (→56) (sólo aparecen si se han almacenado)
Número(s) de función personalizable (C.Fn) (→124)
Compensación de la exposición con flash (→95)
Auto power off 1 min.
Review On/2 sec.
Parameters 1-2,1,2
C.Fn 1:1 11:2
±0
-2.1.0.1.2+
AEB (→82)
CF 10
16MB
ISO 100
Sensibilidad ISO(→55)
Nº de fotos posibles que pueden hacerse
Capacidad restante en la tarjeta CF (→18, 54)

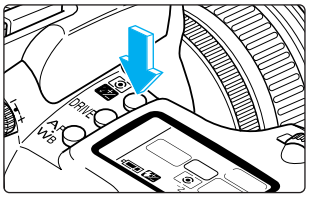


1 Visualice los ajustes de la cámara.

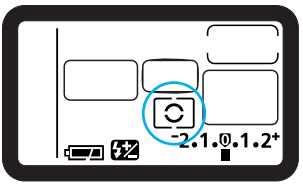
- Presione el botón ⟨**INFO.**⟩.
  - ➡ Los ajustes actuales de la cámara aparecerán en el monitor de cristal líquido.
- Presione el botón ⟨**INFO.**⟩ de nuevo para borrar el monitor de cristal líquido.

- Los parámetros únicamente se muestran si se han introducido ajustes.
- Para ver la información de las imágenes durante la reproducción, consulte el apartado “Encendido y apagado de la pantalla de información” (→104).

Selección del modo de medición



1 Presione el botón ⟨ ⟩. (⏱6)



2 Seleccione un modo de medición.

Observe el panel informativo de cristal líquido a la vez que gira el dial ⟨ ⟩.

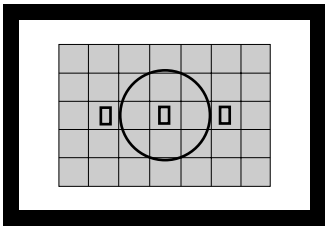
- :Evaluativa
- :Parcial
- :Medición ponderada en el centro

- Presione el botón de obturador hasta la mitad para volver al modo de preparado para fotografiar.

Gire el dial ⟨ ⟩ con el fin de ajustar la compensación de la exposición para el flash incorporado opcional (→95).

Modos de medición

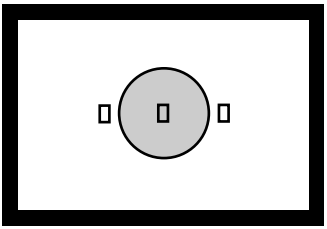
La cámara EOS D30 utiliza tres métodos de medición: evaluativa, parcial, puntual y ponderada en el centro.
La Zona de disparo sencillo utiliza la medición evaluativa. En la Zona creativa, se puede seleccionar cualquiera de los tres modos.



: Medición evaluativa

Este es un modo de gran cobertura adecuado para los sujetos iluminados a contraluz. La parte interna del visor se divide en 35 zonas de medición a las que todos los puntos de enfoque están vinculados de cara a la medición evaluativa. La cámara determina el tamaño, la posición, la luminosidad, el fondo, y la iluminación frontal y posterior del sujeto, de modo que puede seleccionar la exposición más adecuada para el sujeto en todas las ocasiones.

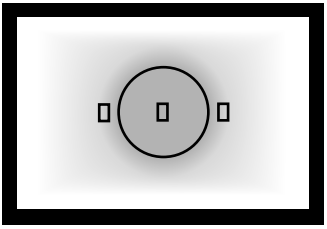
- Al utilizar el modo de enfoque manual, la medición evaluativa se basa en el punto de enfoque central.



: Medición parcial

Este modo es especialmente eficaz cuando el fondo es mucho más luminoso que el sujeto debido a la iluminación a contraluz, entre otros. Este método utiliza una zona central de aproximadamente el 9,5% de la pantalla.

- La zona cubierta por la medición parcial se muestra en el lado izquierdo.



: Medición ponderada en el centro

Este método mide la exposición media de toda la pantalla de la parte interna del visor y la pondera al centro.

Selección del modo de avance

El modo de avance de la cámara EOS D30 se puede ajustar como disparo de fotograma único, disparo continuo o disparo temporizado.

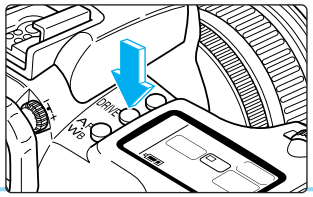
Disparo de fotograma único ⟨□⟩: Presione el botón de obturador para hacer una foto.

Disparo continuo ⟨□⟩: Puede utilizar este modo presionando el botón de obturador, sin soltarlo. El número máximo de imágenes que se pueden realizar para cada ajuste de calidad figura en la tabla posterior.

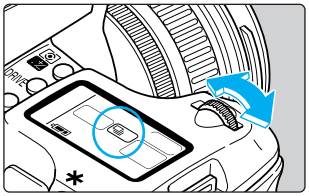
Disparo temporizado: Puede ajustar este modo para realizar una foto después de transcurridos 10 segundos. (→85)

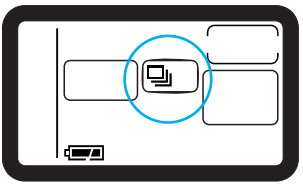
Tamaño/Calidad	Número máximo de imágenes (Imágenes aprox. por segundo)		Número máximo de imágenes (Imágenes aprox.)	
	ONE SHOT	AI SERVO	ONE SHOT	AI SERVO
Alta/Fina	3	2.5	8	
Alta/Normal			17	
Baja/Fina			17	
Baja/Normal			30	
RAW			3	

- Está basado en las normasde pruebas de Canon (velocidad de obturación de 1/250 de segundo o superior, a ISO 100).
- El número de fotogramas que pueden grabarse depende del sujeto y de los modos utilizados.



1 Presione el botón ⟨DRIVE⟩. (⏱6)





2 Seleccione el modo de avance.

- Observe el panel informativo de cristal líquido a la vez que gira el dial ⟨⟩ o ⟨⟩.
- Presione el

:Disparo de fotograma único

:Disparo continuo

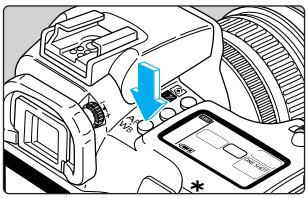
:Funcionamiento del disparo temporizado

botón de obturador hasta la mitad para volver al modo de preparado para fotografiar.

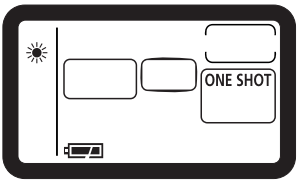
- Las imágenes realizadas con el modo de disparo continuo se almacenan inicialmente en la memoria interna de la cámara y luego en la tarjeta CF. Cuando la memoria interna está llena, aparece el mensaje " buSY " en el panel informativo de cristal líquido y en la parte interna dell visor, y no se pueden realizar más fotografías. Cuando esto ocurre, las imágenes se registran en la tarjeta CF hasta que hay suficiente memoria disponible para otra imagen. El mensaje " buSY " desaparece y la cámara está preparada para realizar el siguiente disparo.
- Si presiona el botón de obturador hasta la mitad antes de que se hayan memorizado todas las imágenes en la tarjeta CF (la lámpara de acceso se ilumina), el proceso de guardado se cancela temporalmente. El número de fotogramas continuos en ese momento depende de la capacidad disponible en la tarjeta CF.
- Cuando aparezca el mensaje "FuLL CF" en el panel informativo de cristal líquido y en el visor, asegúrese de que la lámpara de acceso ha dejado de parpadear antes de cambiar la tarjeta CF.

WB Ajuste del balance de blancos

La cámara EOS D30 tiene siete ajustes de balance de blancos: Automático, Luz de día, Nublado, Tungsteno, Fluorescente, Flash y Personalizable. En la Zona de disparo sencillo, el ajuste automático se selecciona automáticamente, mientras que en la Zona creativa se puede seleccionar cualquiera de los siete ajustes de balance de blancos.



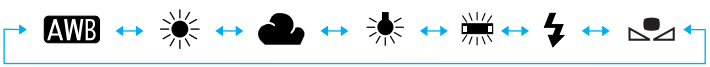
1 Presione el botón ⟨AF WB⟩. (⏱6)



2 Seleccione el ajuste de balance de blancos.

- Ajuste el Dial de control rápido a la posición ⟨**ON**⟩.
- Gire el dial ⟨◎⟩.
- Presione el botón de obturador hasta la mitad para volver al modo de listo para disparo.

Automático Luz de día Nublado Tungsteno Fluorescente Flash Personalizable



Gire el dial ⟨⛰⟩ para seleccionar el modo AF (→58).

Ajustes del balance de blancos

Con luz procedente de cualquier fuente, la proporción de los colores primarios (rojo, verde, azul) de la luz varía en función de la temperatura del color. Las temperaturas superiores de color contienen una mayor proporción de azul y las temperaturas inferiores de color contienen una mayor proporción de rojo. La progresión de los colores de inferior a menor temperatura es rojo → naranja → amarillo → blanco → azul-blanco. Por ejemplo, un sujeto concreto aparecerá de color rojizo si la foto se realiza con iluminación de tungsteno (incandescente) o de color verdoso si se realiza con iluminación fluorescente.

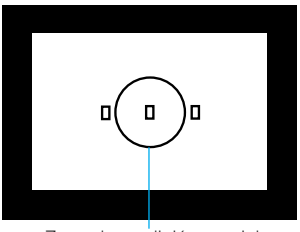
El ojo humano automáticamente detecta los cambios de iluminación de modo que los sujetos blancos aparecen blancos incluso bajo condiciones luminosas distintas. Hay cámaras que utilizan una película para ajustar estas diferencias mediante el uso de filtros de corrección de colores o utilizando tipos de película distintos. Las cámaras digitales utilizan el software para corregir la temperatura del color mediante la determinación de blancos como la base para los colores en el sujeto y, a continuación, corrigiendo el resto de los colores para alcanzar un rango de colores natural.

El modo 〈 AWB 〉 automáticamente selecciona el balance de blancos de acuerdo con la fuente de iluminación utilizada en el momento del disparo. Si este modo no le proporciona en sus fotos unos colores satisfactorios, puede seleccionar otro modo distinto a 〈 AWB 〉.

Icono	Condiciones	Temperatura de color K (Kelvin)
AWB	La cámara selecciona el ajuste automáticamente.	aprox. 3000 -7000
☀	Para luz de día externa con gran luminosidad.	aprox. 5500
☁	Para condiciones borrosas en penumbra o de noche.	aprox. 6000
💡	Para iluminación interna incandescente.	aprox. 3200
▭	Para iluminación interna fluorescente clara.	aprox. 4000
ϟ	Para fotografías con flash	aprox. 6000
✎	Para fotografiar un sujeto blanco que se utilizará como color base, se cargan losdatos de ese balance de blancos como el ajuste ideal para para ese lugar de disparo (→70).	aprox. 2000-10000

MENU Ajuste del balance de blancos personalizable

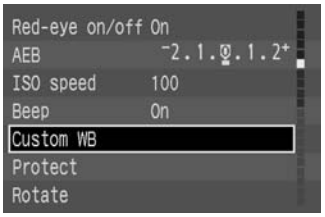
El balance de blancos personalizable permite ajustar este balance realizando la fotografía de un sujeto blanco que se utilizará como la base para el balance de blancos de la cámara y, a continuación, seleccionando dicha foto para ser utilizada como datos de balance de blancos.



Zona de medición parcial

1 Realice una foto de un sujeto blanco.

- Realice una foto de un sujeto blanco, igual que si hiciera una foto normal.
- Encuadre el fotograma para que el sujeto blanco cubra toda la zona de medición parcial de la parte interna del visor.
- Esta fotografía puede realizarse utilizando cualquier modo (→20).

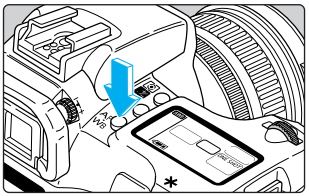


2 En el menú, seleccione la función de balance de blancos personalizable [Custom WB].

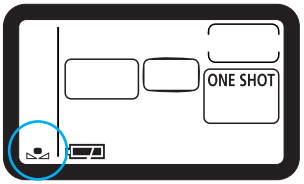
- Presione el botón ⟨**MENU**⟩.
- Gire el dial ⟨ ◯ ⟩ para seleccionar [Custom WB] y, a continuación, presione el botón ⟨ (SET) ⟩.

3 Seleccione la imagen.

- Gire el dial ⟨ ◯ ⟩ para seleccionar la foto realizada en el paso 1 y, posteriormente, presione el botón ⟨ (SET) ⟩.
- Una vez registrado el ajuste, la pantalla vuelve a mostrar el menú.
- Presione el botón ⟨**MENU**⟩ para borrar la pantalla y salir del menú.



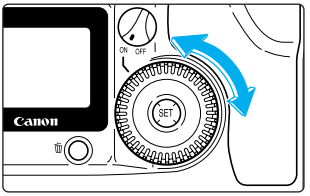
4 Presione el botón ⟨ AF WB ⟩. (⏱6)



5 Seleccione el balance de blancos.

- Gire el dial ⟨ ⟩ para seleccionar [ ].

➡ El balance de blancos se ha registrado.



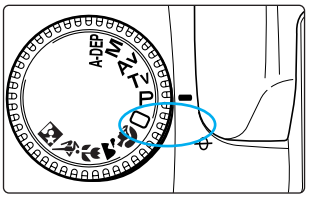
- Para obtener unos resultados mejores, utilice como base para el balance de blancos sujetos como folios blancos lisos.
- Los datos de balance de blancos se cargan desde la zona de medición parcial (→19).
- De cara a ajustar de manera sencilla el balance de blancos ideal para cualquier condición de iluminación, se pueden almacenar en la tarjeta CF los sujetos blancos fotografiados bajo determinadas circunstancias y, posteriormente, seleccionar estas imágenes cuando se necesiten mediante la función [Custom WB].
- El ajuste por defecto para ⟨ ⟩ es el mismo que el ajuste por defecto de ⟨☀⟩.

P Programa AE

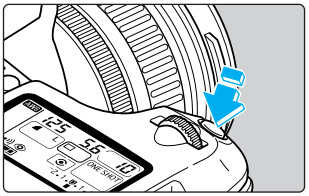
Al igual que el modo totalmente automático (Full Auto) 〈🖵〉, el Programa AE es un modo para realizar fotografías con un fin general. La cámara automáticamente ajusta la velocidad de obturación y el valor de abertura para ajustarse a la luminosidad de la escena. Esta función se conoce como Programa AE.

* **P** corresponde a Programa

***AE** corresponde a exposición automática (Auto Exposure)



1 Ajuste el Dial de órdenes a 〈P〉.



2 Enfoque el sujeto.

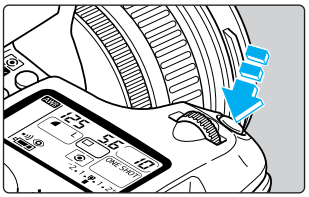
- Presione el botón de obturador hasta la mitad.

  Cuando la cámara haya enfocado, se iluminarán al mismo tiempo el indicador de punto de enfoque y el indicador de enfoque conseguido en la parte interna del visor.

3 Compruebe la pantalla.

➡ La velocidad de obturación y el valor de abertura se determinan automáticamente y estos valores aparecen en la parte interna del visor y en el panel informativo de cristal líquido.

- Si los indicadores de velocidad de obturación y de valor de abertura no parpadean significa que la exposición es correcta.
- Si alguno de ellos parpadea, consulte el apartado “Avisos de exposición” (→134).



4 Realice la fotografía.

- Encuadre la fotografía y presione a continuación el botón de obturador hasta el fondo.

Diferencias entre el modo Programa AE ⟨P⟩ y el modo Totalmente automático ⟨▭⟩

- Los modos de programa AE y totalmente automático, ⟨P⟩ (Program AE) y ⟨▭⟩ (Full Auto), son similares en cuanto a la determinación automática de la velocidad de obturación y de los valores de abertura.
- Las siguientes funciones se pueden utilizar con el modo ⟨P⟩ pero no con el modo ⟨▭⟩.
  - Selección manual del punto de enfoque
  - Selección del modo de medición
  - Selección del modo de avance
  - Cambio de programa
  - Bloqueo AE con el botón⟨ ✱ ⟩
  - Compensación de la exposición
  - Sub/sobreexposición automática secuencial (AEB)
  - Funciones personalizables
  - Encendido manual del flash incorporado/encendido no permitido
  - Compensación de la exposición con flash
  - Funciones especiales con los flashes Speedlite de la serie EX
    - Sincronización a alta velocidad (Flash FP) con flashes Speedlite de la serie EX seleccionados
    - Bloqueo FE
    - Control de flash de relleno
    - FEB
    - Sincronización a la segunda cortinilla
    - Flash de modelado
    - Sistema de flashes múltiples sin cables

Cambio de programa

En el modo de programa AE, puede cambiar libremente la combinación (programa) de velocidad de obturación y de valor de abertura que la cámara ha ajustado sin modificar el valor de exposición. Esta función se conoce como cambio de programa. Para ello, presione el botón de obturador hasta la mitad y gire el dial⟨ ⟩ hasta que aparezca la velocidad de obturación o el valor de abertura que desea.

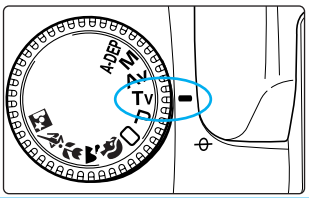
- Una vez realizada la fotografía con el programa cambiado, éste se cancelará automáticamente y se restaurará el programa original.
- Si utiliza flash, no podrá cambiar el programa.

Tv AE con prioridad de la velocidad de obturación

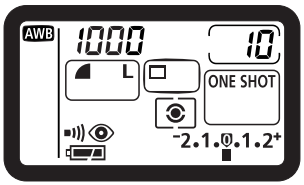
En este modo, usted mismo selecciona la velocidad de obturación y la cámara ajusta automáticamente el valor de abertura para adaptarse a la luminosidad del sujeto. Esta función se conoce como AE con prioridad de la velocidad de obturación. Una velocidad de obturación rápida permite congelar la acción de un sujeto moviéndose rápidamente, mientras que una velocidad lenta permite desenfocar el sujeto para conseguir el efecto de movimiento.
* corresponde a “valor de tiempo”.

Velocidad de obturación rápida

Velocidad de obturación lenta



1 Ajuste el Dial de órdenes a 〈Tv〉.



2 Ajuste la velocidad de obturación.

- Gire el dial 〈 〉.

3 Enfoque el sujeto.

- Presione el botón de obturador hasta la mitad.
- ➡ El valor de abertura se determina automáticamente.

4 Compruebe la pantalla y, a continuación, haga la fotografía.

- Si el indicador de valor de abertura no parpadea significa que la exposición es correcta.
- Encuadre la fotografía y presione el botón de obturador hasta el fondo.

- Para velocidades de obturación inferiores al segundo, el lapso de tiempo de disparo (desde que se presiona hasta el fondo el botón de obturador hasta que se inicia la exposición) es de aproximadamente 1 segundo. Este tiempo será un poco mayor, incluso si la velocidad de obturación es superior a un segundo, si el modo de avance se ha establecido como continuo. En este caso, mantenga presionado el botón de obturador haste que se realicen las fotografías.

- Si el valor más pequeño de abertura (abertura máxima de abertura) del objetivo parpadea, la escena es demasiado oscura. Gire el dial ⟨ ⟩ para reducir la velocidad de obturación hasta que el valor de abertura deje de parpadear.

- Si el valor más grande de abertura (abertura mínima) del objetivo parpadea, la escena es demasiado luminosa. Gire el dial ⟨ ⟩ para aumentar la velocidad de obturación hasta que el valor de abertura deje de parpadear.

Dispositivo visualizador de velocidad de obturación

La velocidad de obturación se puede ajustar en incrementos de medio punto como se indica más abajo. Las velocidades de obturación de 4000 a 4 indican el denominador de la velocidad de obturación fraccional, de modo que —, por ejemplo, —125 es 1/125 de segundo. Para velocidades lentas, 0”7 es 0,7 segundos y 15” es 15 segundos 4000 3000 2000 1500 1000 750 500 350 250 180 125 90 60 45 30 20 15 10 8 6 4 0”3 0”5 0”7 1” 1”5 2” 3” 4” 6” 8” 10” 15” 20” 30”

La velocidad de obturación ideal para capturar imágenes nítidas de una pantalla de TV es de 1/15 de segundo. Se recomienda utilizar un trípode.

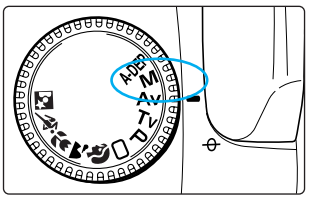
C.Fn La cámara también puede ajustarse de modo que la velocidad de obturación utilice incrementos de 1/3 de punto. (C.Fn-4 →124)

Av AE con prioridad de la abertura

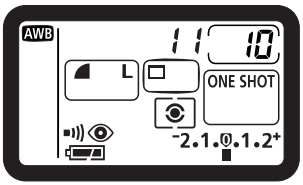
Ajuste en este modo el valor de abertura del diafragma para que la cámara establezca automáticamente la velocidad de obturación necesaria para ajustarse a la luminosidad de la imagen. Esta función se conoce como AE con prioridad de abertura. Si el valor de abertura se ajusta con un número inferior (abertura más grande), el fondo se desenfoca para que se enfoque en primer plano al sujeto como en un retrato. Si, por el contrario, el valor de abertura se ajusta con un número superior (abertura más pequeña), se aumenta la profundidad de campo haciendo más nítidas tanto las imágenes en primer plano como las que se encuentran en el fondo.
* corresponde a “valor de abertura”.

Valor de abertura pequeño

Valor de abertura grande



1 Ajuste el Dial de órdenes a 〈Av〉.



2 Seleccione el valor de abertura.

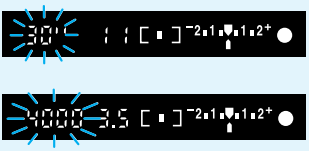
- Gire el dial 〈 〉.

3 Enfoque el sujeto.

- Presione el botón de obturador hasta la mitad.
- ➡ La velocidad de obturación se determina automáticamente.

4 Compruebe la pantalla y, a continuación, haga la fotografía.

- Si el indicador de velocidad de obturación no parpadea significa que la exposición es correcta.
- Encuadre la fotografía y presione el botón de obturador hasta el fondo.

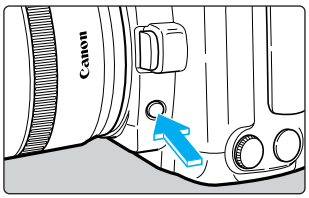


- Si parpadea la velocidad de obturación 30", la imagen es demasiado oscura. Gire el dial ⟨ ⟩ para reducir el valor de abertura (abertura más grande).
- Si parpadea la velocidad de obturación 4000, la imagen es demasiado clara. Gire el dial ⟨ ⟩ para aumentar el valor de abertura (abertura más pequeña).

Aperture Indicador de valor de abertura
La abertura del diafragma se puede ajustar en puntos medios como se indica más abajo. A un mayor valor de abertura, menor es la abertura del diafragma. El rango de los valores de abertura que se presenten depende del objetivo que se utilice en la cámara. 1,0 1,2 1,4 1,8 2,0 2,5 2,8 3,5 4,0 4,5 5,6 6,7 8,0 9,5 11 13 16 19 22 27 32 38 45 54 64 76 91. Si no se ha montado ningún objetivo en la cámara, el valor de abertura será 00.

C.Fn
- El valor de la abertura de la cámara también se puede ajustar en incrementos de 1/3 de punto. (C.Fn-4 →124)
- La velocidad de obturación puede ajustarse en 1/200 de segundo para las fotografías con flash. (C.Fn-6-1 →126)

Comprobación de la profundidad de campo



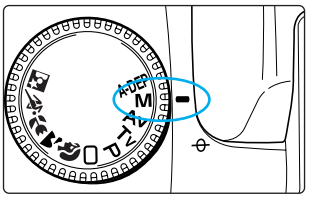
Presione el botón Previsualización de la profundidad de campo para ajustar la abertura del diafragma al valor de abertura actual y verificar a continuación el alcance de enfoque en el visor.

- Esta función puede utilizarse en la Zona creativa.
- En el modo ⟨ A-DEP ⟩, esta función se activa al presionar hasta la mitad el botón de obturador.
- La exposición se bloquea (bloqueo AE) cuando se presiona el botón Previsualización de la profundidad de campo.

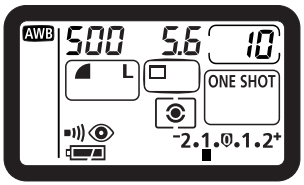
M Exposición manual

En este modo, es usted mismo el que ajusta la velocidad de obturación y el valor de abertura del diafragma. La cámara no se ajusta automáticamente. Compruebe el nivel de exposición presentado en la cámara para determinar la combinación correcta de velocidad de obturación y de valor de abertura.

* **M** corresponde a manual.

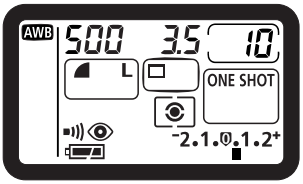


1 Ajuste el Dial de órdenes a 〈M〉.



2 Ajuste la velocidad de obturación.

- Gire el dial 〈 〉.



3 Ajuste el valor de abertura.

- Ajuste el interruptor del Dial de control rápido a la posición 〈**ON**〉 y gire a continuación el dial 〈〉.

4 Enfoque el sujeto.

- Presione el botón de obturador hasta la mitad. (4)
  El indicador del nivel de exposición aparece en la parte interna del visor y en el panel informativo de cristal líquido.
- El icono de nivel de exposición 〈 〉 informa sobre el valor de exposición ajustado en relación con el nivel estándar.

5 Determine la exposición.

- Ajuste la velocidad de obturación y el valor de abertura manualmente.

Exposición estándar	$^{-}2.1.0.1.2^{+}$	: Éste es el punto de referencia estándar para una exposición correcta.
Subexposición	$^{-}2.1.0.1.2^{+}$	: Disminuye la velocidad de obturación o reduce el valor de abertura.
Sobreexposición	$^{-}2.1.0.1.2^{+}$	: Aumenta la velocidad de obturación o aumenta el valor de la abertura.

- Si el indicador de nivel de exposición ⟨ ■ ⟩ se ilumina en la posición ⟨2^{+}⟩ o ⟨$^{-}2$⟩, hay una sobrexposición o subexposición que supera los dos puntos.

6 Realice la fotografía.

- Encuadre la fotografía y presione a continuación el botón de obturador hasta el fondo.

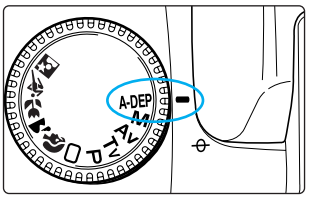
C.Fn La velocidad de obturación y el valor de abertura de la cámara pueden ajustarse en incrementos de 1/3 de punto. (C.Fn-4 →124)

A-DEP AE con profundidad de campo automática

La cámara EOS D30 puede alcanzar automáticamente un enfoque nítido con una amplia profundidad de campo para las fotografías de grupos o de paisajes. Todos los sujetos, desde los más cercanos hasta los más alejados de la cámara, que se encuentren en el alcance de los puntos de enfoque, serán encuadrados nítidamente.

- En el modo 〈 A-DEP 〉, no se puede cambiar ni la velocidad de obturación ni el valor de abertura libremente. Si la cámara ha seleccionado una velocidad de obturación pequeña, se recomienda el uso de un trípode.
- El modo AE con profundidad de campo automático no se puede utilizar si el interruptor de modo de enfoque del objetivo está ajustado como ⟨MF⟩ (o como ⟨M⟩ para los objetivos antiguos). Ajuste el interruptor como ⟨AF⟩.

* A-DEP corresponde a Profundidad de campo automática.



1 Ajuste el Dial de órdenes a 〈 A-DEP 〉.

2 Enfoque la fotografía.

- Sitúe un punto de enfoque en el sujeto y presione el botón de obturador hasta la mitad. (⏱4)
- Los puntos de enfoque aparecerán en visualizados. El alcance entre el sujeto más cercano al que apunta un punto de enfoque y el más lejano de otro punto de enfoque quedará totalmente enfocado.
- Puede comprobar la profundidad de campo con anticipación mientras se visualiza la exposición. (→77)
- En este ejemplo, el enfoque será nítido tanto para el sujeto alejado al que apunta el punto de enfoque izquierdo como para el sujeto más cercano al que apunta el punto de enfoque derecho.

3 Compruebe la pantalla y, a continuación, haga la fotografía.

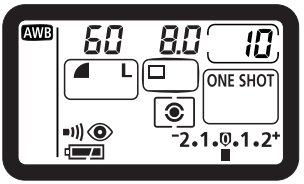
- Si el indicador de valor de abertura no parpadea significa que la exposición es correcta.
- Presione el botón de obturador hasta el fondo.

Si el valor de abertura parpadea, el nivel de exposición es correcto pero no se ha podido conseguir la profundidad de campo deseada. Utilice objetivos con un ángulo más amplio o aléjese del sujeto.

Si utiliza un flash, el resultado será el mismo que si usa el modo de programa AE con flash 〈 P 〉.

Ajuste de la compensación de la exposición

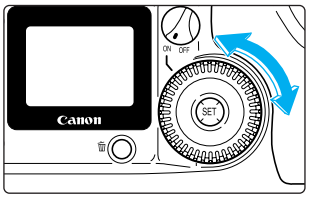
La compensación de la exposición sirve para modificar el valor de exposición estándar de la cámara con el fin de obtener una mayor luminosidad (sobreexposición) o una mayor oscuridad (subexposición) en las fotografías. La compensación de la exposición se puede ajustar en ±2 puntos, en intervalos de 1/2 de punto.



1 Coloque el interruptor del Dial de control rápido en la posición ⟨ON⟩.

2 Enfoque el sujeto y, a continuación, compruebe el nivel de exposición.

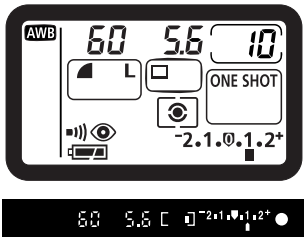
- Presione el botón de obturador hasta la mitad y compruebe la pantalla. (⏱4)



3 Seleccione la exposición.

- Gire el dial ⟨ ⟩.
- Gire el dial ⟨ ⟩ mientras mantiene presionado hasta la mitad el botón de obturador, o al cabo de haber presionado el botón de obturador durante (⏱4) algunos segundos.
- Las posiciones en el lado [+] indican una sobreexposición y las situadas en el lado [-] una subexposición.

Subexposición −2.1.0.1.2+ Sobreexposición



- La compensación de la exposición, una vez ajustada, se almacena en la memoria incluso después de ajustar el interruptor principal en la posición ⟨**OFF**⟩.
- Para cancelar la compensación de la exposición, ajuste el valor correspondiente a la posición de exposición estándar ⟨ 0 ⟩.

4 Realice la fotografía.

- Para evitar que se gire inadvertidamente el dial ⟨ ⟩ y que se modifique la compensación de la exposición, realice el ajuste y posteriormente sitúe el Dial de control rápido en la posición ⟨**OFF**⟩.
- En el modo ⟨**M**⟩ (Manual), la función de compensación de la exposición no funciona ya que usted mismo determina la exposición (combinación de velocidad de obturación y abertura).

C.Fn El nivel de compensación de la exposición se puede ajustar en la cámara en incrementos de 1/3 de punto. (C.Fn-4 →124)

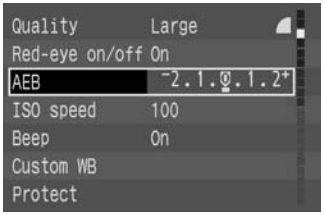
MENU Sub/sobreexposición automática secuencial

Cuando se utiliza la sub/sobreexposición automática secuencial, la cámara cambia automáticamente el nivel de exposición dentro de unos límites prefijados (hasta ±2 puntos en incrementos de 1/2 de punto) durante tres fotogramas sucesivos. Esta función se conoce como AEB (sub/sobreexposición automática secuencial). Las tres exposiciones sucesivas son expuestas en el modo de avance seleccionado (→67) en el orden siguiente: exposición correcta, subexposición y sobreexposición.

Exposición correcta (0)

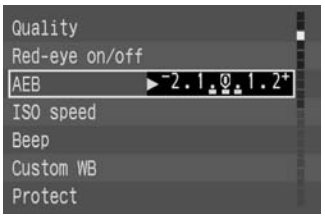
Subexposición (-1,0)

Sobreexposición (+1,0)



1 En el menú, seleccione [AEB].

- Presione el botón ⟨**MENU**⟩.
- Gire el dial ⟨ ◎ ⟩ para seleccionar [AEB] y, a continuación, presione el botón ⟨ (SET) ⟩.



2 Ajuste el nivel AEB.

- Gire el dial ⟨ ◎ ⟩ para ajustar el nivel AEB deseado y, a continuación, presione el botón ⟨ (SET) ⟩.
- El ajuste AEB queda registrado y se vuelve a mostrar el menú.
- Presione el botón ⟨**MENU**⟩ para borrar la pantalla y salir del menú.

-2.1.0.1.2+ : Exposición correcta

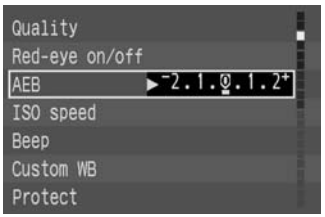
-2.1.0.1.2+ :Subexposición

-2.1.0.1.2+ :Sobreexposición

3 Realice la fotografía

- Si utiliza el modo de disparo continuo, presione y mantenga presionado el botón de obturador hasta el fondo para que las tres exposicíones se realicen sucesivamente y después se paren automáticamente.
- Si utiliza AEB con el disparo temporizado, la cámara realizará tres exposiciones sucesivas después de transcurridos 10 segundos.

Cancelación de AEB



- Siga los pasos 1 y 2 para ajustar el nivel AEB a ⟨ 0 ⟩.
- El ajuste AEB se cancelará automáticamente cuando el interruptor principal se coloque en la posición [OFF], el objetivo se cambie, el flash termine de cargarse, cuando se cambie la batería o se sustituya la tarjeta CF.

- No se puede utilizar ni flash ni exposiciones largas en combinación con el modo AEB.
- Si ajusta el bloqueo de espejo con C.Fn-3-1 y, a continuación, utiliza AEB, el disparo de fotograma único se producirá incluso si el modo de avance se ha ajustado como continuo.

- Para indicar que AEB está en progreso, el icono AEB parpadea 〈 〉 en el panel informativo de cristal líquido y el indicador 〈 ✱ 〉 en la parte interna del visor hasta que se han realizado las tres exposiciones sucesivas.
- Durante el disparo continuo, no se muestra ninguna información en la parte interna del visor.
- En el modo de exposición manual, el AEB se aplica cambiando la velocidad de obturación.
- In manual exposure mode, AEB is applied by changing the shutter speed.
- El AEB puede utilizarse junto con la compensación de la exposición. En este caso, si la compensación de la exposición no consigue el nivel de exposición indicado, la pantalla presentará la información que se muestra. En todos los casos, las exposiciones se realizan según los ajustes definidos.

En los modos 〈 P 〉, 〈 Tv 〉, 〈 Av 〉 y 〈 A-DEP 〉

: AEB se ajusta a ±1 punto.

: Con compensación de la exposición de -1 punto

: Con compensación de la exposición de —1,5 puntos

: Con compensación de la exposición de - 2 puntos

En el modo 〈 M 〉

: Exposición centrada en -2 puntos de la exposición correcta

: Exposición centrada en más de -2 puntos de la exposición correcta

C.Fn

- AEB puede ajustarse en incrementos de 1/3 de punto. (C.Fn-4 →124) En este caso, el indicador AEB en el panel informativo de cristal líquido aparece como se muestra a continuación.

Ajustes de AEB en incrementos de 1/3 de punto

: -1/3 : +1/3

Ajustes de AEB en incrementos de 2/3 de punto

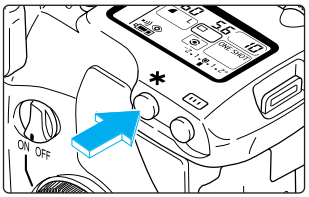
: -2/3 : +2/3

- In manual exposure mode, AEB is applied by changing the shutter speed.
- Puede cambiar la secuencia a subexposición, exposición correcta o sobreexposición. (C.Fn-7 →126)

✱ Bloqueo AE

El bloqueo AE permite bloquear la exposición en un lugar distinto al del punto de enfoque. Una vez bloqueada la exposición, se puede reencuadrar el disparo al tiempo que se conserva el nivel de exposición. Esta función es útil en los casos de sujetos a contraluz o iluminados puntualmente.

- Los efectos del bloqueo AE dependen del punto de enfoque y del método de medición seleccionado. (→135)



1 Enfoque sobre el punto en el desea bloquear la lectura de la exposición.

➧ El valor de exposición aparecerá en la parte interna del visor.

2 Presione el botón ⟨ ✱ ⟩.

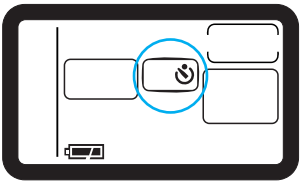
- El icono ⟨ ✱ ⟩ se ilumina en la parte interna del visor para indicar que el ajuste de la exposición se ha bloqueado. (⏱4)
- Cada vez que presione el botón ⟨ ✱ ⟩ se bloqueará el ajuste de la exposición actual.

3 Encuadre la imagen y haga la foto.

C.Fn Para aplicar el bloqueo AE, presione el botón de obturador hasta la mitad (en vez de con el botón ⟨ ✱ ⟩) y enfoque con el botón ⟨ ✱ ⟩. (C.Fn-2-1 →124)

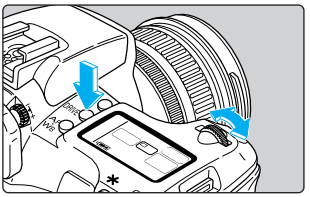
Funcionamiento del disparo temporizado

El disparo temporizado es útil para las fotografías de grupo. Se puede utilizar junto con cualquier modo de disparo sencillo o creativo. Se recomienda utilizar un trípode cuando se utilice el disparo temporizado.



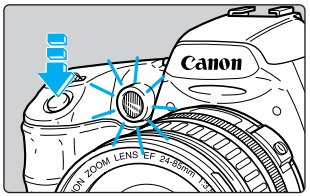
1 Seleccione el disparo temporizado.

- Presione el botón ⟨**DRIVE**⟩(⏲6) y gire el dial ⟨ ⟩ para seleccionar ⟨ ⟩.



2 Enfoque el sujeto.

- Asegúrese de que aparecen en la pantalla tanto el indicador de enfoque conseguido ⟨●⟩ como el de ajuste de exposición.



3 Realice la fotografía

- Presione el botón de obturador hasta el fondo.
- ➡ Se emite un sonido cuando se activa la lámpara de reducción de ojos rojos y la foto se realiza transcurridos 10 segundos.

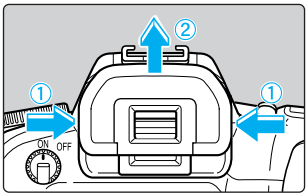
  Primeros 8 segundos:
  Sonidos y parpadeos de la lámpara lentos.
  Últimos 2 segundos:
  Sonidos más rápidos y encendido de la lámpara.
- ➡ Mientras el disparo temporizado está funcionando, el panel informativo de cristal líquido muestra el número de segundos que quedan para que se realice la fotografía.
- Para cancelar el disparo temporizado, presione el botón ⟨**DRIVE**⟩.

No se coloque enfrente de la cámara cuando presione el botón de obturador para iniciar el disparo temporizado. De otro modo, la cámara no podrá enfocar el sujeto.

- Puede ajustar el sonido que indica que se ha enfocado al sujeto, así como el sonido que indica si el disparo temporizado está activo o desactivo. (→120)
- Si utiliza el disparo temporizado para fotografiarse a usted mismo, bloquee el enfoque (→62) en un objeto que se encuentre a la misma distancia en que se colocará usted.
- Puede utilizar el Interruptor remoto RS-80N3 (se vende por separado) o el Controlador a distancia del temporizador TC-80N3 (se vende por separado) para hacer fotografías cuando usted esté alejado de la cámara.

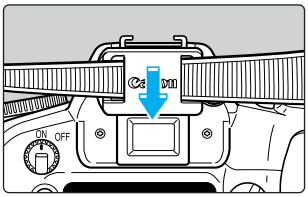
Utilización de la tapa de visor

Si realiza una foto utilizando el disparo temporizado o el interruptor remoto (se vende por separado) sin mirar a través de la parte interna del visor, podrían penetrar rayos de luz en el visor y afectar a la exposición. Para evitarlo, coloque la tapa sobre el visor antes de hacer una foto.



1 Quite el visor.

- Sujete el visor por los dos lados y retírelo de la cámara.



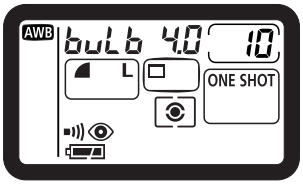
2 Deslice la tapa de visor por encima del mismo.

- La tapa de visor está sujeta a la correa de la cámara.

Exposiciones largas

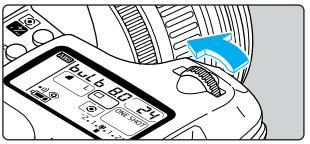
En una exposición larga, el obturador permanece abierto mientras se mantiene presionado el botón de obturador y se cierra cuando éste se suelta. Este modo es recomendable para realizar exposiciones largas, como las requeridas para fotografiar escenas nocturnas, fuegos artificiales, etc.

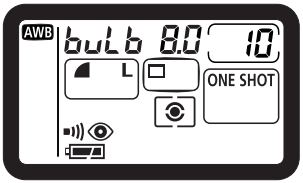
1 Ajuste el Dial de órdenes a 〈M〉.



2 Ajuste la velocidad de obturación a [bulb].

- Observe el panel informativo de cristal líquido y gire el dial 〈⛅〉 para seleccionar [bulb]
- El ajuste siguiente después de [30"] es [bulb].





3 Ajuste el valor de abertura.

- Gire el dial 〈◎〉.

4 Realice la fotografía.

- Presione hasta el fondo el botón de obturador, sin soltarlo.
  Durante una exposición larga, el tiempo de exposición transcurrido aparece en el panel informativo de cristal líquido (1 a 999 segundos).
- La exposición continúa hasta que se suelta el botón de obturador.

- El tiempo de exposición transcurrido que aparece en el panel informativo de cristal líquido sólo cuenta hasta 999 segundos. Para obtener un tiempo de exposición más exacto, compruebe la pantalla de información sobre la imagen expuesta. (→104)
- Las exposiciones largas que superan un segundo dan como resultado imágenes con un mayor ruido y con una menor calidad.

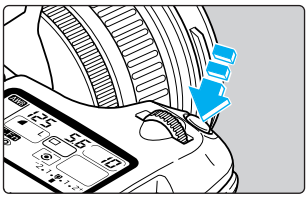
El Interruptor remoto RS-80N3 (se vende por separado) y el Controlador remoto del temporizador (también se vende por separado) pueden utilizarse para que no sea necesario tener presionado el botón de obturador.

C.Fn En las exposiciones largas, cierto nivel de ruido puede penetrar en la imagen expuesta. Con el fin de reducirlo, se puede utilizar la función de reducción de (ruido) para larga exposición. (C.Fn-1→124)

Bloqueo de espejo

El bloqueo de espejo se activa con la función C.Fn-3-1 (→124). Esta función levanta el espejo y realiza la exposición de la fotografía en dos operaciones independientes. Es útil para las exposiciones en primer plano o para las que se utilizan teleobjetivos muy largos, en las que un movimiento del espejo puede afectar a la fotografía.

- Cuando se bloquee el espejo, se recomienda usar el Interruptor remoto RS-80N3 (venta aparte).



1 Presione hasta el fondo el botón de obturador.

El espejo se levanta.

- El espejo vuelve a su posición hacia abajo de manera automática aproximadamente después de 30 segundos desde que se levanta. Asegúrese de hacer la foto en esos 30 segundos.

2 Presione de nuevo hasta el fondo el botón de obturador.

- Una vez realizada la foto, el espejo se baja.
- Para realizar otra fotografía, repita el procedimiento desde el paso 1.

- Mientras el espejo esté bloqueado no dirija la cámara en dirección al sol. El calor del sol podría quemar y dañar las cortinillas del obturador.
- Si bloquea el espejo con el disparo temporizado activo para realizar una exposición larga, el botón de obturador emitirá un sonido cuando éste se suelte durante el funcionamiento del disparo temporizado. Este sonido no es el del disparo del obturador.

- Durante el bloqueo de espejo, el modo de avance de la película (→67) será disparo de fotograma único independientemente del modo que esté ajustado.
- Si el bloqueo de espejo se usa con el disparo temporizado, la primera vez que se presione el botón de obturador hasta el fondo, el espejo se levantará y bloqueará, y unos 2 segundos después se soltará el obturador.

Fotografías con flash

4

La cámara EOS D30 puede hacer fotos fácilmente y con un aspecto muy natural si se ilumina correctamente al sujeto con el flash automático E-TTL (medición evaluativa del predestello en memoria), con el flash incorporado de la cámara o con cualquier otro flash Speedlite de la serie EX específico para EOS. El procedimiento es tan sencillo como realizar una fotografía con el modo de exposición automática normal.

Este capítulo describe la manera de realizar fotografías con flash, ya sea con el flash incorporado, con el flash Speedlite 550EX para EOS o con otros tipos de flash externos.

Utilización del flash incorporado

El flash incorporado le permite realizar los siguientes tipos de fotografías con flash con la misma facilidad que con el modo AE.

● Flash automático E-TTL

El flash automático E-TTL (medición evaluativa del predestello en memoria) proporciona el nivel correcto de flash en el punto de enfoque seleccionado mediante AF.

● Bloqueo FE (Exposición con flash) (→94)

El bloqueo FE (exposición con flash) ajusta la la exposición con flash correcta para una zona seleccionada del sujeto. El bloqueo FE es el equivalente con flash al bloqueo AE.

● Compensación de la exposición con flash (→95)

Esta función corrige el nivel de flash de la misma manera que la función de compensación de la exposición normal. El nivel de compensación puede ajustarse hasta un máximo de ±2 puntos, en incrementos de 1/2 punto.

Utilización del flash incorporado en la zona de disparo sencillo

En la Zona de disparo sencillo (excepto en los modos 〈 〉 y 〈 〉), el flash incorporado se levanta y dispara automáticamente en condiciones de baja luminosidad o a contraluz.

Utilización del flash incorporado en la zona creativa

En la Zona creativa, se pueden realizar fotografías con flash con sólo presionar el botón <ϟ> que levanta el flash incorporado en cualquier momento, independientemente de la luminosidad existente.

P : Seleccione el modo 〈**P**〉 para el flash totalmente automático.
La velocidad de obturación y el valor de abertura se determinan automáticamente, al igual que en el modo totalmente automático (Full Auto) 〈 〉.

Tv : Seleccione el modo 〈**Tv**〉 para ajustar manualmente una velocidad de obturación inferior a 1/200 de segundo. La cámara, a continuación, ajustará el valor de abertura con flash con el fin de proporcionar la exposición más adecuada para la velocidad de obturación.

Av : Seleccione el modo 〈**Av**〉 para ajustar manualmente el valor de abertura.
En condiciones de poca luminosidad y con fondos, como el cielo de noche, puede utilizar los ajustes de sincronización automática a lenta velocidad para que las exposiciones del sujeto principal y del fondo sean adecuadas. El sujeto principal se captura mediante flash y el fondo mediante la exposición de tiempo usando una velocidad de obturación lenta.
- Puesto que las fotografías con sincronización automática lenta utilizan una velocidad de obturación lenta, use siempre un trípode.

M : Seleccione el modo 〈**M**〉 para ajustar manualmente la velocidad de obturación y el valor de abertura. La exposición del sujeto principal se realiza adecuadamente con el flash. La exposición del fondo varía en función de los ajustes de velocidad de obturación y de abertura definidos.

A-DEP : El efecto es el mismo que cuando se usa el flash en modo 〈**P**〉.

Alcance del flash incorporado

(con objetivo EF24-85 mm F3.5-4.5 USM)

Sensibilidad ISO	Ángulo amplio: 24 mm	Telefoto: 85 mm
100	Aprox. 1-3,4 m (33-11,2 pies)	Aprox. 1-2,6 m (3,3-8,5 pies)
200	Aprox. 1-4,8 m (3,3-15,7 pies)	Aprox. 1-3,7 m (3,3-12,1 pies)
400	Aprox. 1-6,8 m (3,3-22,3 pies)	Aprox. 1-5,3 m (3,3-17,4 pies)
800	Aprox. 1-9,6 m (3,3-31,5 pies)	Aprox. 1-7,5 m (3,3-24,6 pies)
1600	Aprox. 1-13,7 m (3,3-44,9 pies)	Aprox. 1-10,6 m (3,3-34,8 pies)

Abertura y velocidad de obturación sincronizada con flash

Modo	Velocidad de obturación sincronizada	Valor de abertura
P	Ajuste automático desde 1/200 a 1/60 de segundo.	Ajuste automático mediante el programa E-TTL.
Tv	Ajuste manual para velocidades inferiores a 1/200 de segundo.	Ajuste automático para la medición de iluminación, en función de la velocidad de obturación.
Av	Ajuste automático (1/200 - 30 segundos) para la medición de iluminación, en función del valor de abertura.	Ajuste manual si se desea.
M	Ajuste manual para velocidades inferiores a 1/200 de segundo.	

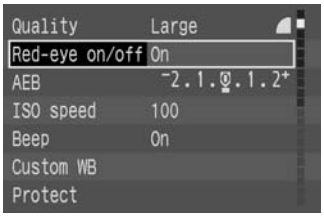
- Al utilizar un flash Speedlite de la serie EX (→96), presione el flash incorporado contra la cámara antes de montar el flash externo.
- Al utilizar el flash incorporado, mantenga como mínimo una distancia de 1 m/3,3 pies de separación entre la cámara y el sujeto. De lo contrario, el tubo del objetivo podría obstruir el flash y oscurecer parcialmente la fotografía.
- Al utilizar el flash incorporado, retire cualquier cubierta del objetivo para evitar que obstruya el campo de cobertura del flash.
- Al utilizar el flash incorporado con cualquiera de los siguientes objetivos se puede obstruir parcialmente el campo de cobertura del flash. En su lugar, utilice un flash externo específico para EOS.
  Objetivos de abertura amplia, incluidos los EF 17-35 mm F 2,8L USM, EF 28-70mm F2,8L USM.
  Teleobjetivos muy largos, incluidos los EF300 mm F2,8L IS USM y EF600 mm F4L IS USM.
- El campo de cobertura de la imagen se alcanza con el flash incorporado a partir de distancias focales de 18 mm. Si utiliza objetivos con una distancia inferior, la fotografía podría aparecer oscura en los bordes.

- La 'E' de E-TTL corresponde a "evaluativo/a".
- Para quitar el flash incorporado, presiónelo contra la cámara.
- El flash incorporado no puede utilizarse para ajustar la sincronización a alta velocidad (flash FP).
- En el modo ⟨**Tv**⟩ o ⟨**M**⟩, si se ajusta la velocidad de obturación a más de 1/200 de segundo, la cámara ajustará automáticamente esta velocidad a 1/200, salvo si el flash Speedlite de la serie EX se ha configurado para la sincronización a alta velocidad.
- La exposición con flash AF siempre se basa en el valor de abertura en el momento de disparo de la fotografía y se controla mediante la compensación con el flash automático E-TTL que está asociada al punto de enfoque activo y ponderada para el sujeto principal.
- El flash incorporado y el flash externo no se pueden utilizar simultáneamente.
- En el caso de sujetos a los que es difícil enfocar, la luz auxiliar AF (→43) proyecta automáticamente luz al sujeto.

C.Fn La sincronización de cortinilla del obturador se puede ajustar como sincronización a la segunda cortinilla. (C.Fn-8-1 →126)

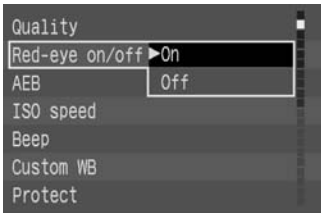
MENU Reducción de ojos rojos

Si se utiliza el flash con poca iluminación, éste puede reflejarse en las pupilas del sujeto y hacer que sus ojos aparezcan de color rojo en la fotografía. Este efecto se conoce como “ojos rojos” y se produce por el reflejo de la luz del flash sobre la retina del ojo. La función de reducción de ojos rojos utiliza la lámpara de reducción de ojos rojos de la cámara, la cual emite en dirección a los ojos del sujeto una pequeña luz para contraer las pupilas y reducir de este modo la posibilidad de que salgan los ojos rojos en la fotografía. Esta función se puede utilizar en cualquier modo de fotografía, excepto en los modos 〈 〉 y 〈 〉.



1 En el Menú, seleccione [Red-eye on/off].

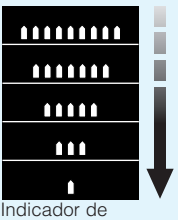
- Presione el botón 〈**MENU**〉.
- Gire el dial 〈 〉 para seleccionar [Red-eye on/off] y, a continuación, presione el botón 〈SET〉.



2 Ajuste la función de reducción de ojos rojos.

- Gire el dial 〈 〉 hasta seleccionar [On] y, a continuación, presione el botón 〈SET〉.
- ➡ La función de reducción de ojos rojos se ha activado y en la pantalla se vuelve a mostrar el menú.
- Presione el botón 〈**MENU**〉 para borrar la pantalla y salir del menú.

- Cuando se presiona el botón de obturador hasta la mitad, el indicador de la lámpara de reducción de ojos rojos aparece en la parte interna del visor.
- La reducción de ojos rojos sólo funciona si el sujeto mira a la lámpara de reducción de ojos rojos. Asegúrese de indicar a las personas que deben mirar a la lámpara.
- Para obtener mejores resultados con la función de reducción de ojos rojos, mantenga presionado el botón de obturador hasta el fondo durante aproximadamente 1,5 segundos después de que el indicador de la lámpara de reducción de ojos rojos se apague.

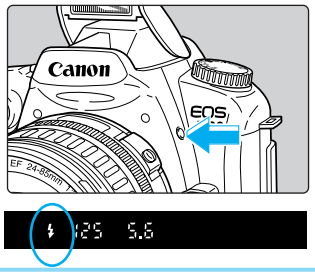

Indicador de lámpara de reducción de ojos rojos

- Puede realizar una foto en cualquier momento con sólo presionar el botón de obturador hasta el fondo, incluso cuando la lámpara de reducción de ojos rojos esté encendida.
- La reducción de ojos rojos también funciona cuando se utiliza un flash Speedlite especifico para EOS.
- La eficacia de la reducción de ojos rojos varía de un sujeto a otro.

La reducción de ojos rojos es mucho más eficaz en interiores iluminados y con la cámara próxima al sujeto.

Bloqueo FE

El bloqueo FE (exposición con flash) permite realizar y bloquear correctamente la lectura de la exposición con flash para cualquier zona del sujeto. Es una función de la Zona creativa.

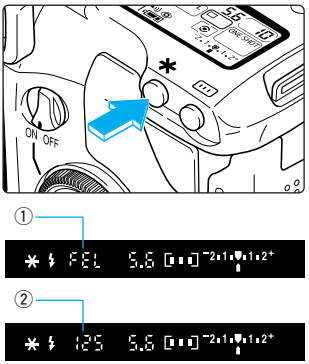


1 Asegúrese de que el icono ⟨ϟ⟩ está activado en la parte interna del visor.

- En la Zona creativa, presione el botón ⟨ϟ⟩ para que salte el flash incorporado.

2 Enfoque el sujeto.

- Enfoque el sujeto para el que quiere bloquear la exposición con flash.



3 Sitúe el punto de enfoque central en el sujeto y presione el botón ⟨✱⟩.

(⏲16)

- ➡ El icono ⟨✱⟩ se ilumina en la parte interna del visor.
- ➡ El flash Speedlite emite un predestelleo y registra la potencia de flash requerida para este sujeto en la memoria.
- ➡ En la parte interna del visor, la pantalla aparece como se muestra en 1 durante 0,5 segundos y, posteriormente, cambia a 2.
- Cada vez que se presione el botón ⟨✱⟩, e flah emitirá un destello previo y el bloqueo FE se activará en el nivel de exposición necesario.

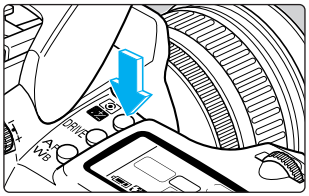
4 Realice la fotografía.

- Encuadre la imagen y haga la foto. En esta fotografía se ha usado el bloqueo FE para bloquear la exposicion en la cara del sujeto y luego se ha reencuadrado la imagen, obteniendo la fotografía mostrada. La exposición del sujeto ha sido correcta y éste no ha resultado afectado por el reflejo del fondo.

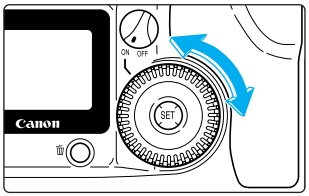
Si se produce una subexposición debido a que el sujeto está demasiado lejos, el icono ⟨ϟ⟩ parpadeará en la parte interna del visor. Acérquese al sujeto y repita los pasos del 2 al 4.

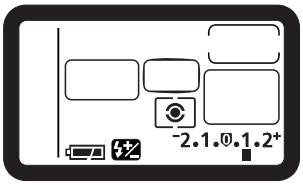
Compensación de la exposición con flash

La cámara EOS D30 puede ajustar el nivel del flash incorporado o de cualquier otro flash Speedlite de la serie EX. La compensación puede ajustarse hasta un máximo de ±2 puntos, en incrementos de 1/2 punto. No se puede utilizar la compensación de la exposición con flash en la Zona de disparo sencillo.



1 Presione el botón 〈 〉. (⏱6)





2 Ajuste el nivel de compensación de la exposición.

- Ajuste el interruptor del Dial de control rápido a la posición 〈**ON**〉.
- Observe el panel informativo de cristal líquido a la vez que gira el dial 〈 〉.
- El lado [+] indica una compensación positiva y el lado [-] una compensación negativa.

Compensación negativa ⟵ -2.1.0.1.2+ ⟶ Compensación positiva

- La compensación de la exposición, una vez establecida, queda almacenada en la memoria incluso después de colocar el Interrupor principal en la posición 〈**OFF**〉.
- Para cancelarla, ajuste el nivel de compensación a la posición 〈 〉.

La función de compensación de la exposición con flash también funciona si se utiliza un flash Speedlite de la serie EX. Si tanto en la cámara como en el Speedlite de la serie EX se ha ajustado la compensación de la exposición, el ajuste del Speedlite tendrá prioridad sobre el de la cámara y el de esta última no funcionará.

C.Fn
- Puede ajustar la cámara para que la compensación de la exposición se realice en incrementos de 1/3 de punto. (C.Fn-4 →124)
- También puede desactivar la función de reducción automática del flash de relleno. (C.Fn-10 →126)

Fotografías con flash mediante el Speedlite 550EX para EOS

El flash Speedlite 550EX de Canon permite realizar fotografías con flash de gran calidad de una manera muy sencilla, al igual que se realizarían si se utilizase un flash incorporado.

Flash automático E-TTL

El flash automático E-TTL (medición evaluativa del predestello en memoria) proporciona el nivel correcto de flash para el sujeto en el punto de enfoque seleccionado mediante AF. En lugares oscuros, puede ajustar la cámara al modo de AE con prioridad de abertura para que funcione con una sincronización a lenta velocidad de manera automática y, de este modo, obtener una exposición natural y equilibrada entre el sujeto y el fondo.

Sincronización a alta velocidad (Flash FP) (→98)

La sincronización a alta velocidad (flash FP o planofocal) permite sincronizar el flash a todas las velocidades de obturación, desde 30 segundos a 1/4000 de segundo.

Bloqueo FE (Exposición con flash) (→99)

El bloqueo FE permite realizar y bloquear la exposición correcta con flash para cualquier zona del sujeto. Esta función es la equivalente en flash al bloqueo AE.

Compensación de la exposición con flash (→99)

Al igual que con la compensación de la exposición normal, con ésta se puede ajustar la potencia del flash dentro de un rango de ±3 puntos, en incrementos de 1/2 punto.

Sub/sobreexposición automática con flash (FEB) (→98)

La función FEB es la equivalente con flash a la AEB (sub/sobreexposición automática). Se pueden realizar exposiciones con flash sucesivas con un nivel de hasta ±2 puntos, en incrementos de 1/2 punto.

Flash de modelado (→99)

El flash de modelado permite comprobar las sombras y el balance de luz producido por ajustes múltiples de iluminación.

Sistema de flashes múltiples E-TTL sin cables (→99)

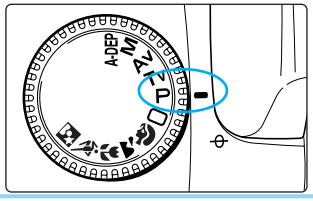
Se puede implementar un sistema de flashes múltiples E-TTL sin cables, utilizando cualquiera de las funciones arriba mencionadas. Esto le proporciona la libertad de configurar sofisticados efectos de iluminación sin la necesidad de utilizar cables.

Las funciones de flash automático no están disponibles con los flashes Speedlite de las series EZ, E, EG, ML o TL.

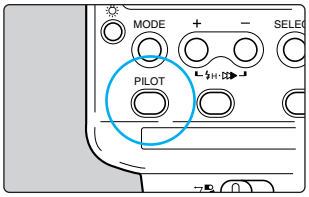
- También puede utilizar los flashes Speedlite Canon 420EX y 220EX. Consulte los manuales de usuario correspondientes para obtener una lista de las funciones dispoibles en cada uno de ellos.
- Cuando resulte difícil conseguir el enfoque, la luz auxiliar AF se emite desde el Speedlite 550EX y automáticamente se vincula al punto de enfoque activo.

Flash totalmente automático

Este apartado describe el funcionamiento del flash automático E-TTL con el modo 〈P〉 (Programa AE). Para obtener información sobre el funcionamiento del flash Speedlite 550EX, consulte el manual de usuario correspondiente.



1 Ajuste el Dial de órdenes a 〈P〉.



2 Asegúrese de que luz del piloto del flash 550EX está encendida.

3 Enfoque el sujeto y haga la foto.

- Asegúrese de que el indicador de flash listo 〈ϟ〉 está encendido y compruebe la velocidad de obturación y el valor de abertura antes de hacer la foto.

Fotografías con flash en los distintos modos de disparo

Incluso en los modos 〈**Tv**〉, 〈**Av**〉 y 〈**M**〉, el flash automático E-TTL se puede usar tan fácilmente como en las fotografías sin flash.

(1) Presione el botón de obturador hasta la mitad para que la velocidad de obturación o el valor de abertura se ajusten automáticamente, de igual manera que sucede con las fotografías sin flash.

Modo	Ajuste de la velocidad de obturación	Ajuste de la abertura (abertura del flash)
Tv (AE con prioridad de obturación)	Manual (30 - 1/200 seg.)	Auto
Av (AE con prioridad de abertura)	Auto (30 - 1/200 seg.)	Manual
M (Exposición manual)	Manual (30 - 1/200 seg.)	Manual

(2) Presione el botón de obturador hasta el fondo para el flash automático E-TTL, de modo que se utilice una medición evaluativa del predestello según el valor de abertura ajustado (1).

(3) La exposición del fondo viene determinada por la velocidad de obturación y por el valor de abertura.

- El funcionamiento de la fotografía con flash en el modo 〈**A-DEP**〉 es igual que en el modo 〈**P**〉.
- En la Zona de disparo sencillo (→20), el flash 550EX funciona en el modo Totalmente automático, con las mismas funciones que el flash incorporado.

C.Fn La cámara se puede ajustar de modo que utilice una velocidad de obturación fija de 1/200 para fotografías con flash en el modo AE con prioridad de abertura. (C.Fn-6 →126)

Sincronización a alta velocidad (Flash FP)

Si el flash Speedlite 550EX se ajusta en el modo de sincronización a alta velocidad ⟨ϟH⟩, éste puede sincronizarse automáticamente a cualquier velocidad de obturación a partir de 1/200 de segundo o superior. Cuando la sincronización a alta velocidad esté activa, aparecerá el icono ⟨ϟH⟩ en la parte interna del visor.

La sincronización a alta velocidad resulta eficaz para las fotografías de retratos en las siguientes situaciones:

(1) Cuando se desee usar flash con sincronización de luz de día para un retrato y al mismo tiempo disponer de una abertura grande (reduzca el valor de abertura) para que el fondo salga desenfocado.
(2) Cuando se desee conseguir un efecto luminoso en los ojos del sujeto.
(3) Cuando se desee usar el flash de relleno para eliminar las sombras.

Flash normal

Flash FP

Sub/sobreexposición automática con flash (FEB)

La sub/sobreexposición automática con flash (FEB) con el Speedlite 550EX, automáticamente dispara tres destellos de flash para exposiciones sucesivas con un máximo de ±3 puntos en incrementos de 1/2 de punto, sin que se cambie la exposición de fondo.

Exposición normal (0)

Subexposición (-1,0)

Sobreexposición (+1,0)

- El FEB se consigue mediante el flash Speedlite 550EX. Para obtener más información, consulte el manual de usuario del flash correspondiente.
- Para obtener unos mejores resultados utilice el modo de avance de disparo de fotograma único ⟨□⟩ (Single-image shooting). (→67)

C.Fn Puede ajustar la cámara de modo para cambiar el nivel FEB en incrementos de 1/3 de punto. (C.Fn-4 →124)

Bloqueo FE

La realización de fotografías con el bloqueo FE y con el flash 550EX es similar a como se ha descrito en el apartado “Bloqueo FE” (→94) para el flash incorporado. En el paso 1, asegúrese de que la lámpara del piloto del flash Speedlite 550EX esté encendida. El modo del flash puede estar ajustado como normal o como sincronización a alta velocidad. El bloqueo FE funciona con cualquiera de estos modos.

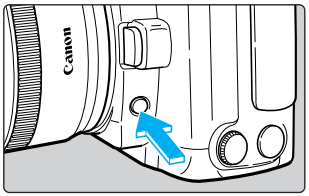
Compensación de la exposición con flash

Para las fotografías con compensación de la exposición con flash, consulte la información sobre el flash incorporado en el apartado “Compensación de la exposición con flash”. (→95)

Flash de modelado

El flash de modelado permite comprobar las sombras, el balance de luz y otros efectos producidos por múltiples ajustes de iluminación.

1 Compruebe que la cámara y el flash están ajustados correctamente para el modo de fotografía con flash.



2 Presione el botón de previsualización de profundidad de campo de la cámara.

- El flash se ilumina a 70Hz durante aproximadamente un segundo.

Fotografías con sistema de flashes múltiples E-TTL sin cables

El flash Speedlite 550EX puede funcionar como luz auxiliar (esclava) de un flash maestro (550EX o ST-E2) para las fotografías con sistemas de flashes múltiples E-TTL sin cables. El flash auxiliar 550EX complementa al flash maestro, el cual proporciona el destello principal para el sujeto.

- Esta corresponde a una cámara del tipo A. Para obtener más información, consulte el manual de usuario del flash.

Utilización de otros flashes (no Canon)

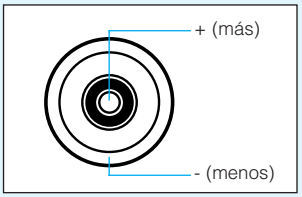
Velocidad de sincronización

La cámara EOS D30 puede sincronizarse con otros flashes compactos distintos que no sean de Canon a velocidades de obturación de 1/200 de segundo o inferiores. Para los flashes de estudios fotográficos mayores, la velocidad del flash es de 1/60 de segundo o inferior. Asegúrese de probar el flash que va a utilizar con anticipación para comprobar que se está perfectamente sincronizado con la cámara.

Terminal PC

Recomendamos conectar el cable de sincronización del flash al ordenador. El terminal del ordenador posee un dispositivo de bloqueo que evita que se desconecte accidentalmente. El terminal de sincronización directa sólo puede utilizarse con velocidades de 1/200 de segundo o inferiores.

- Si utiliza la cámara EOS D30 con un flash o accesorio de flash de otra marca de cámara, tal vez no funcione correctamente la cámara EOS D30.
- Algunos flashes de estudios fotográficos poseen una polaridad en el cable de sincronización que es justo la contraria a la del terminal de PC de la cámara EOS D30. Tales flashes no funcionarán con la cámara EOS D30, salvo si se cambia la polaridad del cable de sincronización. Consulte al fabricante del flash o adquiera un cable de conversión de polaridad. La polaridad del terminal de PC de la cámara aparece en el dibujo de la derecha.



- Puede conectar simultáneamente dos flashes: uno en la zapata para accesorios de la cámara y otro en el terminal de PC.
- Recomendamos el uso de flashes Speedlite de la serie EX de Canon con esta cámara.

Reproducción y borrado de imágenes grabadas

5

Este capítulo explica el modo de visualizar las imágenes que se han grabado con la cámara EOS D30, borrar imágenes y realizar la configuración para el formato de orden de impresión digital (DPOF) de las impresoras digitales o laboratorios de impresión fotográfica. Asimismo, describe la manera de conectar la cámara EOS D30 a una televisión y el modo de ajustar la fecha y hora.

Datos de imagen adquiridos o grabados con otros dispositivos

Es posible que, en ciertos casos, la cámara EOS D30 no pueda mostrar exactamente las imágenes realizadas con otras cámaras o con la propia EOS D30 pero cuyos datos de imagen o nombres de imagen hayan sido modificados con el ordenador u otros medios.

DPOF

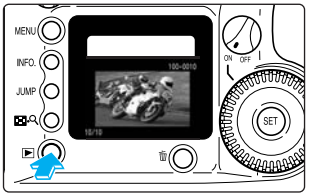
El formato de orden de impresión digital (DPOF) es un estándar utilizado para grabar en la tarjeta CF o en otro medio de grabación el número de imagen, número de copias de impresión, etc de las imágenes que se han realizado con una cámara digital.

- Simplemente debe introducir la tarjeta CF en la impresora digital compatible con DPOF para realizar las copias tal y como haya especificado.
- No será necesario que rellene los números y cantidad de copias que desea cuando solicite la copia de un job de impresión fotográfico.
- Está cámara es compatible con la versión DPOF 1.00.

Visualización de imágenes grabadas

La cámara EOS D30 permite visualizar las imágenes grabadas en el monitor de cristal líquido. Estas imágenes se pueden ver en formato de una única imagen, como un índice o ampliadas. Presione el botón ⟨ ▦🔍 ⟩ para seleccionar un formato u otro.

▶ Visualización de una única imagen

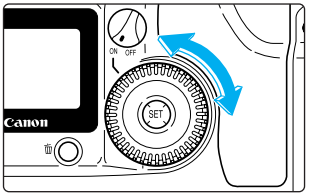


1 Compruebe la imagen.

- Presione el botón ⟨ ▶ ⟩.

➡ Aparecerá la imagen más reciente realizada con la cámara.

- Presione de neuvo el botón ⟨ ▶ ⟩ para borrar la información del monitor de cristal líquido y salir del modo PLAY.

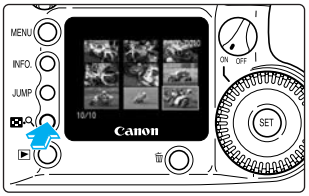


2 Modifique la imagen mostrada.

- Gire el dial ⟨ ◯ ⟩ en el sentido contrario de las agujas del reloj para visualizar las imágenes desde la más reciente a la más antigua.
- Gire el dial ⟨ ◯ ⟩ en el sentido de las agujas del reloj para visualizar las imágenes desde la más antigua a la más reciente.

▦🔍 Visualización de índice

Este modo muestra simultáneamente 9 imágenes en una única pantalla.



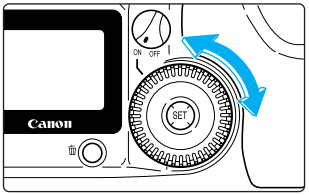
1 Presione el botón ⟨ ▶ ⟩.

➡ Aparecerá la imagen más reciente realizada con la cámara.

2 Visualice el índice.

- Presione el botón ⟨ ▦🔍 ⟩.

➡ Las imágenes se muestran en formato de índice.



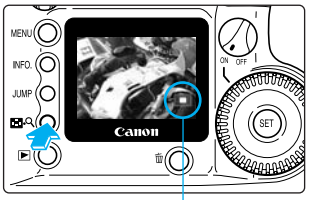
3 Modifique la selección de la imagen.

➡ La imagen seleccionada aparece rodeada con un borde verde.

- Gire el dial ⟨ ◯ ⟩ en el sentido contrario de las agujas del reloj para seleccionar las imágenes desde la más reciente a la más antigua.
- Gire el dial ⟨ ◯ ⟩ en el sentido de las agujas del reloj para seleccionar las imágenes desde la más antigua a la más reciente.
- Presione el botón ⟨ ▦🔍 ⟩ para ampliar la imagen seleccionada. Para volver al modo de visualización de una única imagen, presione de nuevo el botón ⟨ ▦🔍 ⟩.
- Una vez finalizada la visualización, presione el botón ⟨ ▶ ⟩ .

Visualización de imágenes ampliadas

Las imágenes grabadas se pueden ampliar en aproximadamente 3×.

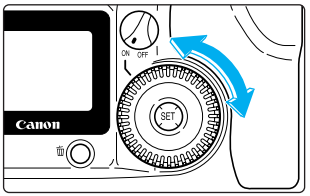


Zona de ampliación

1 Seleccione la imagen que desea ampliar desde la visualización índice o de única imagen. (→102)

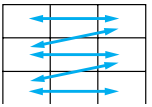
2 Amplie la imagen.

- Presione el botón ⟨🔍⟩ dos veces desde la visualización de única imagen, o bien una vez desde la visualización de índice.
  - La imagen seleccionada se amplía aproximadamente 3×.
  - La parte central de la imagen se muestra primero.
  - Un icono en la parte inferior derecha de la imagen indicará la parte de la fotografía que actualmente se está mostrando.



3 Cambie el área de visualización.

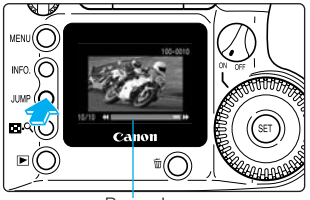
- Gire el dial ⟨◯⟩ en el sentido de las agujas del reloj para cambiar el área de visualización de la imagen desde el centro hacia la derecha y hacia la izquierda hacia abajo. Gire el dial ⟨◯⟩ en el sentido contrario de las agujas del reloj para cambiar el área de visualización de la imagen desde el centro hacia la izquierda y hacia la derecha hacia arriba.



- Una vez finalizada la visualización, presione el botón ⟨▶⟩.

JUMP Salto a otras imágenes

La pantalla puede pasar directamente a otra imagen.



Barra Jump

1 Utilice el modo de visualización de índice o de única imagen. (→102)

2 Modifique a visualización con salto.

- Presione el botón ⟨**JUMP**⟩.
  - Aparecerá la barra Jump (saltar).

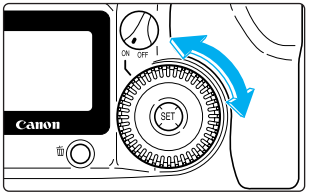


Imagen de 10 fotogramas anteriores ↔ Imagen actual ↔ Imagen de 10 fotogramas siguientes

3 Pase a otra imagen.

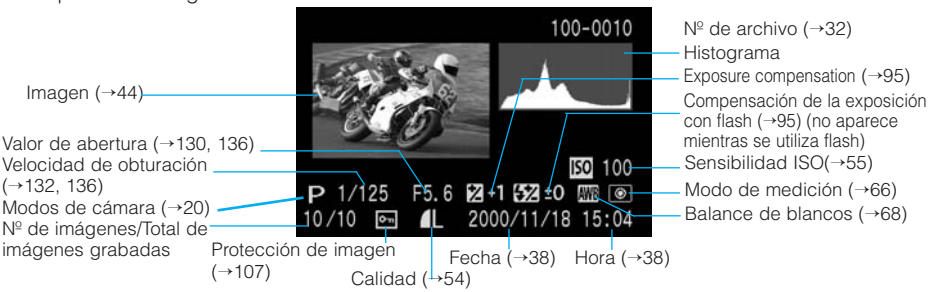
- Gire el dial ⟨◯⟩.
  - Desde el modo de visualización de una única imagen, gire el dial en el sentido contrario de las agujas del reloj para retroceder 10 imágenes o en el sentido de las agujas del reloj para avanzar 10 imágenes.
  - Desde el modo de visualización de índice, gire el dial en el sentido contrario de las agujas del reloj para retroceder 9 imágenes o en el sentido de las agujas del reloj para avanzar 9 imágenes.
- Presione el botón ⟨**JUMP**⟩ para borrar la barra Jump y salir de esta función.
- Una vez finalizada la visualización, presione el botón ⟨▶⟩.

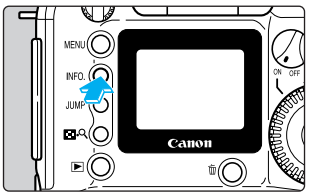
INFO. Encendido y apagado de la pantalla de información

Cuando se presenta una imagen en el monitor de cristal líquido, se puede presionar el botón ⟨**INFO.**⟩ para ver información sobre la imagen. Esta información sólo está disponible para una única imagen.

Visualización de la información de imagen durante la reproducción (PLAY)

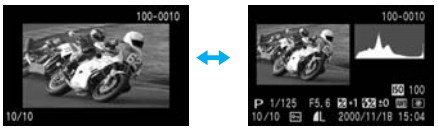
Se presenta la siguiente información:





Presione el botón ⟨INFO.⟩

➡ Cuando se presiona este botón repetidamente se enciende y se apaga la pantalla de información del monitor de cristal líquido.



- La imagen visualizada se puede cambiar utilizando el dial ⟨◎⟩, de igual manera que una imagen única.

- Para obtener información sobre los ajustes presentados al preparar un disparo, consulte el apartado "Comprobación de los ajustes de la cámara" (→64).
- La pantalla de información se puede encender y apagar presionando el botón ⟨**INFO.**⟩, incluso durante la reproducción automática (Auto playback) (→105), la rotación de imágenes (→106) o la protección de imágenes (→107).

Histogramas

El histograma es un gráfico que muestra los niveles de luminosidad en los ejes horizontales y el número de píxeles en cada nivel de luminosidad en los ejes verticales. Los píxeles más oscuros aparecen hacia el lado izquierdo del gráfico y los más luminosos hacia el lado derecho. El análisis del histograma le permitirá determinar la luminosidad de una fotografía grabada.

Si el histograma presenta un pico en el extremo del lado oscuro, ajuste la compensación de la exposición (→81) hacia el lado positivo (+). Si el histograma presenta un pico en el extremo luminoso, ajuste la compensación de la exposición hacia el lado negativo (-) y vuelva a realizar la fotografía.

Histogramas de muestra

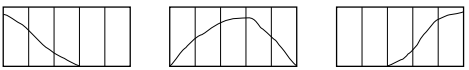


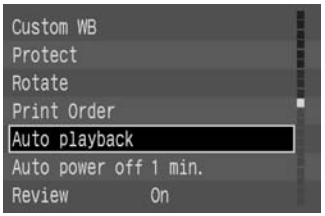
Imagen más oscura | Luminosidad normal | Imagen más clara

Aviso de luminosidad alta

En la información de exposición de una fotografía que va a ser sobreexpuesta, los ajustes correspondientes parpadearán. Para obtener mejores resultados, compruebe el histograma y ajuste la compensación de la exposición hacia el lado negativo (→81), a continuación realice la fotografía.

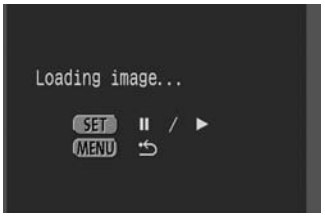
MENU Reproducción automática de imágenes grabadas (Auto playback)

Esta función presenta de manera automática y continua todas las imágenes grabadas en la tarjeta CF. Cada imagen se muestra durante aproximadamente 3 segundos.



1 En el menú, seleccione [Auto playback].

- Presione el botón ⟨**MENU**⟩.
- Gire el dial ⟨◎⟩ para seleccionar [Auto playback].



2 Inicie la reproducción automática.

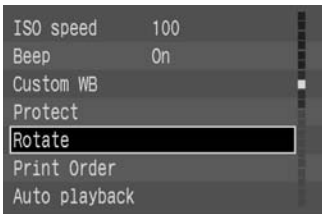
- Presione el botón ⟨(SET)⟩.
- ➡ La cámara carga las imágenes y después de que se presente la pantalla "Loading image…" durante aproximadamente 2 segundos, comienza la reproducción automática.
- Para detener la reproducción, presione el botón ⟨(SET)⟩. Durante el período de pausa, aparece el indicador [❚❚] en la parte superior izquierda de la imagen. Para reanudar la reproducción, presione de nuevo el botón ⟨(SET)⟩.
- Para salir del modo de reproducción, presione el botón ⟨**MENU**⟩.

- Durante la reproducción automática, la función de apagado automático (→33, 121) no funciona. Finalizada la visualización, asegúrese de presionar el botón ⟨**MENU**⟩ para detener la reproducción automática.
- El tiempo de visualización puede variar dependiendo de la imagen.

Mientras la reproducción está en pausa, puede girar el dial ⟨◎⟩ para modificar la imagen igual que lo haría con la visualización de una imagen única (→102).

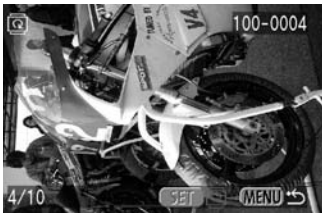
MENU Rotación de una imagen

La función de rotación permite girar una imagen 90º en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario de las agujas del reloj. Esto le permite reproducir las imágenes con la orientación correcta.



1 En el menú, seleccione [Rotate].

- Presione el botón ⟨**MENU**⟩.
- Gire el dial ⟨◎⟩ para seleccionar [Rotate].



2 Ajuste el modo de rotación.

- Presione el botón ⟨(SET)⟩.

➡ La pantalla pasa al modo de rotación.

Gire las fotografías 90º en el sentido de las agujas del reloj, con la empuñadura de la cámara hacia abajo.

Gire las fotografías 90º en el sentido contrario a las agujas del reloj, con la empuñadura de la cámara hacia arriba.

3 Gire la imagen.

- Gire el dial ⟨◎⟩ para que se presente la imagen a girar y, a continuación, presione el botón ⟨(SET)⟩.

➡ Presione el botón ⟨(SET)⟩ varias veces hasta seleccionar la rotación deseada: 90° en el sentido de las agujas del reloj → 90° en el sentido contrario a las agujas del reloj → 0°.

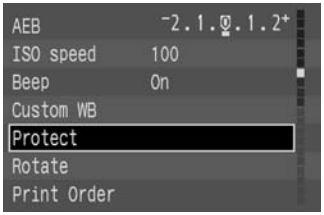
- Si tiene otras imágenes que debe girar, repita los pasos anteriores.
- Presione el botón ⟨**MENU**⟩ para salir del modo de rotación.

- La rotación de imágenes en la pantalla no afecta a los datos de la imagen grabada.
- Algunos programas de carga de imágenes pueden no presentar una imagen girada con la orientación correcta en el monitor del ordenador.

Las fotografías realizadas con la empuñadura de la cámara hacia abajo deberán girarse 90º en el sentido de las agujas del reloj. Las fotografías realizadas con la empuñadura de la cámara hacia arriba deberán girarse 90º en el sentido contrario de las agujas del reloj para que se presenten correctamente.

MENU Protección de una imagen

Esta función permite proteger un archivo de imagen para impedir que pueda ser accidentalmente borrado de la tarjeta CF. Puede presionar el botón ⟨ ⟩ para cambiar entre la visualización de una única imagen o la visualización de índice con el fin de proteger fotografías concretas.



1 En el menú, seleccione [Protect].

- Presione el botón ⟨**MENU**⟩.
- Gire el dial ⟨ ⟩ para seleccionar [Protect].

2 Abra la pantalla de ajustes de protección.

- Presione el botón ⟨SET⟩.
- ➡ Se pasa a la pantalla de ajustes de protección.
- Presione el botón ⟨ ⟩ para que aparezca la pantalla Protect Settings (ajustes de protección) como visualización de índice. Vuelva a presionar el botón ⟨ ⟩ para que esta pantalla aparezca como una única imagen.

El icono ⟨ ⟩

3 Protega la imagen.

- Gire el dial ⟨ ⟩ para seleccionar la imagen que desea proteger y, a continuación, presione el botón ⟨SET⟩.
- ➡ Las imágenes protegidas se identifican mediante el icono ⟨ ⟩.
- Presione de nuevo el botón ⟨SET⟩ para cancelar la protección y que desaparezca el icono ⟨ ⟩.
- Si tiene otras imágenes que debe proteger, repita los pasos anteriores.
- Presione el botón ⟨**MENU**⟩ para salir del modo Protect.

Al dar formato a una tarjeta CF se borra toda la información de la misma, incluidas la imágenes protegidas. Asegúrese de revisar atentamente el contenido de la tarjeta CF antes de darle formato.

Una vez protegida una imagen, la función Erase (borrar) de la cámara no podrá borrarla. Para borrar una imagen protegida, primero tendrá que eliminar la protección.

Si protege las imágenes necesarias y borra todas las imágenes a la vez (→108), aquellas que no estén protegidas se borrarán. Esto es útil si desea borrar todas las imágenes que no necesita a la vez.

Borrado de imágenes (Borrado de todas las imágenes)

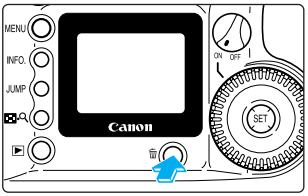
Es posible borrar las imágenes individualmente o todas las imágenes de la tarjeta CF a la vez. En este apartado se describe la manera de borrar todas las imágenes grabadas en una tarjeta CF con una única operación. Para borrar sólo una imagen, consulte el apartado “Borrado de una imagen grabada (Borrado de imágenes individuales)”. (→47)

1 Ajuste la cámara al modo PLAY. (→102)

- Presione el botón ⟨▶⟩.
- ➡ Se mostrará la última imagen capturada.

2 Presione el botón ⟨🗑⟩.

- ➡ Aparecerá el menú Erase (borrar).



3 Gire el dial ⟨◎⟩ para seleccionar [All...] (todas) y, a continuación, presione el botón ⟨(SET)⟩.

- ➡ Aparecerá el menú de confirmación de borrado.

4 Gire el dial ⟨◎⟩ para seleccionar [OK] y, a continuación, presione el botón ⟨(SET)⟩.

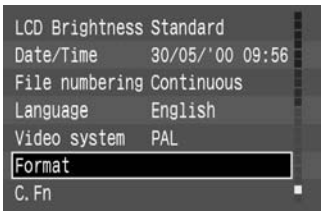
- ➡ La cámara borrará todas las imágenes que no estén protegidas.

- Una vez protegida una imagen, ésta no se podrá eliminar de la cámara con la función Erase. Para borrar una imagen protegida, primero tendrá que eliminar la protección. (→107).
- Una vez borrada una imagen, no se podrá recuperar posteriormente. Por ello, debe estar seguro de que desea borrarla.

Si protege las imágenes necesarias (→107) y borra todas las imágenes a la vez, aquellas que no estén protegidas se borrarán. Esto es útil si desea borrar todas las imágenes que no necesita a la vez.

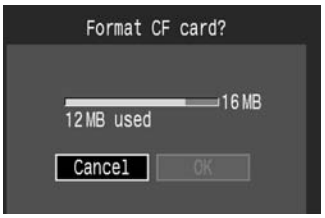
MENU Formateo de la tarjeta CF Card

La tarjeta CF deberá formatearse antes de utilizarse en la cámara EOS D30. Además, si aparece el mensaje "Err CF" (error de tarjeta CF) en el panel de cristal líquido (LCD) al cargar una tarjeta CF, puede ser que la misma deba ser formateada para que se pueda usar.



1 En el Menú, seleccione [Format].

- Presione el botón ⟨**MENU**⟩.
- Gire el dial ⟨◎⟩ para seleccionar [Format].



2 Presione el botón ⟨(SET)⟩.

➡ Aparecerá un mensaje para que confirme que desea formatear la tarjeta CF.

3 Gire el dial ⟨◎⟩ para seleccionar [OK] y, a continuación, presione el botón ⟨(SET)⟩.

➡ La tarjeta CF se formateará.

Al dar formato a una tarjeta CF se borra toda la información de la misma, incluidas las imágenes protegidas. Asegúrese de revisar atentamente el contenido de la tarjeta CF antes de darle formato.

- Si una tarjeta CF de otro fabricante no funciona adecuadamente, se puede volver a utilizar después de darle formato.
- Las tarjetas CF formateadas en otras cámaras, ordenadores o dispositivos periféricos tal vez no funcionen correctamente en la cámara EOS D30. En este caso, formatee la tarjeta en la cámara EOS D30.

MENU Orden de impresión

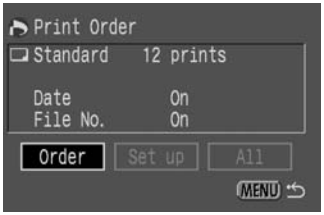
Las imágenes almacenadas en una tarjeta CF se pueden seleccionar para su impresión, así como especificar el número de copias, tipo de impresión y datos de imagen (fecha y número de archivo). Las especificaciones de impresión correspondientes a la cámara Canon EOS D39 cumplen la norma DPOF (Formato de orden de impresión digital).

DPOF

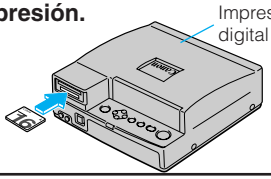
El formato de orden de impresión digital (DPOF) es un estándar utilizado para grabar, en la tarjeta CF o en otro medio de grabación, el número de imagen, número de copias, etc de las imágenes que se han realizado con una cámara digital.

- Simplemente debe introducir la tarjeta CF en la impresora digital compatible con DPOF para realizar las copias tal y como haya especificado.
- No será necesario que rellene los números y cantidad de copias que desea cuando solicite la copia a un laboratorio de impresión fotográfica.

1 Ordene las copias desde la cámara.



2 Introduzca la tarjeta CF en una impresora digital para facilitar la impresión.



2 Lleve la tarjeta CF a un laboratorio de impresión fotográfica para facilitar el pedido.

Precauciones sobre la impresión con dispositivos compatibles con DPOF

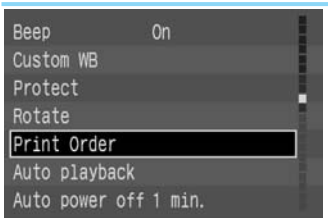
Recuerde lo siguiente a la hora de imprimir las fotografías desde un dispositivo compatible con DPOF.

- La cámara no permite modificar la información de orden de impresión que se ha definido con otro dispositivo compatible con DPOF. Tales cambios deberán realizarse en el dispositivo con el que se ha introducido la orden de impresión.
- Si la tarjeta contiene datos de imagen junto con la información de orden de impresión de otro dispositivo, al introducir con la cámara EOS D30 nueva información de este tipo, se pueden borrar los datos de la orden de impresión anterior.
- Es posible que algunos dispositivos compatibles con DPOF o los servicios de impresión fotográfica no utilicen toda la información de orden de impresión registrada en la tarjeta. Compruébelo en el manual de usuario del dispositivo en uso o con el servicio de impresión fotográfica.
- Las especificaciones de impresión cuando aparezca ⚠ en el panel informativo, cancelarán las especificaciones anteriores.

Selección de imagénes para impresión

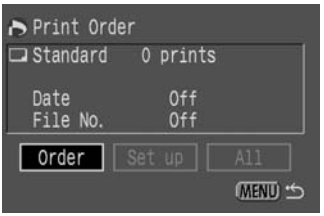
Hay dos maneras de seleccionar las imágenes para imprimirlas. Se puede seleccionar una imagen por vez o seleccionar todas ellas.

Selección de una única imagen



1 En el menú, seleccione [Print Order].

- Presione el botón ⟨**MENU**⟩.
- Gire el dial ⟨ ◯ ⟩ para seleccionar [Print Order].



2 Pulse el botón ⟨ (SET) ⟩.

➡ Aparecerá la pantalla Print Order (orden de impresión).

➡ [Order] (Orden) está seleccionada

3 Pulse el botón ⟨ (SET) ⟩.

➡ Aparecerá la pantalla Select Image (seleccionar imagen).

- Si presiona el botón ⟨ ▪🔍 ⟩, aparecerán tres imágenes en la pantalla “Select Image”. Presione de nuevo el botón ⟨ ▪🔍 ⟩ para ampliar la pantalla “Select Image”.

4 Seleccione las imágenes.

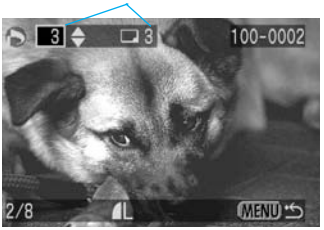
- Gire el dial ⟨ ◯ ⟩ para seleccionar una imagen y, continuación, presione el botón ⟨ (SET) ⟩.

➡ Si la selección de Print Type (tipo de impresión) (→113) es Standard (estándar) o Both (ambas), aparecerá la pantalla Quantity (cantidad).

➡ Si la selección de Print Type (→113) es [Index] (índice), aparecerá una marca de selección ⟨ ✓ ⟩ en la parte superior izquierda..

- Las imágenes en formato RAW no se pueden marcar para impresión.
- Si ha seleccionado [Index], puede volver a presionar el botón ⟨ (SET) ⟩ para eliminar la marca ⟨ ✓ ⟩ y cancelar la selección.

Número de copias de la imagen seleccionada



5 Seleccione la cantidad de impresión.

- Si el Print Type (tipo de impresión) (→113) es [Index] (índice), no es necesario especificar una cantidad.
- Gire el dial ⟨ ◯ ⟩ para seleccionar la cantidad y, a continuación, presione el botón ⟨ (SET) ⟩.
  - ➡ La cantidad aparecerá junto al icono ⟨ ❑ ⟩ .
- Para cancelar la selección, ajuste cantidad como [0].
- Para seleccionar otra imagen, repita los pasos 4 y 5.
- Presione el botón ⟨**MENU**⟩ para volver a la pantalla Select Image.

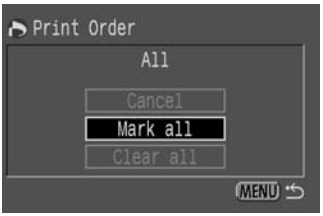
Selección de todas las imágenes

Se pueden seleccionar todas las imágenes de una tarjeta CF a la vez, excepto las que tengan el formato RAW.

1 Siga los pasos 1 y 2 del procedimiento Selección de una única imagen (→111)para que aparezca la pantalla Print Order (orden de impresión).

2 Gire el dial ⟨ ◯ ⟩ para seleccionar [All] y, a continuación, presione el botón ⟨ (SET) ⟩.

- ➡ Aparecerá el menú Select All Images (seleccionar todas las imágenes).



3 Seleccione [Mark all].

- Gire el dial ⟨ ◯ ⟩ para seleccionar [Mark All] y, a continuación, presione el botón ⟨ (SET) ⟩.
  - ➡ LCon esta función, todas las imágenes y la pantalla vuelven a la pantalla Print Order.
- En ese momento, puede seleccionar [Clear all] para borrar todas las imágenes solicitadas.
- Seleccione [Cancel] para volver a la pantalla Print Order.

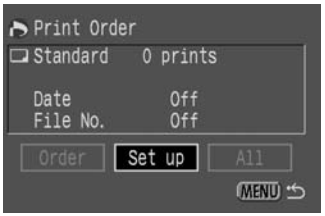
- Las imágenes se imprimen secuencialmente desde la más antigua a la más reciente.
- Puede solicitar hasta 998 imágenes.
- Si selecciona las imágenes mediante el método Mark All (marcar todas), se imprimirá una copia de cada una de ellas. Para especificar otro número, utilice el método de selección de una única imagen. (→111)

Tipo de ìmpresión

Es posible especificar los siguientes tipos de impresión.

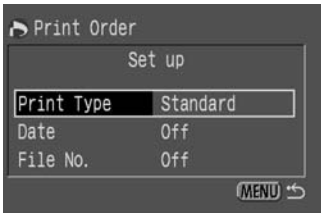
Estándar: Imprime una imagen por pàgina.
Índice: Imprime un índice de las imágenes en tamaño reducido en una página.
Ambos: Imprime las imágenes individuales y una hoja índice.

1 **Siga los pasos 1 y 2 del procedimiento Selección de una única imagen** (→111)**para que aparezca la pantalla Print Order (orden de impresión).**

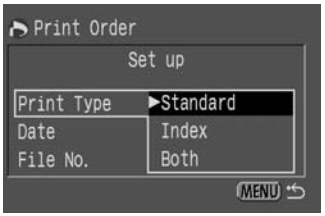


2 **Gire el dial ⟨◎⟩ para seleccionar [Set up] y, a continuación, presione el botón ⟨(SET)⟩.**

➡ Aparecerá la pantalla Print Order Setting (ajuste de orden de impresión).



3 **Gire el dial ⟨◎⟩ para seleccionar [Print Type] y, a continuación, presione el botón ⟨(SET)⟩.**



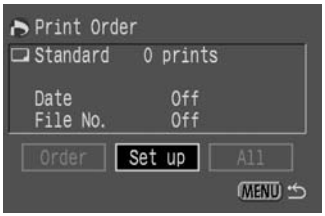
4 **Seleccione el tipo de impresión.**

- Gire el dial ⟨◎⟩ para seleccionar el tipo de impresión y, a continuación, presione el botón ⟨(SET)⟩.
- Presione el botón ⟨**MENU**⟩ para volver a la pantalla Print Order.

Impresión de fecha

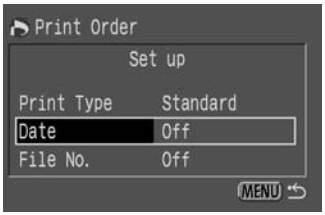
Es posible especificar la impresión de fecha y hora en las imágenes.

1 **Siga los pasos 1 y 2 del procedimiento Selección de una única imagen** (→111) **para que aparezca la pantalla Print Order.**

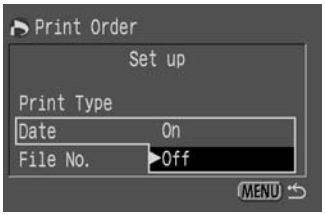


2 **Gire el dial ⟨ ⟩ para seleccionar [Set up] y, a continuación, presione el botón ⟨ (SET) ⟩.**

➡ Aparecerá la pantalla Print Order Setting (ajuste de orden de impresión).



3 **Gire el dial ⟨ ⟩ para seleccionar la fecha [Date] y, a continuación, presione el botón ⟨ (SET) ⟩.**



4 **Especifique la impresión de fecha.**

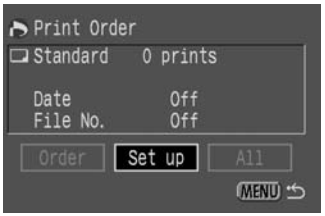
- Gire el dial ⟨ ⟩ para seleccionar [On] o [Off] y, a continuación, presione el botón ⟨ (SET) ⟩.
- Presione el botón ⟨**MENU**⟩ para volver a la pantalla Print Order.

- Si el tipo de impresión es índice [Index], no se puede imprimir la fecha y el número de archivo al mismo tiempo. Especifique uno de los dos.
- La fecha se imprimirá en el formato de fecha que se haya ajustado en la función de fecha/hora. (→38)

Impresión de número de archivo

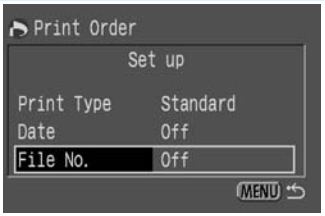
Es posible especificar la impresión de la información de número de archivo en las imágenes.

1 **Siga los pasos 1 y 2 del procedimiento Selección de una única imagen** (→111) **para que aparezca la pantalla Print Order (orden de impresión).**

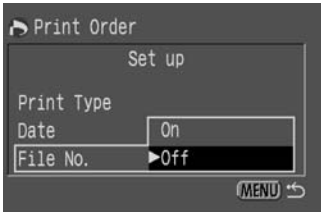


2 **Gire el dial ⟨ ◎ ⟩ para seleccionar [Set up] y, a continuación, presione el botón ⟨ (SET) ⟩.**

➡ Aparecerá la pantalla Print Order Setting (ajuste de orden de impresión).



3 **Gire el dial ⟨ ◎ ⟩ para seleccionar el número de archivo [File No.] y, a continuación, presione el botón ⟨ (SET) ⟩.**



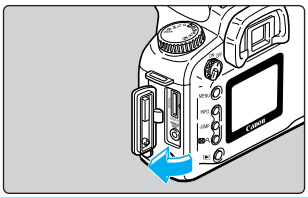
4 **Especifique la impresión del número de archivo.**

- Gire el dial ⟨ ◎ ⟩ para seleccionar [On] o [Off] y, a continuación, presione el botón ⟨ (SET) ⟩.
- Presione el botón ⟨**MENU**⟩ para volver a la pantalla Print Order.

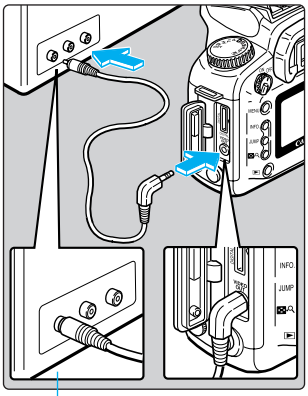
Si el tipo de impresión es índice [Index], no se puede imprimir la fecha y el número de archivo al mismo tiempo. Especifique uno de los dos.

Conexión a la televisión

La cámara EOS D30 se puede conectar a una televisión, mediante el cable de vídeo proporcionado con la cámara, para ver las imágenes grabadas. Antes de conectar o desconectar la cámara a la televisión, desconecte ambos.



1 Levante la tapa.



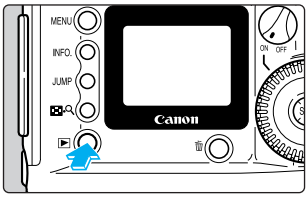
Terminal de entrada de vídeo

2 Conecte el cable.

- Conecte el cable al terminal de salida de vídeo VIDEO OUT de la cámara y al terminal de entrada de vídeo de la televisión.
- Introduzca el enchufe correctamente hasta que quede perfectamente ajustado.

3 Encienda la televisión y coloque el interruptor de entrada en posición Video In.

4 Ajuste el interruptor principal en la posición ⟨ON⟩.



5 Presione el botón ⟨▶⟩.

➡ La imagen aparecerá en la pantalla de televisión.

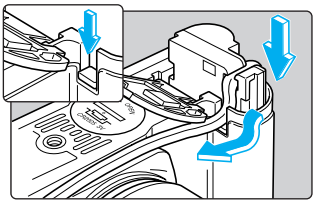
- Puede utilizar la televisón para ver las imágenes o para realizar los ajustes del mismo modo que lo haría en el monitor de cristal líquido.
- Una vez haya finalizado, coloque el interruptor principal en la posición ⟨**OFF**⟩, apague la televisión y desconecte el cable de vídeo.

- Si se utiliza una pantalla de televisión, se recomienda conectar la cámara EOS D30 a la corriente eléctrica mediante el conector de corriente continua (DC). (→29)
- Las imágenes y menús no aparecen en el monitor de cristal líquido mientras el cable de vídeo está conectado a la cámara.
- También puede activar la señal de vídeo del televisor como NTSC (→123). El ajuste predeterminado corresponde a la señal PAL.

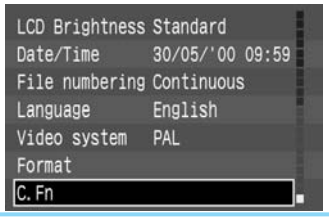
MENU Limpieza del elemento de imagen CMOS

El elemento de imagen corresponde a la película de una vídeo cámara. Si penetra en el elemento de imagen suciedad u otro objeto extraño, pueden grabarse en la parte correspondiente de la imagen motas negras. Si esto ocurriera, utilice el procedimiento descrito más abajo para limpiar el elemento de imagen. Se recomienda que las limpiezas sean realizadas por representantes autorizados del servicio de Canon, ya que el elemento de imagen es muy sensible. Cuando vaya a proceder a su limpieza, conecte siempre la cámara EOS D30 a la toma de corriente mediante el conector de corriente continua (DC). Si trata de limpiarlo mientras se está instalando la pila en la cámara, el mensaje de aviso de limpieza "AC" comenzará a parpadear en el panel de cristal líquido y no podrá limpiar el elemento de imagen.

Antes de proceder a la limpieza, quite el objetivo (→30), enchufe el conector de corriente continua (DC) (→29) y coloque el interruptor principal en la posición ⟨**ON**⟩.

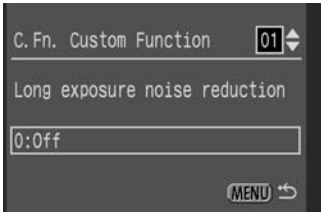


1 Introduzca el conector de corriente continua (DC) (→29) y ajuste el interruptor principal a la posición ⟨ON⟩. (→31)



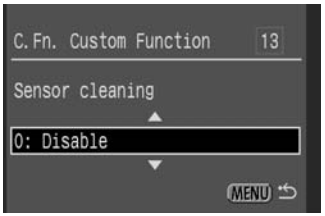
2 En el menú, seleccione [C.Fn].

- Presione el botón ⟨**MENU**⟩.
- Gire el dial ⟨◯⟩ para seleccionar [C.Fn].



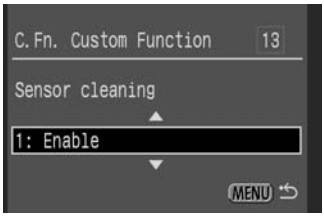
3 Presione el botón ⟨(SET)⟩.

➡ Aparecerá la pantalla Custom Function Setting (ajuste de función personalizable).



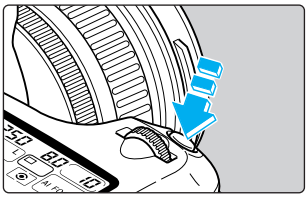
4 Seleccione [C.Fn-13].

- Gire el dial ⟨◯⟩ para seleccionar la función personalizable C.Fn-13 de limpieza del sensor [Sensor cleaning] y, a continuación, presione el botón ⟨(SET)⟩.



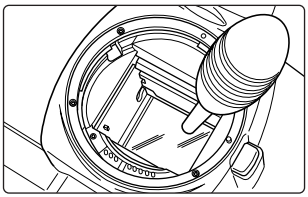
5 Seleccione [1: Enable].

- Gire el dial ⟨ ⟩ para seleccionar [1: Enable] y, a continuación, presione el botón ⟨SET⟩.
  - ➡ Aparecerá el mensaje " CLEA n " en el panel informativo de cristal líquido.
- Si " AC " parpadea en el panel informativo de cristal líquido, ajuste el interruptor principal a la posición ⟨**OFF**⟩ y retire la pila. Repita de nuevo el procedimiento desde el paso 1.



6 Presione el botón de obturador hasta el fondo.

- El espejo réflex de la cámara se levantará y el obturador se abrirá.



7 Limpie el elemento de imagen.

- Retire cualquier suciedad del elemento de imagen utilizando uno de los cepillos disponibles en el mercado.

8 Termine la limpieza.

- Ajuste el interruptor principal a la posición ⟨**OFF**⟩.
  - ➡ La cámara se apagará, el obturador se cerrará y el espejo se bajará.
- Ajuste de nuevo el interruptor principal a la posición ⟨**OFF**⟩ y la cámara estará nuevamente preparada para realizar nuevas fotografías.

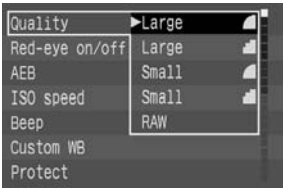
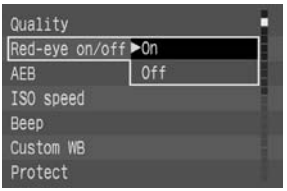
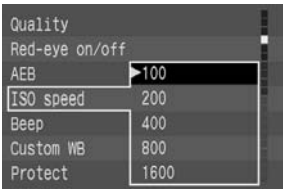
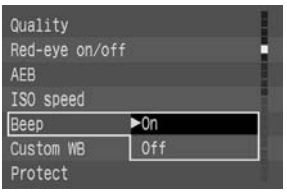
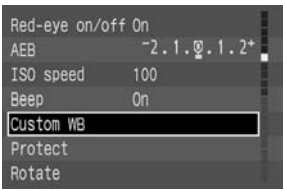
- No desconecte la cámara de la corriente mientras procede a su limpieza. Si se corta la corriente, el obturador se cerrará ocasionando un posible daño en la cortinilla.
- Utilice un aspirador sin cepillo. Los cepillos pueden dañar el elemento si se usan para quitar el polvo del elemento.
- No introduzca el dispositivo de limpieza en la cámara, por encima de la montura del objetivo. Si se corta la corriente y el obturador se cierra, se podrían ocasionar daños a la cortinilla.
- No utilice limpiadores en spray o en pulverizador. La acción congelante o de la presión del gas del spray puede dañar la superficie del elemento de imagen.

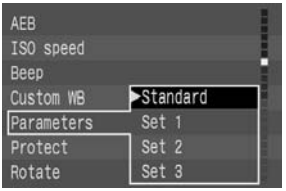
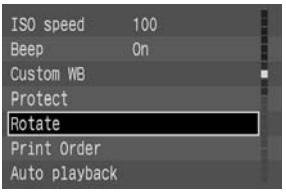
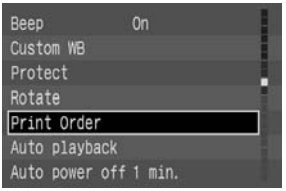
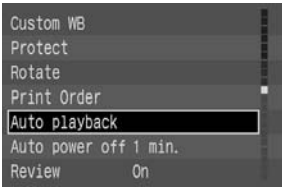
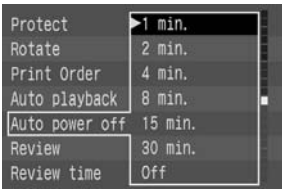
Ajustes y funciones del menú

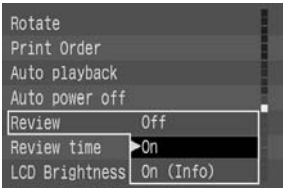
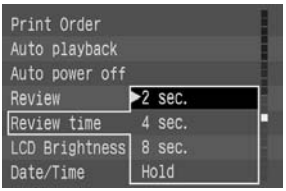
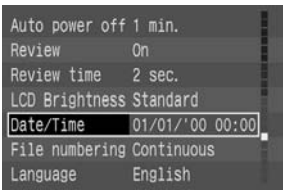
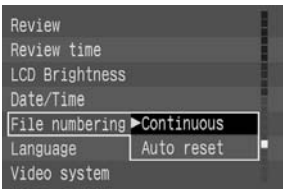
6

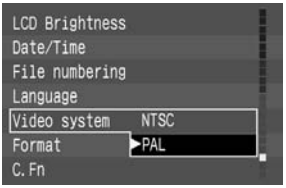
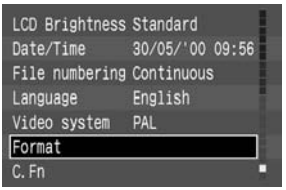
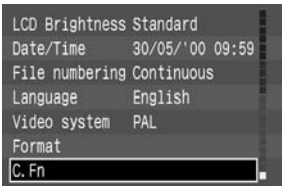
En el menú de la cámara EOS D30 se pueden establecer una gran variedad de ajustes. El menú incluye ajustes especiales que están relacionados con el funcionamiento de la cámara: las Funciones personalizables. Estos ajustes especiales se representan en el manual con el símbolo C.Fn. Se incluyen descripciones básicas sobre las mismas. En este capítulo se describen las funciones de menú de la cámara EOS D30 junto con indicaciones sobre el uso de los ajustes para las Funciones personalizables. Para obtener información sobre los ajustes por defecto y sobre las funciones del menú, consulte el apartado “Ajustes y funciones del menú” (→36, 37).

MENU Lista de funciones del menú

Elem.	Pantalla	Descripción	Página
Calidad		Ajusta el tamaño en pixels de la fotografía tal y como se ha grabado en la tarjeta CF, así como el ratio de compresión. Seleccione Alta ⟨◢⟩, Alta ⟨◢⟩, Baja ⟨◢⟩, Baja ⟨◢⟩ o RAW.	54
Función de reducción de ojos rojos		Activa/desactiva la función para reducir el efecto de “ojos rojos” causada por el uso de un flash al fotografiar a personas de noche o en la oscuridad.	93
AEB para cambio automático del nivel de exposición		Ajusta los puntos de incremento para la sub/sobreexposición con los disparos AEB.	82
Sensibilidad ISO		Ajusta la sensibilidad ISO. Seleccione ISO 100, 200, 400, 800 o 1600.	55
Sonido		Activa/desactiva el sonido electrónico que se emite cuando se ha conseguido enfocar una imagen. Se puede ajustar de modo que funcione también para indicar que el disparo temporizado está operativo. Seleccione On o Off.	43 85
Balance de blancos (WB) personalizable		Selecciona la imagen que se utilizará como referencia para los ajustes del balance de blancos personalizable.	70

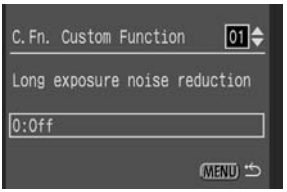
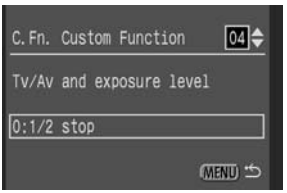
Elem.	Pantalla	Descripción	Página
Parámetros		Permite al usuario definir hasta tres grupos de parámetros con el software incluido para el procesamiento de las imágenes grabadas, además de los parámetros estándar almacenados automáticamente en la cámara.	56
Proteger		Permite al usuario proteger los archivos de imagen contra el borrado accidental.	107
Girar		Gira la visualización de la imagen 90º en el sentido de las agujas del reloj o en el sentido contrario de las agujas del reloj.	106
Orden de impresión		Permite solicitar copias de las fotografías para su impresión con dispositivos compatibles con DPOF.	110
Reproducción automática		Automáticamente, presenta de manera secuencial las imágenes en el monitor de cristal líquido.	105
Apagado automático		Con el fin de reducir el consumo de la pila, ajuste la función de Apagado automático para que la cámara se apague si en un momento dado no está funcionando. Seleccione 1, 2, 4, 8, 15 o 30 minutos, o bien Off.	33

Elem.	Pantalla	Descripción	Página
Revisión		Determina si las imágenes aparecen el monitor de cristal líquido (LCD) después de haber sido realizadas. Seleccione On, On (Info) u Off. El tiempo de revisión (función siguiente) determina por cuanto tiempo se presentará la imagen.	45
Tiempo de revisión		Si la función de revisión se ha ajustado como On o como On (Info), el tiempo de revisión determina por cuanto tiempo se presentará la imagen. Seleccione 2, 4 o 8 segundos, o bien Hold (retenida).	46
Brillo de pantalla de cristal líquido (LCD)		Ajusta el brillo de la pantalla de cristal líquido (LCD). Seleccione normal o brillante.	–
Fecha/Hora		Ajusta la fecha y hora, así como el orden en que se muestra el año, mes y día.	38
Numeración de archivos		Ajusta el modelo para asignar automáticamente los números de archivo a cada imagen. Seleccione numeración continua o numeración automática inicial.	32
Idioma		Ajusta el idioma utilizado en la pantalla del menú. Seleccione inglés, alemán, francés o japonés.	–

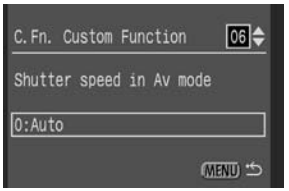
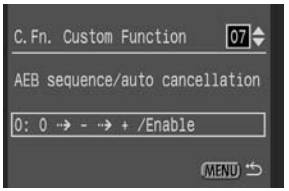
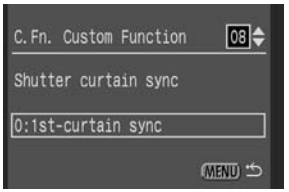
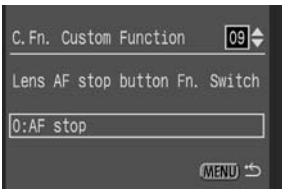
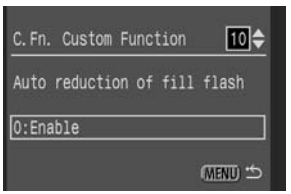
Elem.	Pantalla	Descripción	Página
Sistema de vídeo		Determina el formato del sistema de vídeo. Seleccione NTSC o PAL.	116
Dar formato a tarjeta CF		Da formato a la tarjeta CF de la cámara.	109
Funciones personalizables		Ajusta una gran variedad de funciones personalizables de la cámara para adecuarse a las exigencias individuales.	124

Ajustes y funciones personalizables

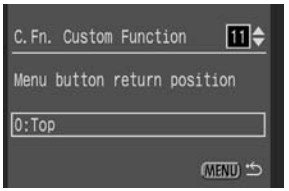
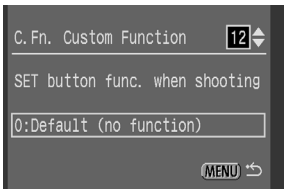
La cámara Canon EOS D30 contiene una gran variedad de funciones que pueden ajustarse para satisfacer las exigencias concretas del usuario, mediante los ajustes de Función personalizable. Para modificar las funciones personalizables, seleccione [C.Fn] en el menú.

Nº Func.	Elem.	Pantalla	Select no.	Ajuste o cambio
01	Reducción de ruido para larga exposición		0 1	Off On
02	Botón de obturador/ /bloqueo AE		0 1 2 3	Presione el botón de obturador hasta la mitad: AE, AF botón ⟨✱⟩: Bloqueo AE botón ⟨✱⟩: AE, AF Presione el botón de obturador hasta la mitad: Bloqueo AE Presione el botón de obturador hasta la mitad: AE, AF botón ⟨✱⟩: Bloqeo AF (no confundir con el bloqueo AE) ⟨✱⟩: AE, AF (no confundir con el bloqueo AE) Presione el botón de obturador hasta la mitad: AE
03	Bloqueo de espejo		0 1	Disable (desactivar para fotografía normal) Enable (activar)
04	Tv, Av y nivel de exposición		0 1	Incrementos de 1/2 punto Incrementos de 1/3 de punto
05	Luz auxiliar AF		0 1	On (auto) Off

Efectos, comentari	Página
Eficaz para reducir el ruido resultado de exposiciones largas superiores a un segundo. No obstante, requiere un tiempo de procesamiento después del disparo de aproximadamente el equivalente al tiempo de exposición. Si, durante el procesamiento, aparece el mensaje "buSY" en el panel informativo de cristal líquido y en la parte interna del visor, no será posible realizar exposiciones.	87
Eficaz para determinar el enfoque y la exposición de manera independiente. En el modo AF Servo AI, si un objeto se interpone entre la cámara y el sujeto, podrá presionar el botón ⟨✱⟩ para detener el funcionamiento del modo AF e impedir que la cámara enfoque a este objeto. La exposición se determina al realizar la fotografía. Es útil para fotografiar sujetos que se mueven y se detienen repetidamente. En el modo AF Servo AI, presione el botón ⟨✱⟩ para iniciar o detener el funcionamiento en este modo. La exposición se determina al realizar la fotografía. El enfoque y la exposición óptima están de este modo siempre disponibles para el momento en que se necesite.	84 60
Eficaz para evitar que la cámara se vea afectada por un movimiento resultado de la acción del espejo en fotos de primeros planos o con teleobjetivos muy largos.	88
Eficaz para las situaciones que precisan unos ajustes de exposición más precisos. (Es posible que las indicaciones de exposición no varíen incluso cambiando el ajuste de exposición. Sin embargo, el control de exposición se realizará según el ajuste especificado.)	136
Eficaz para las situaciones en las que no se aconseja utilizar la luz auxiliar AF.	43

Nº Func.	Elem.	Pantalla	Nº Sel.	Ajuste o cambio	
06	Velocidad de obturación en modo Av con flash		0 1	Ajuste automático Fijo a 1/200 de segundo (al utilizar el flash)	
07	Secuencia AEB /cancelación automática cuando el interruptor principal esta en Off		0 1 2 3	0 → – → +/Enabled 0 → – → +/Disabled (desactivo) – → 0 → +/Enabled (activo) – → 0 → +/Disabled (desactivo)	
08	Sincronización de cortinilla del obturador		0 1	Sincronización a la primera cortinilla Encendido inmediato del flash después de que el obturador se abra totalmente. Sincronización a la segunda cortinilla Encendido inmediato del flash antes de que se cierre la segunda cortinilla.	
09	Botón de desactivación AF de objetivo		0 1 2	El modo AF se desactiva al presionar el botón Funcionamiento AF cuando se presiona el botón Presione el botón para iniciar el temporizador de exposición y el bloqueo AE	
10	Reducción automática de flash de relleno		0 1	Enable (activo) Disable (desactivo)	

Efectos, comentarios	Página
Eficaz para utilizar el flash por la noche o en lugares oscuros.	77 97
Eficaz si se siguen realizando disparos AEB con la primera secuencia de fotogramas en la exposición correcta.	83
Permite realizar fotogramas AEB desde la primera exposición más baja.	83
Eficaz si se siguen realizando fotogramas AEB desde la primera exposición más baja.	83
Eficaz para el relleno de sombras con velocidades de obturación lentas.	92
El modo AF de la cámara no funciona si este botón está presionado. Eficaz para determinar el enfoque y la exposición de manera independiente.	
Consigue imágenes sincronizadas con la luz de día muy naturales. Impide que aparezcan subexpuestas las personas fotografiadas al realizar exposiciones a contraluz, como en atardeceres.	95

Nº Func.	Elem.	Pantalla	Nº Sel.	Ajuste o cambio	
11	Posición de retorno del botón de menú		0 1 2	Muestra siempre el primer elemento del menú. Muestra el elemento de menú ajustado más recientemente. (Ajuste el interruptor principal en Off para cancelar y en On para mostrar el primer elemento de menú.) Muestra el elemento de menú ajustado más recientemente. (En memoria aunque el interruptor principal se haya colocado en la posición Off.)	
12	Botón SET para disparos		0 1 2 3	No asignado. Cambiar calidad. Cambiar sensibilidad ISO. Seleccionar parámetros.	
13	Limpieza de sensor		0 1	Disable (desactivo) Enable (activo)	

*Los ajustes definidos con C.Fn-11 serán efectivos incluso en la Zona de disparo sencillo.

	Efectos, comentarios	Página
	Activa la selección del menú para los elementos que se cambian más a menudo.	
	Activa la selección del menú para los elementos que se cambian más a menudo. Útil para conservar los ajustes realizados en las funciones, con independencia de si la cámara está encendida o apagada.	
	Permite cambiar de una manera rápida la calidad cuando se están realizando fotografías.	54
	Permite cambiar de una manera rápida la sensibilidad ISO cuando se están realizando fotografías.	55
	Permite cambiar de una manera rápida los parámetros cuando se están realizando fotografías.	56
	Usado al limpiar un elemento de imagen. Eficaz cuando aparecen pequeñas motas negras o polvo en las fotografías.	117

REFERENCIA

Teminología básica de cámaras digitales y fotografia digital

AE

Auto Exposure (exposición automática) es una función que calcula la exposición de manera automática. La cámara posee un fotómetro que determina automáticamente la exposición correcta (combinación de velocidad de obturación y valor de abertura).

AF

Auto Focus (enfoque automático) es una función que enfoca la cámara automáticamente.

DPOF

El formato de orden de impresión digital (DPOF) es un formato estándar para solicitar copias de las imágenes realizadas con cámaras digitales en los laboratorios de impresión fotográfica, así como para la impresión desde impresoras caseras. La cámara Canon EOS D30 es compatible con el formato DPOF. La impresión se puede especificar desde la propia cámara y almacenar la información de la orden en la tarjeta CF. Posteriormente, los laboratorios de impresión fotográfica y las impresoras caseras que utilicen este formato podrán realizar impresiones fácilmente con dicha información.

Efecto de ojos rojos

En una sala relativamente oscura, en la que las pupilas del sujeto están dilatadas, la luz del flash de la cámara pasa a través de la pupila, es reflejada por la retina y ocasiona que las pupilas del sujeto aparezcan de color rojo. Este efecto es especialmente común cuando el flash está próximo al eje óptico del objetivo. Siga el siguiente procedimietno para minizar el efecto de ojos rojos:

① Realice la fotografía con la función de reducción de ojos rojos activada. (La lámpara de reducción de ojos rojos se ilumina antes de realizarse la foto, de modo que las pupilas del sujeto se contraen y se reduce este efecto.)
② Realice la fotografía con un flash Speedlite de la serie EX. (La luz que refleja el flash no se dirigirá a lo largo del eje óptico del objetivo, con lo cual se reduce este efecto de ojos rojos.)
③ Realice la fotografia lo más cerca posible del sujeto (mismo efecto que ②).

Formato

Dar formato a una tarjeta CF es el proceso de preparar la tarjeta CF para almacenar datos de imágenes. Se debe prestar especial cuidado al dar formato a una tarjeta CF, ya que este proceso borra todos los datos almacenados en el tarjeta.

Exposición

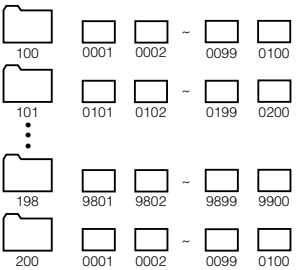
Exposición se refiere a la cantidad de luz que penetra en el elemento de imagen para producir una fotografía. La cantidad de luz adecuada para la sensibilidad ISO se conoce como exposición correcta. La exposición correcta se ajusta modificando la combinación de velocidad de obturación y valor de abertura.

JPEG

Joint Photographic Experts Group es un formato de archivo de compresión y almacenamiento de imágenes de color. El ratio de compresión puede variar, pero a mayor compresión mayor es la degradación de la imagen cuando se expande (restaura) el archivo.

Numeración de archivos y carpetas

A las imágenes realizadas se les asigna automáticamente números de archivo desde el 0001 al 9900 y se almacenan en carpetas que contienen hasta 100 imágenes. Cada carpeta se numera desde el 100 hasta el 998 y se registra en la tarjeta CF. Debido a que las fotografías que utilizan el modo de disparo continuo se almacenan en la misma carpeta, en algunos casos puede haber más de 101 imágenes en una carpeta. No se crean carpetas cuyos últimos dos dígitos equivalen a 99. Las imágenes con formatos distintos a RAW tienen el nombre de archivo Img_ y la extensión “jpg”; por el contrario, las imágenes en formato RAW poseen el nombre de archivo CRW_ y la extensión “crw”. Las imágenes que poseen la extensión “thm” corresponden a imágenes de miniatura para la visualización índice.



Ejemplo: Img_0001.jpg

Nombre de archivo

Extensión

Numero de archivo

Profundidad de campo

A la distancia por delante y por detrás del sujeto que también queda enfocada al enfocar un sujeto se le denomina profundidad de campo. A mayor valor de abertura (es decir, la abertura es más pequeña), más amplia es la profundidad de campo; éste se conoce como mayor profundidad de campo. Y, al contrario, a menor valor de abertura (abertura mayor), menos amplia es la profundidad de campo; a ésta se le conoce como poca profundidad de campo.

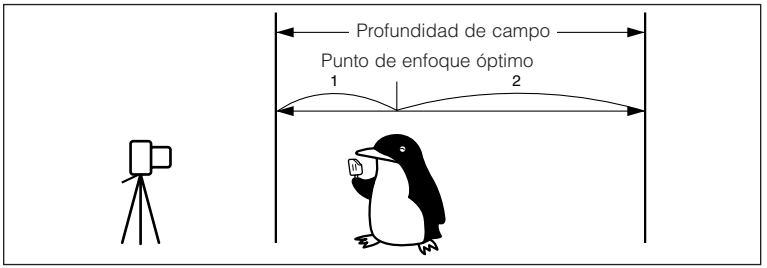
La profundidad de campo tiene las siguientes características:

① Una abertura más pequeña (valor de abertura mayor) aumenta la profundidad de campo. De modo que al reducir la abertura se consigue una mayor profundidad de campo.

② Para una distancia de sujeto y un valor de abertura concretos, un objetivo con una distancia focal más corta aumenta la profundidad de campo. De modo que un objetivo angular amplio proporciona una mayor profundidad de campo que un teleobjetivo.

② Para un valor de abertura concreto, una distancia superior entre la cámara y el sujeto aumenta la profundidad de campo.

④ Si el sujeto está enfocado óptimamente, la profundidad de campo detrás del punto de enfoque óptimo no será superior a la profundidad de campo por delante del punto de enfoque óptimo. La profundidad de campo normalmente es el doble: por delante y por detrás del sujeto (ver dibujo).



Valor de abertura ajustado a f/22

Valor de abertura ajustado a f/2

Sensibilidad ISO

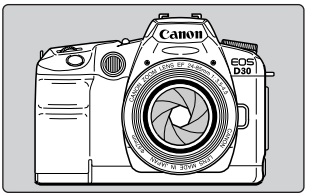
Se trata de un número índice que representa la sensibilidad fotográfica de una película de haluro de plata. Esta norma de sensibilidad la define ISO (International Standards Organization) y normalmente corresponde a “ISO 100”, etc. Cuanto mayor sea la sensibilidad ISO, mayor será la sensibilidad a la luz. Las cámaras digitales utilizan sensibilidades ISO basadas en fotografías de haluro de plata.

Tarjeta CF (CompactFlash)

La tarjeta CF es el medio de almacenamiento utilizado para grabar las imágenes fotográficas que se realizan con la cámara EOS D30.

Valor de abertura

La abertura del objetivo se abre y se cierra para controlar la cantidad de luz que llega a la imagen. El valor de abertura (o f-número) es igual a la distancia focal dividida por el diámetro de abertura. Este valor aparece en el panel informativo de cristal líquido y en la parte interna del visor de la cámara y es un valor comprendido en el rango de 1,0 a 91 dependiendo del objetivo específico que se haya montado en la cámara.



Velocidad de obturación

El obturador de la cámara se abre durante un período de tiempo variabe para controlar la cantidad de luz que llega al elemento de imagen. Este período de tiempo se conoce como velocidad de obturación.

Tabla de funciones disponibles

● : Ajuste automático
○ : Selección posible

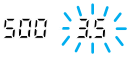
Mode Dial	AF			Punto de enfoque selección		Avance		Modo de medición		
	ONE SHOT	AI SERVO	AI FOCUS	Auto	Manual	Foto a foto	Continuo	Evaluativo	Parcial	Ponderada al centro
🖵			●	●		●		●		
🧍	●			●			●	●		
🏔	●			●		●		●		
🌷	●			●		●		●		
🏃		●		●			●	●		
🌃	●			●		●		●		
P	○	○		○	○	○	○	○	○	○
Tv	○	○		○	○	○	○	○	○	○
Av	○	○		○	○	○	○	○	○	○
M	○	○		○	○	○	○	○	○	○
A-DEP	●			●		○	○	○	○	○

Dial de órdenes	Flash incorporado			Balance de blancos		Tamaño de imagen		Compresión		
	Auto	Manual	Reducción de ojos rojos	Auto	Manual	Grande	Pequeño	RAW	◢	◢▪
🖵	●		○	●		●			●	
🧍	●		○	●		●			●	
🏔				●		●			●	
🌷	●		○	●		●			●	
🏃				●		●			●	
🌃	●		○	●		●			●	
P		○	○	○	○	○	○	○	○	○
Tv		○	○	○	○	○	○	○	○	○
Av		○	○	○	○	○	○	○	○	○
M		○	○	○	○	○	○	○	○	○
A-DEP		○	○	○	○	○	○	○	○	○

Modos AF y de avance

Modo de avance	AF FOTO A FOTO	AF Servo AI	AF Focus AI
Foto a foto	No se puede soltar el obturador hasta que se consiga enfocar. Una vez conseguido el enfoque, se bloquea AF. En el modo de medición evaluativa, la exposición (ajustada justo antes de realizar la fotografía) también se bloquea.	El enfoque automático sigue al sujeto en movimiento y la exposición se ajusta cuando se realiza la fotografía.	Automáticamente cambia entre ONE SHOT AF (AF Foto a foto) y AI Servo AF (AF Servo AI), dependiendo del sujeto.
Continuo	Las condiciones anteriores son aplicables durante el disparo continuo. (en el formato ◢, apróximadamente desde 3 imágenes por segundo con un máximo de 8 imágenes.)	Las condiciones anteriores son aplicables durante el disparo continuo. (en el formato ◢, apróximadamente desde 2,5 imágenes por segundo con un máximo de 8 imágenes.)	

Avisos de exposición

Modo	Aviso de parpadeo	Descripción	Comentarios
P		Sujeto demasiado oscuro.	Use el flash
		Sujeto demasiado claro.	Use un filtro de densidad neutral.
Tv		Subexposición de fotografía.	Gire el dial ⟨ ⟩ a una velocidad de obturación más lenta.
		Sobreexposición de fotografía.	Gire el dial ⟨ ⟩ a una velocidad de obturación más rápida.
Av		Subexposición de fotografía.	Gire el dial ⟨ ⟩ a un valor de abertura más pequeño.
		Sobreexposición de fotografía.	Gire el dial ⟨ ⟩ a un valor de abertura más grande.
A-DEP		Imposible obtener profundidad de campo deseada.	1) Aléjese del sujeto e inténtelo de nuevo. 2) Si se usan objetivos de flash, emplee la distancia focal más pequeña.
		Sujeto demasiado oscuro.	Use un flash (mismo resultado que con el Programa AE ⟨ P ⟩).
		Sujeto demasiado claro.	Use un filtro de densidad neutral.

Los avisos mostrados son ejemplos en los que se han utilizado objetivos con una abertura mínima de f/3,5 y una abertura máxima de f/22. Los valores de abertura reales máximos y mínimos dependerán del objetivo concreto que se utilice.

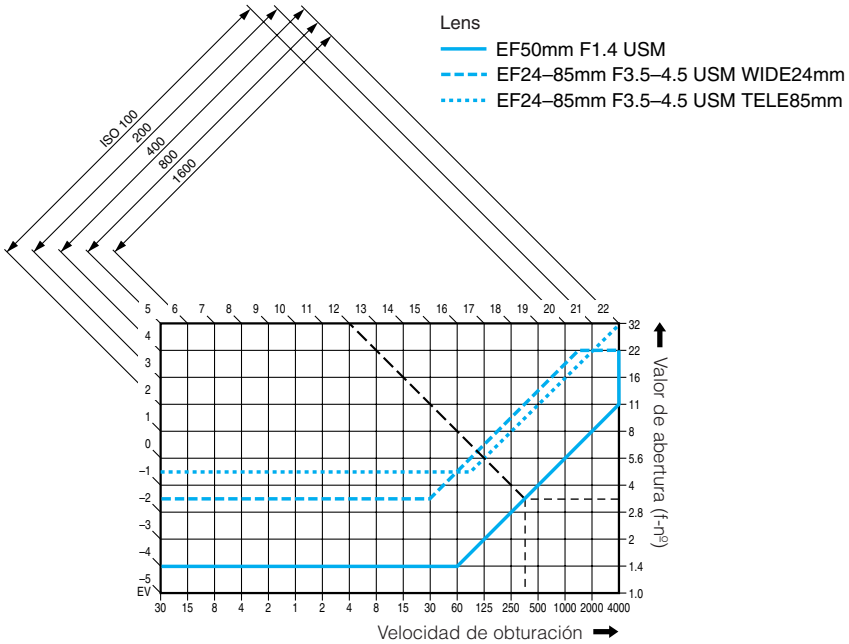
Efectos del bloqueo AE para las combinaciones de selección de punto de enfoque y método de medición

(cuando se utiliza un modo de la zona creativa)

Selección del punto de enfoque / Modo de medición	Selección automática AF	Selección manual AF
Medición evaluativa	Bloqueo AE utilizado en el valor de medición para el punto de enfoque activo.	Bloqueo AE utilizado en el valor de medición para el punto de enfoque seleccionado.
Medición parcial	Bloqueo AE utilizado en el valor de medición para el centro del punto de enfoque.	
Medición ponderada en el centro		

Línea de programa

〈**P**〉 La siguiente línea de programa se aplica cuando la cámara está ajustada en el modo de programa AE 〈**P**〉.



Descripción de línea de programa

El eje horizontal inferior representa la velocidad de obturación y el eje vertical a la derecha indica el valor de abertura. Las combinaciones de velocidad de obturación y de valor de abertura que el Programa AE determina de manera automática se presentan como líneas de color con respecto a los niveles de luminosidad del sujeto (Valor de exposición) en los extremos izquierdo y superior del gráfico.

Ejemplo: Si se utiliza un objetivo EF50 F1.4 USM con una luminosidad del sujeto de EV12, el punto de intersección entre la línea diagonal de EV12 (parte superior) y la línea del programa AE representa la velocidad de obturación (1/350 de segundo) y el valor de abertura (f/3,5) que el programa ajusta automáticamente.
Las líneas diagonales con flecha de la parte izquierda superior indican el rango de medición para la sensibilidad ISO especificada.

Lecturas de la velocidad de obturación y del valor de abertura

Lectura de la velocidad de obturación

La velocidad de obturación normalmente aparece en incrementos de 1/2 punto. Los números del 4000 al 4 indican el denominador de fracción de la velocidad de obturación; por ejemplo, 125 corresponde a 1/125 de segundo. Además, 0"3 se interpreta como 0,3 segundos y 15" como 15 segundos.

Lectura del valor de abertura

El valor de abertura normalmente aparece en incrementos de 1/2 punto. A un mayor número, menor es la abertura del diafragma. El rango de los valores de abertura (f-número) mostrado depende del objetivo utilizado.

Incrementos de 1/2 punto				Incrementos de 1/3 punto			
Velocidad de obturador		Valor de abertura		Velocidad de obturador		Valor de abertura	
4000	2"	1.0	9.1	4000	10	1.0	2.0
3000	3"	1.2		3200	8	1.1	2.2
2000	4"	1.4		2500	6	1.2	2.5
1500	6"	1.8		2000	5	1.4	2.9
1000	8"	2.0		1600	4	1.6	3.2
750	10"	2.5		1250	0"3	1.8	3.6
500	15"	2.8		1000	0"4	2.0	4.0
350	20"	3.5		800	0"5	2.2	4.5
250	30"	4.0		640	0"6	2.5	5.1
180		4.5		500	0"8	2.8	5.7
125		5.6		400	1"	3.2	6.4
90		6.7		320	1"3	3.5	7.2
60		8.0		250	1"6	4.0	8.1
45		9.5		200	2"	4.5	9.1
30		11		160	2"5	5.0	
20		13		125	3"2	5.6	
15		16		100	4"	6.3	
10		19		80	5"	7.1	
8		22		60	6"	8.0	
6		27		50	8"	9.0	
4		32		40	10"	10	
0"3		38		30	13"	11	
0"5		45		25	15"	13	
0"7		54		20	20"	14	
1"		64		15	25"	16	
1"5		76		13	30"	18	

C.Fn La velocidad de obturación y el valor de abertura pueden ajustarse en incrementos de 1/3 de punto. (C.Fn-4→124)

Códigos de error

Cuando se produce un error en la cámara, aparece un código de error (Err xx) en el panel informativo de cristal líquido. Si se produce un error, coloque el Interruptor principal en la posición ⟨**OFF**⟩ y, a continuación, vuelva a ajustarlo a ⟨**ON**⟩. Si un código de error aparece con mucha frecuencia significa que se ha producido una averia en la cámara. Anote el código de error y contacte al centro de asistencia de Canon más próximo (ver cubierta posterior). Si después de realizada una fotografía aparece un código de error, es posible que la fotografía no se haya grabado. Presione el botón de reproducción y revise la imagen.

Lista de mensajes

Los siguientes mensajes pueden aparecer en el monitor de pantalla de cristal líquido:

Busy	(Procesando…) Se está almacenando una imagen en la tarjeta CF o la cámara está cargando una imagen grabada.
No CF Card	(No existe una tarjeta CF) Se ha intentado realizar una fotografía o reproducir una imagen sin una tarjeta CF en la cámara.
CF card error	(Error en la tarjeta CF) Se ha detectado un problema en la tarjeta CF.
CF card full	No se pueden almacenar más órdenes de impresión.
Naming error!	(No es posible crear un nombre de archivo). Ya existe un archivo con un nombre igual al que se está intentando crear. O bien, los números de archivo han llegado hasta el valor máximo permitido y no se pueden crear nuevos números de archivo. Transfiera el número necesario de imágenes al ordenador y, a continuación, formatee la tarjeta CF desde el ordenador. Recuerde que al dar formato a la tarjeta, todas las imágenes e información de la misma se borrarán.
No image	(No hay imágenes). La tarjeta CF no contiene imágenes grabadas.
Image too large	(Imagen demasiado grande). Se ha intentado reproducir una imagen con un tamaño superior a 3200 × 2400 píxeles.
Incompatible JPEG format	(No compatible con JPEG). Se ha intentado reproducir una imagen en formato JPEG y éste no es compatible con la cámara.
CCDRAW	Ha intentado reproducir una imagen CCDRAW
Corrupted data	(Corrupción de datos). Se ha intentado reproducir una imagen que contiene datos corruptos.
Cannot rotate	(Imposible girar la imagen). Se ha intentado girar una imagen que ha sido grabada por otra cámara o en un formato distinto, o bien que ha sido procesada mediante un ordenador.
Unidentified Image	(Imposible identificar la imagen). Se ha intentado reproducir una imagen grabada en un formato especial (como un formato exclusivo de una cámara de otro fabricante).
Protected!	(Protegida). Se ha intentado borrar una imagen protegida.
Too many marks	(Ajuste demasiado alto). Se ha intentado introducir un número de orden de impresión demasiado alto. Introduzca un número inferior.
Cannot complete!	(Imposible completar ajuste). No se ha podido almacenar el ajuste de orden de impresión o de presentación de diapositivas.

Solución de problemas

Si experimenta cualquier tipo de problema, consulte en primer lugar esta sección y compruebe la cámara.

Potencia

Imposible cargar la pila.	Se está utilizando una batería incorrecta. ➡ Utilice la batería Canon BP-511. (→4) La batería no se ha conectado correctamente al adaptador de corriente compacto. ➡ Conecte la batería correctamente. (→25) El conector de corriente continua (DC) está conectado al adaptador de corriente compacto. ➡ Desenchufe el conector de corriente continua (DC) del adaptador de corriente compacto. (→26)
No se puede girar el interruptor principal de la cámara a ⟨**ON**⟩.	La batería está descargada. ➡ Cargue la pila. (→25) La pilano se ha introducido correctamente. ➡ Introduzca la pila correctamente. (→27) La tapa del compartimento de la pila no se ha cerrado. ➡ Cierre bien la tapa del compartimento de la pila. (→27) La tapa de la ranura de la tarjeta CF no está cerrada. ➡ Introduzca la tarjeta CF de manera firme hasta que salga hacie fuera el botón de expulsión de la tarjeta CF y, a continuación, cierre bien la tapa de la ranura de la tarjeta CF. (→31)
La lámpara de acceso parpadea incluso cuando el interruptor principal está en posición ⟨**OFF**⟩.	Si el interruptor principal está en posición ⟨**OFF**⟩ justo después de realizar la fotografía, la lámpara de acceso seguirá parpadeando durante algunos segundos y hasta que la imagen se almacene en la tarjeta CF. ➡ Una vez almacenada la imagen en la tarjeta CF, la lámpara de acceso y la cámara se apagarán automáticamente.
La pila se descarga muy rápido	La batería no tiene suficiente carga. ➡ Cargue totalmente la pila. (→25) La vida útil de la pila ha caducado. ➡ Adquiera una nueva pila. (→140)
La cámara se apaga sola	La función de apagado automático está funcionando. ➡ Encienda la cámara con el interruptor principal y desactive la función de apagado automático. (→121) El nivel de carga de la pila es muy bajo. ➡ Cargue la pila. (→25)
Sólo parpadea el icono ⟨▭⟩ en el panel informativo de cristal líquido	La cámara no funciona adecuadamente. ➡ Presione el botón de obturador hasta la mitad para reiniciar la cámara en modo normal. (→33) * Si el icono ⟨▭⟩ sigue apareciendo, la cámara debe ser reparada. Llévela a un centro de asistencia de Canon. (→cubierta posterior)

Disparo

Imposible disparar o grabar imágenes	La tarjeta CF no se ha introducido correctamente. ➡ Cargue la tarjeta CF correctamente. (→31) La tarjeta CF está llena. ➡ Introduzca una tarjeta CF nueva o borre las imágenes que no necesita. (→31, 47, 108) La batería está descargada. ➡ Cargue la batería. (→25) Imagen fuera del punto de enfoque. (La luz de enfoque conseguido de la parte interna del visor parpadea.) ➡ Presione el botón de obturador hasta la mitad para volver a enfocar. Si no es posible, enfoque manualmente. (→33, 63)
Las imágenes e informaciones del monitor LCD se ven con dificultad	Suciedad o elementos extraños en el monitor. ➡ Limpie el monitor con un trapo suave para limpiar cristales. Monitor de cristal líquido desgastado. ➡ Consulte en la tienda en la que adquirió la cámara o en el centro de asistencia de Canon. (→12, cubierta posterior)
Las imágenes están desenfocadas	Interruptor de modo de enfoque de objetivo ajustado a ⟨**MF**⟩ (o a ⟨**M**⟩). ➡ Ajuste el interruptor de modo de enfoque en la posición ⟨**AF**⟩. (→30) Movimiento de manos al presionar el botón de obturador. ➡ Presione el botón de obturador lentamente para que la cámara no se mueva. (→33, 40)
Imposible usar la tarjeta CF	Datos de la tarjeta CF corruptos. ➡ Formatee la tarjeta CF. (→109) ➡ Use el tipo de tarjeta CF especificado. (→3, 141)
Aparece el mensaje "C bC" en el panel informativo de cristal líquido	Pila de reserva descargada. Sustituya la pila de reserva. (→24)

Comprobación y gestión de imágenes

No se pueden borrar las imágenes	Es posible que las imágenes estén protegidas. ➡ Elimine la protección de imágenes. (→107)
Visualización de fecha y hora incorrecta	Es posible que el ajuste de fecha/hora no sea correcto. ➡ Ajuste la fecha/hora correctamente. (→38)
En la pantalla de televisión no aparece ninguna imagen	Los enchufes del cable de vídeo no se han conectado adecuadamente. ➡ Conecte bien los enchufes del cable de vídeo. (→116)

Accesorios principales (se vende por separado)

Batería BP-511
Potente batería auxiliar de ion de litio. Su voltaje nominal es de 7,4 V. Es posible utilizar el adaptador de corriente compacto CA-PS400 para cargar esta batería, de modo que una vez cargada tendrá suficiente potencia para realizar aproximadamente 540 fotografías (Normal con uso de flash al 50%). El tiempo de carga es de alrededor de 90 minutos.

Soporte para pilas BG-ED 3
Soporte para dos pilas del tipo BP-511. Dispone de un botón de obturador, diales electrónicos, botón de bloqueo AE/FE y botón de selección de punto de enfoque para los disparos de tipo retrato (verticales). (Admite también su uso con un conector de corriente continua.)

Lentes de ajuste dióptrico de la serie E
Es posible conectar al visor de la cámara una de las diez lentes de ajuste dióptrico de la serie E (corrección de dioptría de —4 a +3) para ampliar el rango de corrección dióptrica.

Flashes de la serie EX para EOS 550EX, 420EX y 220EX
Hay disponibles tres flashes automáticos E-TTL Speedlites para EOS:el flash de zoom de óptimo resultado 550EX, el asequible 420EX y el compacto 220EX. Los números de guía correspondientes (ISO 100 en metros) son 55, 42, 22.

Anillo de macro Lite MR-14EX
Flash de anillo de macro para EOS con tubos de flash dobles, número de guía 14 (ISO 100, m/pies), y flash automático E-TTL. Es posible encender uno o los dos tubos de flash y controlar el ratio de flash para obtener de una manera muy sencilla efectos de iluminación sofisticados con el flash automático E-TTL. Entre sus funciones se incluyen sincronización a alta velocidad (Flash FP) y bloqueo FE. MR-14EX puede funcionar en un sistema de flashes múltiples sin cables con un flash 550EX como esclavo para ofrecer una gran variedad de efectos de flash macro.

Controlador a distancia del temporizador TC-80N3

El controlador a distancia se conecta mediante un cable de 80 cm e incluye: (1) disparo temporizado, (2) temporizador de intervalo, (3) temporizador de exposiciones largas, y (4) función de ajuste de liberación de obturador. Se puede ajustar un tiempo comprendido entre 1 segundo y 99 horas, 59 minutos o 59 segundos, en incrementos de un segundo. Incluye un dispositivo de bloqueo al tacto para conectar la cámara EOS D30.

Interruptor remoto RS-80N3

Interruptor remoto con cable de 80 cm para evitar el movimiento de la cámara en disparos con teleobjetivos muy largos, fotografías macro y esposiciones largas. Este interruptor sirve para presionar el botón de obturador tanto hasta el fondo como hasta la mitad. También incluye un bloqueo del botón de obturador y un dispositivo de bloqueo al tacto para conectar con la terminal de control a distancia de la cámara EOS D30.

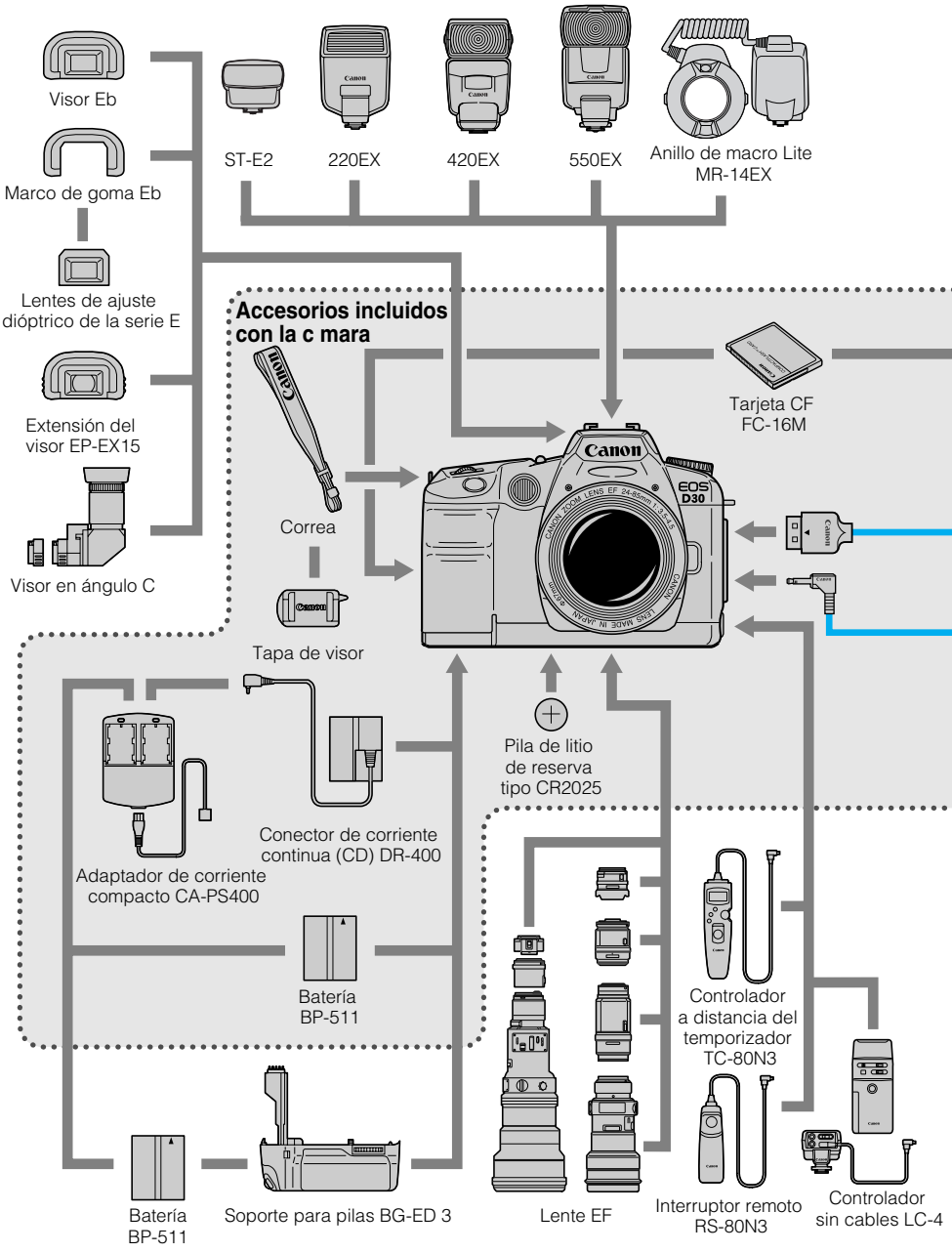
Tarjeta CF

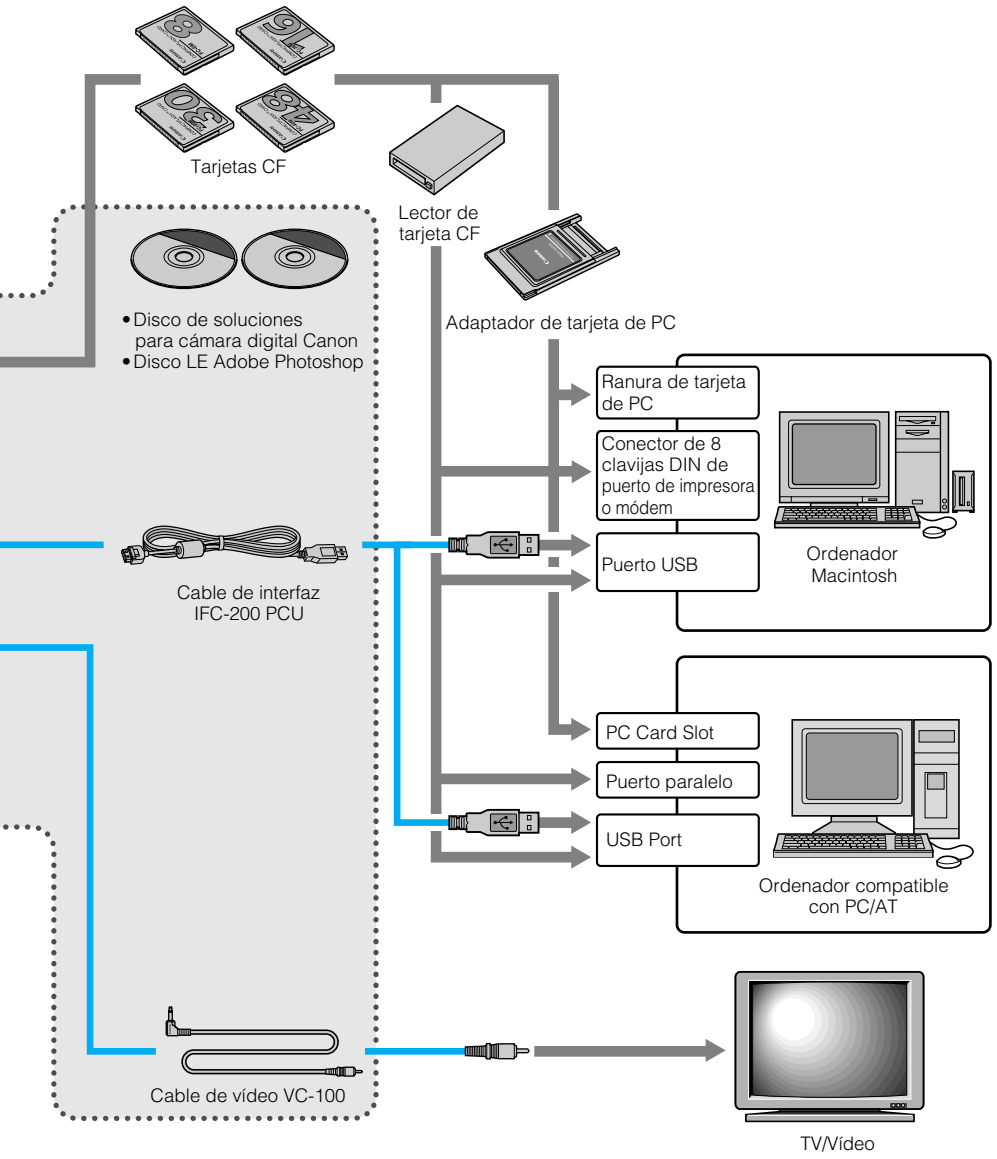
Medio de soporte de memoria para almacenar las imágenes.

Adaptador de tarjeta de PC

Este adaptador permite utilizar una tarjeta CF en la ranuta de tarjeta PC del ordenador.

Mapa del sistema




Tarjetas CF
Lector de tarjeta CF
Adaptador de tarjeta de PC
• Disco de soluciones para cámara digital Canon
• Disco LE Adobe Photoshop
Ranura de tarjeta de PC
Conector de 8 clavijas DIN de puerto de impresora o módem
Puerto USB
Ordenador Macintosh
Cable de interfaz IFC-200 PCU
PC Card Slot
Puerto paralelo
USB Port
Ordenador compatible con PC/AT
Cable de vídeo VC-100
TV/Vídeo

Especificaciones principales

Tipo

Tipo ..... Cámara digital réflex AE-AF monocular con flash incorporado y obturador plano focal (avance vertical), 36 bits de color (RGB cada 12 bits) y sensor de imágenes directo CMOS de disparo exclusivo
Tamaño de la imagen ..... 22.7 × 15,1 mm (0.89 × 0,59 pulgadas)
Objetivos compatibles ..... Objetivos Canon EF
Montura del objetivo ..... Montura Canon EF
Distancia focal de objetivo ..... Aprox. 1,6× distancia focal de objetivo indicada

Elemento de imagen

Tipo ..... Sensor CMOS de alta sensibilidad, alta resolución y placa exclusiva grande.
Tamaño de sensor efectivo. 22,7 × 15,1 mm (0,89 × 0,59 pulgadas) (Equivalente al tipo de impresión C de sistema de fotografía avanzada)
Número de píxeles..... Total: aprox. 3,25 millones de píxeles (2226 × 1460)
Eficaz: aprox. 3,11 millones de píxeles (2160 × 1440)
Ratio de aspecto..... 2 : 3
Método de filtro de color .... Filtro de color principal
Filtro de paso bajo ..... Situado en la superficie frontal del elemento de imagen, no extraíble

Monitor de cristal líquido

Tipo ..... Monitor de cristal líquido de color del tipo TFT
Tamaño de la imagen ..... 1,8 pulgadas
Número de píxeles..... Aprox. 114,000 píxeles
Ajuste del brillo ..... 2 niveles: estándar o brillo (seleccionable mediante las funciones de menú)

Método de grabación

Soporte de grabación..... Tarjeta CF card (Tipo Ⅰ o Ⅱ)
Tipo de formato de grabación ..... Regla de diseño para sistema de archivos de cámara
Formatos de grabación ..... JPEG, RAW
Capacidad de grabación ... ① Alta/Fina:10, ② Alta/Normal:21, ③ Baja/Fina:22, ④ Baja/Normal:40, RAW:3 (con tarjeta CF de 16 Mbyte)
Parámetros..... Parámetros estándar más tres tipos de parámetros personalizables seleccionados por el usuario.

Enfoque automático

Tipo AF..... Tipo multi BASIS TTL-CT-SIR (registro de imágenes secundarias TTL)
Puntos de enfoque..... 3 puntos (l + l)
Rango de funcionamiento del AF ..... EV2 a EV18 (ISO 100)
Selección del punto de enfoque..... ① Selección automática mediante cámara, ② Selección manual de un punto

Modos de enfoque .....① AF foto a foto: AF se bloquea cuando se consigue el enfoque. El obturador se dispara sólo cuando el sujeto está enfocado.
② AF Servo AI: Seguimiento del sujeto en movimiento hasta el momento en que comienza la medición; incluye función predictiva; el obturador se puede disparar independientemente del enfoque (prioridad del avance predictivo en el disparo continuo); parpadeo de indicador a 8 Hz si no se consigue el enfoque.
③ AF focus AI: Cambio automático entre el modo AF foto a foto y AF Servo AI.
④ Enfoque manual: Se puede utilizar el anillo de enfoque manual cuando el modo de enfoque se ha ajustado en posición MF (o en M).
Luz auxiliar AF.....Tipo de iluminación de lámpara. Luz auxiliar AF incorporada que se emite automáticamente dependiendo de las condiciones.
Distancia efectiva: aprox. 3,8 m (12,5 pies) desde el centro de la parte interna del visor

Balance de blancos

Tipo .....Balance de blancos automático utilizando el elemento de imagen
Método de ajuste.....① Ajuste automático, ② Ajuste manual
Balance de blancos manual .....Disponible (ajustable desde la función del menú)

Parte interna del visor

Tipo .....Pentaprisma al nivel del ojo
Dioptría estándar .....–1 dioptría (pupila de salida de 20 mm)
Rango de ajuste dióptrico .....–3 a +1 dioptría
Cobertura de la imagen.....95% vertical y horizontalamente
Aumentos.....0,88× (a –1 dioptría con un objetivo de 50 mm a infinito)
Información en la parte interna del visor .....Velocidad de obturación, valor de abertura, indicador FEL, bloqueo AE/FE, indicador de punto de enfoque, nivel de la exposición, cantidad de compensación de la exposición AE, nivel de exposición manual, nivel AEB, tiempo de retardo de funcionamiento de lámpara de reducción de ojos rojos, flash listo, sincronización a alta velocidad, indicador de enfoque conseguido AD/MF
Espejo .....Espejo de medio retorno rápido (bloqueo: ninguno hasta objetivo EF 600 mm F4L IS USM)
Previsualización de profundidad de campo.....Posible con el botón de previsualización de profundidad de campo

Control de la exposición

Método.....Medición abierta TTL y SPC de 35 zonas
①Medición evaluativa
② Medición parcial al centro (aprox. el 9,5% de la zona de la parte interna del visor),
③ Medición ponderada en el centro
Modos de exposición .....① Programa AE (con posibilidad de cambio), ② AE con prioridad de la velocidad de obturación,
③ AE con prioridad de la abertura, ④ AE con prioridad de profundidad de campo automática,
⑤ Modo totalmente automático, ⑥ modos de control de imagen con Programa AE (cinco tipos: Retrato/Paisaje/Primer plano/Deportes/Escena nocturna), ⑦ Manual,
⑧ AE programada con flash automático E-TTL (sincronización a alta velocidad, bloqueo FE)
Rango de medición .....EV2 a EV20 (a temperatura ambiente con un objetivo de 50 f/1,4, ISO 100)
Rango de sensibilidad ISO....Equivalente a 100, 200, 400, 800, 1600

Compensación
de la exposición.....① AEB: ±2 puntos en incrementos de 1/2 o 1/3 de punto, exposición correcta, subexposición, sobreexposición
② Compensación manual: ±2 puntos en incrementos de 1/2 o 1/3 de punto
Bloqueo AE.....① Bloqueo AE automático, ② Botón de bloqueo AE: Medición parcial en el centro y bloqueo AE

Obturador

Tipo.....Obturador plano focal de avance vertical con todas las velocidades controladas electrónicamente
Velocidades
de obturación.....1/4000 a 30 segundos, exposición larga y sincronización directa a 1/200 de segundo.
Disparador.....Disparador electromagnético al tacto
Disparo temporizado.....Controlado electrónicamente, con retardo de 10 segundos

Avance

Modos de avance.....① Fotograma único, ② Continuo, ③ Disparo temporizado (10 segundos)
Número de imágenes
continuas.....Aproximadamente 3 imágenes/segundo, hasta un máximo de 8 imágenes (ONE SHOT, en formato Alta/Fina).

Flash incorporado

Tipo.....Flash automático E-TTL retráctil y flash de autodisparo
Nº de guía.....12/39 (a ISO 100, m/pies)
Tiempo de reciclado.....Aprox. 3 segundos
Indicador de flash listo.....Encendido del icono de flash listo en la parte interna del visor
Cobertura del flash.....Campo de cobertura equivalente a una distancia focal de 18 mm
Ajuste del flash.....Flash automático E-TTL (predestello para medición y enfoque)
Control de nivel de flash.....Reducción automática en condiciones a contraluz o con flash de relleno
Compensación
de la exposición.....±2 puntos en incrementos de 1/2 o 1/3 de punto

Funciones de reproducción y borrado

Modos de reproducción.....① Imagen única, ② Visualización de índice, ③ Ampliación, ④ Reproducción automática
Borrado.....① Imagen única, ② Todas (excepto imágenes protegidas)

Alimentación

Pila.....Funciona desde batería BP-511 (pila de ion de litio)
Número de imágenes que
pueden hacerse.....680 (sin flash y a temperatura normal)
(con pila cargada 480 (sin flash y a temperatura baja)
totalmente) 540 (50% flash y a temperatura normal)
400 (50% flash y a temperatura baja)
Comprobación
de las pilas.....Icono de comprobación de las pilas de tres niveles en el panel informativo de cristal líquido
Funciones de ahorro
de energía.....Ajuste mediante función de menú
Pila de reserva.....Batería de litio CR2025 (almacena ajustes para las funciones de menú)
Aviso de la pila
de reserva.....Cambio del mensaje mostrado en el panel informativo de cristal líquido

Cámara

Contactos de flash.....① Zapata de accesorios: Contactos de sincronización directa (X-sync)
② Terminal de sincronización (with bloqueo) en esquina inferior
Compatibilidad con flashes externos.....Compatible con sincronización automática E-TTL
Función de reducción de ojos rojos .....Tipo de iluminación de flash incorporado.
Interfaces .....Ranura de tarjeta USB/CF (Tipo Ⅰ, Ⅱ)/Salida de vídeo (NTSC/PAL)
Conexión remota.....Tipo N3
Dimensiones (W × H × D) ...149.5 × 106,5 × 75 mm (5,89 × 4,19 × 3.0 pulgadas)
Peso .....780 g (1,71 libras) (sin incluir batería, tarjeta CF y pila de reserva)
Temperatura de trabajo .....0°C a +40°C (32°F a 104°F)
Humedad operativa .....85% o inferior

Adaptador de corriente compacto CA-PS400

Pila compatible .....Conector de corriente continua compatible con batería BP-511
Montajes de pila DR-400 ....2 (las pilas no se pueden cargar mientras está conectado el conector de corriente continua)
Longitud de cable de corriente.....Aprox. 1,8 m (5,9 pies)
Tiempo de carga .....Aprox. 90 minutos por batería
Entrada/frecuencia.....100-240 V DC, 50/60
Hz Salida.....Carga: 8,4 V CD
Si el contector está enchufado: 8,1 V CD
Temperatura operativa.....0°C a +40°C (32°F a 104°F)
Humedad operativa .....Inferior al 85%
Dimensiones (W × H × D) ...100 × 51 × 133 mm (3,94 × 2,0 × 5,24 pulgadas)
Peso .....285 g (10,1 onzas) (con cable no conectado)

Conector de corriente continua DR-400

Adaptador compatible.....Adaptador de corriente compacto CA-PS400
Cámara compatible .....EOS D30 Voltaje de entrada 6,3 a 10,5 V CD
Voltaje de salida.....6,3 a 10,5 V CD
Longitud de cable.....Aprox. 1,8 m (5,9 pies)
Temperatura operativa.....0°C a +40°C (32°F a 104°F)
Humedad operativa .....Inferior al 85%
Dimensiones (W × H × D).....38.4 × 21 × 55,3 mm (1.51 × 0,83 × 2,18 pulgadas)
Peso .....110 g (3,9 onzas)

- Todos los datos están basados en las condiciones de prueba estándar de Canon.
- Todas las especificaciones y diseño externo del producto están sujetas a cambio sin previo aviso.

Índice

A

Accesorios 4, 140
Adaptador de corriente compacto . . 4, 21, 25
Adaptador de tarjeta de PC 141
AE con prioridad de la abertura 76
AE con prioridad de velocidad de obturación. 74
AE con profundidad de campo automática 80
AE 130
(AEB) 82
  Cancelación de AEB 82
AF Foco AI 60
AF foto a foto 59
AF Servo AI para sujetos en movimiento 60
AF 30, 130
  Sujetos problemáticos 63
Ajuste de compensación de la exposición . 81
Ajuste dióptrico 40
Anillo macro Lite 140
Avisos de exposición 135

B

Balance de blancos 68, 69
  Ajustes personalizables 70
  Tipos 69
Balance de blancos personalizable 70
Batería 4, 25, 140
  Carga de las pilas 25
  Comprobación de las pilas. 27
  Carga. 25
  Tiempo de carga 25
  Introducción 27
Bloqueo de espejo 88, 124
Bloqueo FE 94, 99
Borrado de imágenes
Borrado 47, 108
Botón de obturador 33
Brillo de pantalla de cristal líquido (LCD) . 122

C

Cable de interfaz 5
Cable de vídeo. 5, 116
Cambio de programa. 73
Capacidad de grabación 54
Centros de asistencia Canon . . Tapa posterior
Centros de asistencia . . . . . Tapa posterior
CMOS 3,117
Compensación de la exposición con flash 95, 99
Comprobación de ajustes 64
Conector de corriente continua 4, 21, 29
Conexión a televisión 116
Controlador a distancia del temporizador 141
Copyright. 3
Correa 4, 23

D

Dial de control rápido. 22, 35
Dial de órdenes 20
Dial principal 22, 34
Disparo con flash en los distintos modos . . 97
Disparo temporizado 85
Disparo totalmente automático 42
Disparos de prueba 3
DPOF (formato de orden de impresión digital) 101, 110, 130

E

Efecto de ojos rojos 131
Elemento de imagen 3, 117
Enfoque manual 63
Especificación de impresión de fecha . . . 114
Especificaciones 142
Estándar 111
Exposición manual 78
Exposición 133
Exposiciones largas 87
Tabla de funciones disponibles 134

F

Flash 550EX para EOS
Fotografías con flash Speedlite 96
Flash de modelado 99
Flash FP (sincronización
a alta velocidad) 98
Flash totalmente automático. 97
Flashes de la serie EX para EOS 96, 140
Formato 109, 131
Fotografías con flash 43, 89
Flash automático 43
Flash incorporado 89, 90
Flashes de la serie EX 89, 95
Fuente de alimentación 29
Función de apagado automático 33, 121
Funciones del menú. 36, 120
Ajustes por defecto 37
Funciones 36
Elementos 37
Ajustes. 36
Función temporizada de 16 segundos 22
Función temporizada de 4 segundos 22
Función temporizada de 6 segundos 22
Funciones personalizables 123, 124

I

Idioma 122
Impresión índice 113
Indicador de enfoque conseguido 19
Información de imágenes. 45, 104
Interruptor de dial de control rápido. 35
Interruptor principal 22, 33
Interruptor remoto 141

J

JPEG 54, 131

L

Lámpara de carga 21, 25
Lectura de la velocidad de obturación . . . 137
Lectura del valor de abertura 137
Lentes de ajuste dióptrico 140
Línea de programa. 136
Lista de mensajes 145
Luz auxiliar AF 43

M

Manual del usuario
de la cámara EOS D30 . . . . . 2, 5
Mapa del sistema. 146
Marcas comerciales. 3
Medición parcial 66
MF (Enfoque manual). 30, 63
Modo AF 58
Modo de avance 67
Modo de escena nocturna 52
Modo Deportes 51
Modo Paisaje 49
Modo Primer plano. 50
Modo Retrato 48
Modos de disparo 20
Modos de medición 65
Tipos 66

N

Numeración continua 32
Número de disparos disponibles 28
Números de archivo 115, 131

O

Objetivos 30
Desmontaje 30
Ángulo de campo efectivo 30
Montaje 30

P

Panel informativo de cristal líquido 12, 18
Parte interna del visor 19
Posición Paisaje 40
Posición Retrato 40, 106
Precauciones sobre el manejo 12
Cámara 12
Tarjeta CF. 13
Panel informativo y monitor
de cristal líquido. 12
Contactos eléctricos de objetivo 13
Pila de reserva de litio 13
Presión hasta el fondo
del botón de obturador 33
Presión hasta la mitad
del bótón de obturador 33

Profundidad de campo. 77, 132
Programa AE 72
Protección de imágenes. 107
Protección 107
Punto de enfoque. 61
Efectos del bloqueo AE sobre el enfoque y combinaciones de medición 135
Enfoque de sujetos alejados del centro. 62
Selección 61

R

Ratio de compresión 54
Reducción de ojos rojos. 93
Reinicio automático 32
Reproducción automática 105
Rotación de imágenes 106

S

Salto entre imágenes 103
Selección de orden de impresión. 110
Impresión de fecha 114
Impresión de número de archivo 115
Tipo de impresión 113
Selección de todas las imágenes. 112
Selección de sólo una imagen 111
Selección de parámetros 56
Sensibilidad ISO. 55, 120, 130
Sincronización a alta velocidad 98
Sistema de fotografías múltiples sin cables 99
Sistema de vídeo 123
Sonido 120
Soporte para pilas 140
Sub/sobreexposición automática con flash (FEB) 98
Sub/sobreexposición automática secuencial Bloqueo AE. 84
Sujeción de la cámara 40
Sustitución de la pila de reserva 24

T

Tabla de funciones disponibles 134
Tamaño de grabación 54
Tapa de visor 23, 86
Tarjeta CF (CompactFlash) 3, 4, 13, 31, 130, 141
Formato 109, 131
Introducción. 31
Borrado 31
Temperatura de color 69
Terminal PC 100
Terminología básica 130
Todas. 108
Única. 47

U

Uso de flash incorporado. 90
Disparo - Zona creativa 90
Disparo - Zona sencilla 90
Compensación de la exposición con flash 95, 99
Rango del flash 91
Velocidad de obturación sincronizada con flash, valor de abertura 91
Reducción de ojos rojos. 93
Utilización de otros flashes (no Canon) . . 100

V

Valor de abertura 131
Velocidad de obturación sincronizada 91, 100
Velocidad de obturación 131
Visualización ampliada de imagen 103
Visualización de índice. 102
Visualización de la imagen 44, 102
Reproducción automática 105
Visualización ampliada de imagen 103
Borrado de imágenes
Única. 47
Todas. 108
Salto entre imágenes 103
Protección de imágenes. 107
Rotación de imágenes 106
Visualización de una sóla imagen. 102
Visualización de índice. 102
Visualización de una sóla imagen 102

Z

Zona creativa 20, 90
Zona de disparo sencillo 20, 31, 90
Zona de imágenes 20

Memo

Canon

Canon Inc.
30-2 Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo
146-8501, Japan

NORTH AMERICA

Canon U.S.A., Inc.
Canon Customer Care Center
Phone (US): 1-800-828-4040
(Available Mon. - Fri., 9 AM to 8 PM Eastern Time)
Canon Canada Inc.
Phone (Canada):
1-800-OK-CANON (1-800-652-2666)
(24 hours/day, 7 days/week)

EUROPE

Europe, Africa & Middle East
Canon Europa N.V.
PO Box 2262, 1180 EG Amstelveen,
The Netherlands
Canon (UK) Ltd.
Helpdesk
Tel No.: 08705 143 723 (Calls may be recorded.)
Fax No.: 08705 143 340
Canon France S.A.
Hotline : 01.41.99.70.70
Tél : 01.41.99.77.77
Télécopie : 01.41.99.79.51
Canon Photo Vidéo France S.A.
Support Client: 01.41.30.15.18
Fax: 01.41.30.15.98
Canon Euro-Photo GmbH
Customer-Support: (02154) 495-482 or 483
Fax: (02154) 495-489
Canon Italia S.p.A.
Pronto Canon : 02 8249 2000
Canon Belgium N.V. / S.A.
Helpdesk: 0900-10627
Tel.: (02) 722.04.11 Fax: (02) 721.32.74
Canon Luxembourg S.A.
Tel.: (352) 48 47 961 Fax: (352) 48 47 96232
Canon Nederland N.V.
Helpdesk: 023 - 5 681 681
Tel.: 023 - 5 670 123 Fax: 023 - 5 670 124
Canon Danmark A/S
Phone: +45 44882400
e-mail: helpdesk@canon.dk
Canon España S.A.
Help Desk: 906 301 255
Fax: (91) 411 76 65
E-mail: helpdesk1@btlink.net
Canon Norge as
Tlf. 22 62 93 21 Faks: 22 62 06 15
E-mail: helpdesk@canon.no
Finland
Canon OY
Puhelin: 010 54420 Fax: 010 544 4571
Help Desk: 0600 0 22606 (14,80 mk/min+pvm)
Help Desk: 0600 0 22666 (enint. 40mk/puhelu+pvm)
Sähköposti: helpdesk@canon.fi
Canon (Schweiz) AG
Tel. 01-835-6161, Fax 01-835-6526
Hotline 0900 57 55 20
Canon Svenska AB
Stensätravägen 13, S-127 88, Skärholmen, Sweden
Austria
Canon GmbH
Oberlaaerstraße 233 A-1100 Vienna
Tel: 01 680 88-0 Fax: 01 680 88-308

OCEANIA

Canon Australia Pty. Ltd.
Info-Line: (02) 9805 2864
Canon New Zealand Ltd.
Info-Line: 0900-522666

ASIA

Canon Singapore Pte. Ltd.
79 Anson Road, #09-01 / 06, Singapore 079906
Phone: (65) 532 4400 Fax: (65) 221 7577
Canon Hongkong Co., Ltd.
9/F, The Hong Kong Club Building, 3A Chater Road,
Central, Hong Kong
Phone: 852-2739-0802 Fax: 852-2369-7701
Canon Marketing Services
No.1 Jalan Kilang Timor, #09-00,
Pacific Tech Centre,
Singapore 159303
Phone: (65) 799 8888 Fax: (65) 273 3317
Canon Marketing (Malaysia) Sdn. Bhd.
Wisma General Lumber, Block D, Peremba Square,
Saujana Resort, Section U2, 40150,
Shah Alam, Selangor Darul Ehsan, Malaysia
Phone: (60) 3 744 6000, (60) 3 745 0055
Fax: (60) 3 745 0505
Canon Marketing (Thailand) Co., Ltd.
10th Floor, Bangkok City Tower,
179/34-45 South Sathorn Road,
Bangkok 10120, Thailand
Phone: (662) 344 9999 Fax: (662) 344 9910
Canon Marketing (Hongkong) Co., Ltd.
10/F, Mirror Tower, 61 Mody Road,
Tsimshatsui East
Kowloon HongKong
Phone: 852-2170-2828 Fax: 852-2723-9684

Este manual de instrucciones está actualizado a julio del año 2000.
Si desea obtener información sobre el uso de esta cámara con otros accesorios disponibles con posterioridad a esta fecha, póngase en contacto con el servicio oficial Canon más próximo.

ZZP-SC9HA2A0
©CANON INC. 2000
IMPRESO EN EUROPA